

**AUJOURD'HUI**  
**THEATRE ELGIN**  
 "ONCE UPON A TIME"  
 Cary Grant, Janet Blair,  
 James Gleason  
 Extra: "WORLD IN ACTION"  
 "ASIA SPEAKS"

# Le Droit

**ACHETEZ ET ÉPARGNEZ**  
**AROCQUE**  
 Magasin à Rayons  
 Rue d'Artois, Québec, Québec

SEUL QUOTIDIEN FRANÇAIS DE L'ONTARIO ET DE L'OUEST DU QUÉBEC

32e année : No 161

2e édition

OTTAWA, MERCREDI 12 JUILLET 1944

Dern. heure, p. 11

Le numéro : 3 sous

# Bataille particulièrement vive au secteur normand de Colombelles

## Avance américaine à deux milles près de Saint-Lô

**Recul de l'ennemi dans la péninsule de Cherbourg — Lente avance des troupes de Montgomery — Quatre-vingts tanks allemands détruits en soixante et douze heures — Les Canadiens plutôt inactifs**

**DU GRAND QUARTIER GENERAL ALLIE, le 12 — (P.C.)** — Aux environs de Caen, les troupes canadiennes et britanniques ont été forcées de se replier entre l'Orne et l'Odon et ont perdu le village de Louvigny.

**DU GRAND QUARTIER GENERAL ALLIE, le 12 — (P.C.)** — Le maréchal Rommel a déclenché de féroces contre-attaques dans presque tous les secteurs des lignes alliées en Normandie, rapporte-t-on aujourd'hui; les plus lourdes sont dirigées sur Colombelles, à environ trois milles au nord-est de Caen, sur l'Orne, que les Britanniques ont pris lundi.

Ici, l'infanterie et les blindés ennemis foncent sur les lignes britanniques qui, une fois, ont atteint le faubourg de Vaucelles, dans les banlieues de Caen. Le quartier général dit que la situation quant aux positions tenues par les Anglais étaient obscures et que la bataille est sanglante.

Une autre lourde contre-attaque a été déclenchée aux environs de Saint-Lô, où les Américains ont avancé à moins de deux milles de la forteresse nazie. Une bataille acharnée a suivi les contre-offensives nazies dans cette région, où la poussée américaine a mis en danger le flanc ouest de l'ennemi, qui s'étend de Saint-Lô à la mer.

## La guerre en Allemagne d'ici samedi prochain

### Les Allemands vont-ils lâcher prise en Italie?

ZURICH, (Suisse), le 12 — (P.A.) — Les Allemands ont installé un nouveau quartier général en Bavière, ceci indiquant qu'ils prévoient d'évacuer totalement l'Italie, a-t-on rapporté ici, aujourd'hui.

### Les Alliés à 8 milles d'Ancône et de Livourne

Par Edward KENNEDY

ROME, le 12 — (PA) — Les premières colonnes de la 5e armée alliée sont maintenant à moins de 8 milles, par avion, de l'important port italien de Livourne, tandis que les Britanniques de la 8e, dans la vallée supérieure du Tibre, occupent Meone-Morra et Mucignano et ont chassé l'ennemi du Mont Civitella, d'une altitude de 3,000 pieds.

Les troupes indoues ont reçu le crédit pour la prise de Mucignano.

A quelque milles à l'intérieur, l'infanterie américaine a avancé, en dépit de l'opposition ennemie de Casale vers Pastina, où les Allemands sont des plus déterminés à retarder leur progrès.

Plus à l'est, les Américains ont nord-est de Lajatico; les Allemands fait face à la résistance nazie au nord-est de Lajatico; les Allemands même ont été repoussés et Lajatico est maintenant devenue une scène de combat. Des dépêches tardives émanant du front disent que les Nazis tiennent encore bon à proximité de la ville.

Les tanks alliés ont franchi la



● LES CANADIENS PRENNENT PART A L'ASSAUT FOUDROYANT contre les forteresses hitlériennes en Normandie. Ils se sont signalés dans les principaux combats livrés jusqu'ici. Ici, un groupe de Canadiens revient d'une expédition au cours de laquelle ils se sont emparés d'un endroit souterrain occupé par les Allemands.

### Les petits Nippons vident les villes

NEW-YORK, le 12 — (PA) — Radio-Tokio a rapporté, aujourd'hui, que près de 30,000 écoliers ont été évacués de Tokio vers des districts ruraux depuis le 8 juillet, d'après le plan du gouvernement d'évacuer les enfants des importantes villes nipponnes comme une mesure de prudence contre les raids futurs.

### "Epreuve suprême", dit l'ennemi

L'armée rouge à moins de 48 milles de la Prusse orientale — Quatre cents endroits libérés; 4,000 Nazis tués; commandant allemand prisonnier

Par Eddy GILMORE

MOSCOU, le 12 — (PA) — L'armée rouge, ouvrant de nouvelles brèches dans les lignes allemandes déjà ébranlées, s'est avancée jusqu'à un point situé à moins de 49 milles à l'est de la Prusse orientale. Si elle maintient l'allure actuelle, la bataille se poursuivra en territoire allemand vers la fin de la semaine.

### L'AAF de nouveau sur la région de Munich, ce matin

Par Gladwyn HILL

LONDRES, le 12. (PA) — Environ 2,000 bombardiers lourds américains ont piqué les communications allemandes et d'autres objectifs dans les environs de Munich, aujourd'hui. C'est la deuxième fois en autant de jours, que le berceau du parti nazi est bombardé.

Les bombardiers étaient escortés par 750 chasseurs dans l'attaque sur la quatrième plus grande ville de l'Allemagne, centre ferroviaire pour la circulation menant en Italie et en France.

Le communiqué nazi a dit que cet assaut a semé la terreur.

Hier, sur les fronts est et ouest de la Normandie, les bombardiers-chasseurs et les avions, lançant des fusées, ont détruit 28 tanks allemands et endommagé 16 autres. Ceci équivaut à environ cinquante des tanks que l'Allemagne a lancés dans l'invasion.

Le coup porté contre les blindés ennemis l'a été en dépit du mauvais temps qui a restreint les envolées au total de 1,700. Le temps ne s'est pas amélioré la nuit dernière et, pour la troisième nuit, les opérations ont été réduites à des attaques simultanées par les Mosquito de la RAF, pilonnant les lignes allemandes et le Reich. Les

La cavalerie et les chars d'assaut du général Cherniakhov ont ouvert un aillant vers la Prusse, après une avance de 20 milles, la où la pointe de la province connue sous le nom de triangle Swalki se dirige vers le nord de Grodno.

Des avances générales sur tout le front de 350 milles entre la Letonie et le marais de Pinsk ont libéré plus de 400 villages hier. Au moins 4,000 Allemands ont été tués et des centaines sont prisonniers.

(Suite à la page 8)

### Dernière heure

La Commission des Prix et du Commerce annonce aujourd'hui que les jambons pique-nique d'épave américaine à moins de trois milles de Lessay, ancre côtière ennemie. Toute l'aile nazie à Pérès est menacée de l'est et du sud.

L'offensive du général Montgomery aux environs de Caen a progressé légèrement, mais on croit que la ligne britannique du secteur de Caen s'étend maintenant le long de l'Orne en passant par Le Mesnil, touche Louvigny, passe à travers Eterville au sud de la route menant d'Eterville à Esquay

(suite à la page huit)

Les violents assauts américains ont forcé les Allemands à reculer dans la péninsule de Cherbourg, aujourd'hui sur tout le front allié, et ont coûté à l'ennemi 124 de leurs précieux tanks.

Les Nazis ont ralenti leur feu d'artillerie au sud de la Haye-Puits et ceci indique qu'ils battent en retraite devant l'attaque américaine à moins de trois milles de Lessay, ancre côtière ennemie. Toute l'aile nazie à Pérès est menacée de l'est et du sud.

### Avance britannique jusqu'à Ongshim, au front indo-birman

KANDY, (Ceylan), le 12 — (PC) — Près de Chepu, au sud-ouest d'Ukhrul, l'ennemi a été mis en déroute après deux jours de combat, annonce, aujourd'hui, le commandement du sud-est de l'Asie. La position de l'ennemi aux Indes devient de plus en plus mauvaise.

Les routes d'évasion au sud et au sud-est d'Ukhrul ont été obstruées à plusieurs endroits. Pour suivre deux divisions ennemies, les Britanniques ont avancé jusqu'à Ongshim, à neuf milles au sud-est, après la fuite complète de l'ennemi menaçant Kohima et la plaine d'Imphal.

Dans le nord de la Birmanie, l'ennemi a été chassé de la route menant de Kamating à Hogaung.

Ce succès signifie qu'environ 300 milles de la nouvelle route d'approvisionnement de la Chine ont été libérés des troupes nipponnes.

TCHOUNG-KING, le 12 — (PA) — Attaquant au nord dans la province du Kouangtung, les Japonais, sur l'aile droite, à l'ouest de la voie ferrée de Canton à Hankou, ont atteint un point à 12 milles de la ville stratégique d'Yingtak, a annoncé, ce soir, le haut-commandement chinois.

**Presse canadienne**

D'après des communiqués alliés et des rapports allemands l'Allemagne a perdu 33 officiers, tués ou capturés — une moyenne d'un par jour depuis l'invasion de la France, le 6 juin, sur les fronts de l'est et de l'ouest.

Le docteur W.C. Clark, sous-ministre des finances a dit aujourd'hui, devant le comité bancaire aux Communes, qu'à son avis il sera nécessaire de conserver le bureau de contrôle du change pendant quelque temps après la guerre.

Un porte-parole du département des Affaires extérieures a dit, aujourd'hui, que l'accord entre les pays du commonwealth et l'Allemagne pour le rapatriement des civils, annoncé par le secrétaire Anthony Eden, génère un mouvement déjà en marche.

TROIS-RIVIERES, le 12 — (PC) — M. J.A. Richard, autrefois échoué à Shawinigan-Falls, a été

(Suite à la page onze)

### De Gaulle souhaite des relations entre la France et le Vatican

**Au cours d'une conférence de presse, le général français parle de sa visite au Saint-Père — Reconnaissance du mouvement de la libération par le Canada**

«La France est dans un état d'esprit vis-à-vis du Saint-Père le Pape et vis-à-vis de la religion qui implique le plus tôt possible des relations normales entre le Vatican et mon pays. La France a une grande position de puissance catholique. Elle la gardera et elle désire entretenir avec le Saint-Père les relations qu'elle a toujours eues. J'ai trouvé le Pape disposé à voir la France reprendre son rang parmi les grands Etats. Je crois d'ailleurs que si le Saint-Père a ces desirs, c'est parce que cela correspond à l'avantage général des nations.»

C'est ce que le général Charles de Gaulle, président du Comité français d'Alger, a déclaré, hier, au cours de la conférence de presse qu'il a tenue avec les journalistes canadiens.

Dans cette conférence, le général de Gaulle a répondu directement et sans détour à toutes les questions qui lui étaient posées, même à celles qui touchaient les plus délicats problèmes de la politique internationale et de la politique intérieure de la France.

Voici, presque textuellement, les questions et des réponses qui furent échangées.

Au début de sa conférence de presse, le général de Gaulle fait une déclaration de portée générale avant de se soumettre aux questions des journalistes.

«Je voudrais dire d'abord un mot sur la grande émotion que j'ai éprouvée», dit-il, «en prenant pied sur le sol du Canada. Je ne parlerai pas seulement des raisons historiques; je parlerai du présent et de l'avenir, pour dire combien nous Français, nous considérons non seulement avec sympathie mais avec amitié le peuple du Canada et quelle admiration nous avons pour l'effort qu'il a produit dans cette guerre.»

Le général de Gaulle parle spécialement de la force aérienne du Canada. Puis, il continue: «Je veux dire quelle certitude nous

(Suite à la page onze)

### De Gaulle a été vivement acclamé aujourd'hui à Québec et à Montréal

«Les Français ont, de ce côté-ci de l'Atlantique, leurs meilleurs amis», dit le général. — Bienvenue du maire Raynault de Montréal

MONTREAL, le 12 — (PC) — Le maire de Montréal, M. Adhémar Raynault, a souhaité la bienvenue au général de Gaulle, au nom de la métropole canadienne, ce matin, au cours d'une brève cérémonie qui s'est déroulée à l'aéroport de Dorval, près de Montréal. Le chef du Comité français revenant d'un voyage de quelques heures à Québec, à bord d'un avion spécial.

Lorsque le général est descendu de son avion, une fanfare jouait la Marseillaise et le maire Raynault s'est avancé pour serrer la main au distingué visiteur.

Le drapeau tricolore était arboré au bout du grand aéroport et la fanfare jouait des airs appropriés pendant que le général de Gaulle passait en revue une garde d'honneur composée d'aviateurs et de français libres à l'entraînement au Canada.

De Gaulle s'est rendu à Montréal avec ceux de sa suite et a visité l'hôtel de ville où il a inscrit son nom au livre d'or. Il a ensuite visité le monument aux «dats canadiens-français de la première Grande Guerre, érigé dans le parc Lafontaine. Puis, il a déposé une couronne au pied

### Raids sur le Midi

ROME, le 12 — (PA) — Les bombardiers lourds américains ont attaqué le sud de la France encore, aujourd'hui, pilonnant quatre cibles ferroviaires.

### Le foudre a mis le feu dans une maison de Hull

M. et Mme Oscar Villeneuve, 178, rue Leduc, Hull, ont subi des brûlures et des blessures quand un violent incendie ravagea leur demeure au plus fort de la terrible tempête qui s'abattit sur la région vers 4 h. 30 ce matin. Ils ont été transportés à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull dans l'automobile du sous-chef Adélar Audette et ils ont été placés sous les soins du Dr Sarto Blanchard.

Le tonnerre faisait rage et les éclairs sillonnaient le ciel nocturne quand l'alerte fut donnée aux pompiers à 4 h. 44 ce matin. Une pluie abondante tombait sans répit. Un éclair a frappé l'antenne de radio sur la demeure de M. Villeneuve, a suivi les fils dans la cave, est revenu au rez-de-chaussée et a mis le feu dans l'appareil récepteur de radio. Tout l'aménagement et l'intérieur de la maison ont été brûlés et, d'après le sous-chef Adélar Audette qui a dirigé le travail des pompiers, les pertes s'élevaient à environ \$2,000.

Outre M. et Mme Villeneuve, il y avait dans la maison leurs trois enfants: Yvon, 16 ans, Régent, 14 ans, Georges, 20 ans, qui réussit à sortir sans encombre.

Mme Villeneuve sortit par un balcon derrière la maison et sauva sur un petit toit recouvrant une verandah et de là sautant sur le sol elle s'infligea des blessures. Quant à M. Villeneuve il subit des brûlures à la figure et aux mains.

La famille Villeneuve n'avait pas d'assurances. Cette maison à deux côtés est la propriété de

(suite à la page huit)

### Ultimatum de la délégation des États-Unis

BRETTON WOODS, N. H., le 12 (PA) — La délégation américaine à la conférence monétaire des Nations-Unies vient d'exiger des représentants de l'Union soviétique une réponse définitive à la question des quote-parts, au fond de stabilisation de plusieurs milliards de dollars en circulation, qui a été proposé il y a quelques temps.

Ceci fut révéleé aujourd'hui par un témoin fiable de la conférence, qui dit aussi que les représentants russes s'attendent à recevoir la réponse avant la tombée du jour. On s'attend bien que la réponse soit favorable.

On sait que la Russie veut obtenir une quote-part plus grande que le \$1,000,000,000 qu'on lui a d'abord concédé dans le plan

(Suite à la page onze)

### Australia-House a été atteinte par les bombes ailées

LONDRES, le 2 — (PC) — Une avalanche de bombes ailées est tombée dans le sud de l'Angleterre et aux environs de Londres aujourd'hui; on a révélé que certains des projectiles sont venus sans bruit et ont décrit une longue courbe avant de tomber, ce qui les rend plus difficiles à éviter.

Après une deuxième nuit consecutive de répit, Londres a reçu quelques projectiles ailés aux petites heures du jour puis le silence s'est fait de nouveau.

L'une des bombes qui a détruit une maison et en a tué le seul occupant est venue en décrivant une longue, lente et silencieuse courbe ce matin. Les témoins l'ont comparée «à une plume». Ordinairement les roquets plongent bruyamment quant le moteur s'arrête, mais dans le présent cas ce dernier a eu s'arrêter à une bonne distance de l'objectif atteint.

On a annoncé officiellement qu'Australia-House, sur le Strand, un des monuments familiaux de Londres, a été atteint récemment.

Australia-House est le quartier général du gouvernement australien à Londres. Le massif édifié

(Suite à la page huit)

### Conversations qui peuvent amener la Turquie en guerre

Par Frank O'BRIEN

ANKARA, le 12 — Les conversations qui pourraient se terminer par l'entrée de la Turquie dans la guerre avant la fin de l'été sont en cours ici.

La discussion se poursuit entre des représentants de la Turquie, de la Russie et de la Grande-Bretagne.

Ces confèrent, ces entre les ambassadeurs soviétiques et britanniques et les chefs turcs, le premier ministre Soukrou Sarocoglu surtout, font suite aux conférences du Caire qui se sont terminées l'an dernier sans que la position de la Turquie vis-à-vis des Nations-Unies fût bien définie, née.

Il faut d'abord valider l'armement qu'on laisse les accusations des Alliés, qui ont prêté du que la Turquie avait manqué à la parole donnée. Ici-ci avait alors répondu que les Alliés avaient complètement négligé d'équiper la Turquie pour la guerre, comme on le lui avait promis. Les pourparlers sur les questions militaires peuvent être entamés ici.

Les États-Unis ont été mis au courant de la marche des pourparlers qui se poursuivent depuis

(suite à la page huit)

### Un milliard de francs volés à Ecquevilly

NEW-YORK, le 12. (PA) — Transocéan a annoncé, à la radio aujourd'hui, que cinq hommes armés et masqués ont arrêté deux camions blindés de la Banque de France près d'Ecquevilly, entre Evreux, en Normandie, et Paris, et volé «plus de 1,000,000,000 de francs».

Les hommes «ayant eu raison des gardes» et «après avoir reçu leur coup ont sauté dans deux automobiles stationnées près de là et fuirent en direction de Paris» a dit l'agence nazie.

«Immédiatement, la police a commencé les recherches, mais les bandits n'ont laissé aucune trace», ajoute Transocéan.

Les deux voitures blindées transportaient plusieurs milliards de francs à l'hôtel de ville d'Evreux, dit-on.

Au moment de l'invasion allemande de la France, le franc valait environ deux cents et demi.

### Paris sera-t-elle ville ouverte?

MADRID, le 12. (PA) — Le journal ABC a suggéré dans son éditorial, hier, que Paris soit des troupes alliées en Normandie et qu'elles stationnées près de la ville tiendront prochainement la plaine qui mène à la métropole française.

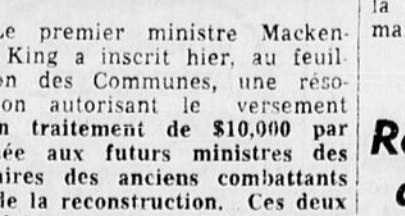
### Revue succincte de la situation internationale

NORMANDIE — Les contre-attaques allemandes sur tout le front normand ont coûté jusqu'ici à Rommel 1M tanks; les Américains se battent en vue de Saint-Lô; Britanniques et Canadiens doivent céder Louvigny devant une contre-offensive de l'ennemi.

URSS — L'armée rouge est à moins de quarante-neuf milles des frontières de la Prusse orientale; on s'attend, à Moscou, à ce que la guerre soit portée en territoire allemand d'ici la fin de la semaine.

ITALIE — Les Allemands résistent avec acharnement tout le long du front; la 5e armée s'est emparée de Castiglione, sur la côte ouest et se trouve à huit milles de Livourne.

RAIDS — Munich a été bombardée pour la deuxième journée consécutive; les Mosquito opèrent sur la Ruhr, cette nuit.



Le premier ministre Mackenzie King a inscrit hier, au feuillet des Communes, une résolution autorisant le versement d'un traitement de \$10,000 par année aux futurs ministres des affaires des anciens combattants et de la reconstruction. Ces deux ministres seront nommés prochainement en vertu de bills votés récemment au Parlement et instituant ces deux nouveaux départements fédéraux. Tous les membres du cabinet reçoivent un traitement annuel de \$10,000.

Lhon. J.-L. Ralston, ministre de la défense nationale, a déclaré, hier, à la Chambre, à la suite d'une interpellation de M. Dielenbaker, député conservateur de Lake Centre, que l'armée n'avait pas pour politique d'accorder des congés indéfinis aux militaires pour leur permettre d'aller travailler sur la ferme lorsque leurs

(suite à la page huit)

### Le sixième budget de guerre est adopté sans vote aux Communes

Rejet de l'amendement conservateur par 112 à 40 — Un discours de Dorion déclenche une vive controverse — Attaque verbale de Claxton, Dupuis et Picard — Un autre député fédéral démissionne

Par Jean-Marie Gélinas

Le sixième budget de guerre a été approuvé hier soir, aux Communes, après un débat de huit jours. Le budget passa sans vote, mais simplement «sur division» juste avant l'ajournement. Plus tôt au cours de la séance la Chambre avait rejeté l'amendement conservateur par un vote de 112 à 40. Cette motion de la gauche commandait de nouvelles exemptions d'impôt et critiquait la politique générale du gouvernement au sujet de la disposition du capital humain.

Comme la discussion budgétaire tirait à sa fin, il se produisit un incident capital en marge de la campagne électorale qui se poursuivait catuellement dans la province de Québec. M. Brooke Claxton, député libéral de St-Laurent-St-Georges et secrétaire par intérim du premier ministre Mackenzie King, mit le feu aux pou-

(suite à la page neuf)

### Le feu dans une maison de Hull

M. et Mme Oscar Villeneuve, 178, rue Leduc, Hull, ont subi des brûlures et des blessures quand un violent incendie ravagea leur demeure au plus fort de la terrible tempête qui s'abattit sur la région vers 4 h. 30 ce matin. Ils ont été transportés à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull dans l'automobile du sous-chef Adélar Audette et ils ont été placés sous les soins du Dr Sarto Blanchard.

Le tonnerre faisait rage et les éclairs sillonnaient le ciel nocturne quand l'alerte fut donnée aux pompiers à 4 h. 44 ce matin. Une pluie abondante tombait sans répit. Un éclair a frappé l'antenne de radio sur la demeure de M. Villeneuve, a suivi les fils dans la cave, est revenu au rez-de-chaussée et a mis le feu dans l'appareil récepteur de radio. Tout l'aménagement et l'intérieur de la maison ont été brûlés et, d'après le sous-chef Adélar Audette qui a dirigé le travail des pompiers, les pertes s'élevaient à environ \$2,000.

Outre M. et Mme Villeneuve, il y avait dans la maison leurs trois enfants: Yvon, 16 ans, Régent, 14 ans, Georges, 20 ans, qui réussit à sortir sans encombre.

Mme Villeneuve sortit par un balcon derrière la maison et sauva sur un petit toit recouvrant une verandah et de là sautant sur le sol elle s'infligea des blessures. Quant à M. Villeneuve il subit des brûlures à la figure et aux mains.

La famille Villeneuve n'avait pas d'assurances. Cette maison à deux côtés est la propriété de

(suite à la page huit)

RADIO — CINÉMA — MUSIQUE

Sur l'écran

Mercredi le 12 juillet, 1944

AU CENTRE

Deux grands films: Son of Dracula et This Mad Ghoul. Des deux films qui tiennent l'affiche de ce cinéma le plus macabre n'est peut-être pas celui que l'on pense car, en dépit de son mauvais renom, Dracula ne présente pas l'aspect repoussant de ce monstre à face humaine appelé "The Mad Ghoul".

"The Son of Dracula" est, on peut se l'imaginer, un tissu d'intrigues et de romans, en particulier de Lon Chaney et de Louise Albrinton, et l'appoint du montage et de la mise en scène, réussissent tant bien que mal, à faire accepter du spectateur, Dracula se présente d'abord sous la forme d'un oiseau de malheur, chauve-souris ou vampire, qui communique la mort à ses victimes par son bec.

Hanté par ce terrible cauchemar et s'accusant du meurtre de sa bien-aimée, le malheureux jeune homme est bien vite considéré comme fou par son entourage, et enfermé. C'est dans sa prison que Louise, qui s'est immortalisée dans la mort, lui vient confier la mission de détruire Dracula, lui donnant les moyens de la faire, et lui annonçant qu'une fois cette mission accomplie, il pourra partager avec elle une félicité éternelle.

Fort de cette perspective, il s'évade de sa prison et s'en va détruire l'esprit du mal en brûlant la tombe qui lui servait de refuge. Cette dernière scène se déroule dans une certaine atmosphère d'enfer et nous donne l'occasion d'assister aux derniers spasmes de cet être qui meurt de rage.

Ceux qui aiment les histoires fantastiques devraient trouver un

Ce soir CKCH CBF CBO CKCO

Table of radio programs for the evening on stations CKCH, CBF, CBO, and CKCO.

JEUDI

CKCH CBF CBO CKCO

Table of radio programs for Thursday on stations CKCH, CBF, CBO, and CKCO.

Au micro

Les programmes et les renseignements radiophoniques que nous publions nous sont transmis par les postes. S'il arrive que le programme se passe à l'heure mentionnée ou qu'un renseignement soit inexact, il n'est pas responsable.

Mlle J. Lavoy au micro

Mlle Jacqueline Lavoy qui a obtenu le Prix d'Europe aux derniers examens de l'Académie de Musique, donnera un récital à Radio-Canada, le mercredi, 12 juillet, à 10 h. 30 du soir. Elle jouera Chopin en ce mineur de Bach, Nocturne op. 15, No. 1, en fa et Scherzo, op. 39, en do mineur de dièse, de Chopin.

Récital de chant

Mme Françoise Bégin, soprano, a inscrit au programme de son récital à Radio-Canada, le jeudi, 13, à 4 h. 45, l'air "J'ai cueilli la belle rose", d'après l'arrangement d'Alfred Laliberté, pianiste et compositeur montréalais. Elle chante aussi Les Berceaux, de Fauré, Berceuse de la Vierge, de Roger, Chanson de la Vierge Marie, de Marx, etc.

Radio-College

Le conférencier de Radio-College, le mercredi, 12 juillet, à 10 h. 15 du soir sera M. Armand Ciré, directeur de l'École Polytechnique, qui parlera de la formation scientifique.

Howard Barlow dirige ce soir le concert du Chalet

La IVième Symphonie que l'Orchestre des Concerts Symphoniques exécutera par Radio-Canada, le mercredi, 12 juillet, de 9 heures à 10 heures, est considérée comme l'œuvre par excellence de Brahms. La critique a parlé de l'allure champêtre et de l'originalité de ses thèmes, de la façon de les développer dans un rythme de danse ou dans celui du lied "avec un charme tout spirituel".

AVEC LES AVIATEURS CANADIENS OUTRE-MER

Par Charles MIVILLE-DESCHENES (Sous-lieutenant d'aviation)

Avec le C.A.R.C. outre-mer, le 8 — (Dépêche retardée) — Depuis plusieurs jours, des escadrons d'avions "Mitchell" et "Boston" plonnent autant qu'elles le peuvent les bases de lancement de bombes-volantes, le long de la côte française. Jusqu'ici, l'opposition ennemie a été plutôt faible.

En Normandie: La population française a chaleureusement accueilli les officiers et aviateurs canadiens français qui sont arrivés en Normandie, avec les escadrons d'invasion. Quantité des nôtres ont déjà eu le bonheur de fouler le sol de municipalités et villages d'où sont partis leurs ancêtres pour aller s'établir au Canada.

Quelques notes: Quelle n'a été la surprise du sous-lieutenant d'aviation Marcel Daoust, moniteur de tir, 4089, rue Saint-Denis, Montréal, lorsque l'autre jour, en se promenant dans Londres, il a rencontré son beau-frère, le sergent ingénieur Jack DeBagheera, d'origine belge, également de Montréal.

M. L. E. Nadeau, directeur de l'Administration du commerce de détail à la Commission des Prix, vient d'être promu au poste d'assistant-administrateur adjoint à la même administration. Cette nomination est annoncée par M. Donald Gordon, président de la Commission des Prix et du Commerce en temps de guerre.

Le Conseil national des Relations ouvrières en temps de guerre a annoncé aujourd'hui son renvoi d'une demande à l'effet d'accréditer des agents de négociation dans les cas suivants:

(1) Demande d'accréditation d'agents de négociation, soumise par les United Steelworkers of America au nom de certains employés de la Steel Company of Canada (usines de St-Henri) à Montréal.

(2) Le Conseil a aussi renvoyé la demande d'accréditation d'agents de représentation soumise par la United Association of Locomotive Engineers, Firemen, Brake-men and Dispatchers au nom de certains employés de l'Aluminium Company of Canada, à Arvida. Le Conseil a décidé que, les employés concernés étant régis par un accord entre le Syndicat national catholique des Travailleurs de l'Aluminium et la Compagnie

Promotion au Can. National. MONTREAL, 12 — M. F. J. Stock, agent général du service des marchandises du Canadien National...

PEPSI-COLA. Y GOÛTER... C'EST L'ADOPTER! IL N'Y A PAS DE MEILLEUR BREUVAGE GAZEUX.

Caplan's VENTE DE Sacs à main d'été. Attractifs sacs pour maintenant et plus tard, pour toutes les occasions.

ARRID. DU NOUVEAU! UNE CRÈME DÉSODORISANTE qui aide sûrement à ENRAYER la TRANSPIRATION aux aisselles.

LAURIER. Mercredi - jeudi. En coulisses. "RIDING HIGH" avec Dorothy Lamour.

HORAIRE DU CINÉMA. CAPITOL — "In Our Time"; 12 h. 40, 2 h. 30, 8 h. 10, 9 h. 20.

REGENT — "The Hour Before the Dawn". ELGIN — "Once Upon a Time"; 1 h. 30, 8 h. 15, 8 h. 25, 9 h. 35, 9 h. 40.

CENTRE — "The Mad Ghoul"; 1 h. 30, 8 h. 35, 8 h. 45, 9 h. 50. "Son of Dracula"; 12 h. 20, 2 h. 10, 9 h. 55.

FRANCAIS — "Heading for Gogs Country"; "Ska's the Limit". RIDEAU — "Song of Russia"; 2 h. 15, 8 h. 25, 9 h. 30, 9 h. 35.

LAURIER — "Riding High"; 1 h. 30, 8 h. 45, 9 h. 30, 9 h. 35. "Crime Smashers"; 2 h. 53, 8 h. 46, 8 h. 50.

PETIT-THÉÂTRE — "Alcibiade"; 8 h. 40, 9 h. 10, 10 h. 10. "The Powers Girls"; 2 h. 8, 8 h. 35. Dernière représentation à 8 h. 30.

CARTIER — "Chip Off the Old Block"; 1 h. 30, 4 h. 15, 7 h. 45, 9 h. 51. "Sherlock Holmes Faces Death"; 2 h. 43, 8 h. 33, 8 h. 35.

DEMMAIN PROGRAMME FRANÇAIS. Un mystérieux coup de téléphone... UNE FEMME ET QUATRE HOMMES SONT RÉUNIS. VIVIANE ROMANCE. Georges FLAMANT. DALIO & LARQUEY. LA TRADITION DE MINUIT. EN PROGRAMME DOUBLE AVEC "CHARLEMAGNE" avec Raimu et Marie Glory.

son frère, qui est officier dans l'aviation son père Henry Stephenson, et d'autres membres et amis de la famille. Veronica Lake, cependant, favorise sa décision, mais un motif secret la pousse à agir de la sorte, et c'est pour servir une idée qu'elle épouse Tone sans l'aimer.

Le second film au programme, "The Mad Ghoul", nous fait assister à des événements au caractère nettement macabre, l'action se passant en partie en la laboratoire et en partie au cimetière. Un médecin, professeur d'université, trouve une solution susceptible de faire passer de la mort à la vie. Il entreprend d'en faire l'expérience sur un étudiant qui collabore à ses recherches.

Le film dit l'aventure d'un jeune Anglais, personnifié par Tone, qui refuse de porter les armes ou de faire du service contre les hordes nazies, parce qu'il croit ainsi mieux servir le genre humain.

Sont opposés à ses principes: certain intérêt à ce film rempli de mystère et d'occultisme.

Le Syndicat à Arvida, Qué. Le Conseil national des Relations ouvrières en temps de guerre a annoncé aujourd'hui son renvoi d'une demande à l'effet d'accréditer des agents de négociation dans les cas suivants:

Marins décorés et cités à l'ordre du jour. Evoquant le torpillage du destroyer canadien ATHABASCAN et le geste héroïque de son commandant, le Roi a approuvé la remise de la Distinguished Service Cross au lieutenant-commandant J. H. Stubbs, D.S.O., de la Marine Royale Canadienne.

THE LITTLE THEATRE. AIR CLIMATISÉ. Aujourd'hui, dernier jour "THE POWERS GIRL" George Murphy - Arne Shreyer.

Mercredi - Jeudi "CHIP OFF THE OLD BLOCK" "SHERLOCK HOLMES FACES DEATH" Rideau "SONG OF RUSSIA" "THE FALCON OUT WEST"

ARRID. Arrid est le désodorisant qui se vend le plus. 39¢. Achez-en un pot aujourd'hui, partout où l'on vend des produits de toilette.

JE NE ME LASSE JAMAIS DE CETTE SAUCE EXQUISE... AVEC JUSTE ASSEZ DE SON POUR VOUS AIDER À RESTER EN FORME... JEUX DE SOCIÉTÉ

Vous vous Régalez de Ces Flocons de Son. SALUTAIRES - nourrissants - délicieux - tels sont les Flocons de Son Post! Ils vous fournissent des avantages que vous ne trouvez pas dans toutes les céréales de son.

# Le Droit

L'avenir est à ceux qui luttent

Journal indépendant en politique et totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie.

Fondée le 27 mars 1913

Publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales (Ltee)  
SIEGE SOCIAL: 98, RUE GEORGES

Services télégraphiques:  
PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIEE  
Correspondants dans les principales villes et les campagnes.

Membres de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens

## ABONNEMENTS

Quotidien	
Ottawa, Hull, par poste	\$ 7.50
Canada	5.00
Etats-Unis	8.00
Union Postale	12.00
Hebdomadaire	
Canada	\$ 1.50
Etats-Unis et Union postale	2.50

MERCREDI, 12 JUILLET 1944

## M. Godbout s'explique une fois de plus

Lorsque nous avons lu lundi matin le rapport que la PRESSE CANADIENNE a publié du discours prononcé par M. Adélard Godbout, premier ministre du Québec, à l'Islet, nous nous sommes dit: "Le premier ministre du Québec va faire d'ici quelques jours une déclaration dans laquelle il prétendra que ses paroles ont été mal rapportées". Voilà exactement ce qui arrive.

Selon la PRESSE CANADIENNE, M. Godbout a déclaré ceci à son auditoire composé apparemment en majorité de cultivateurs: "Les fils de cultivateurs du Québec, soient-ils maintenant dans les services armés, n'eussent-ils pas obéi aux règlements du service militaire, ou même fussent-ils considérés comme déserteurs, seront exemptés de tout service militaire, s'ils obtiennent un certificat de leur maire et de leur agronome, prouvant qu'un besoin d'eux sur les fermes. Ils recevront naturellement une légère punition, pour leur désobéissance aux ordres, mais qui n'a pas été puni pour avoir enfreint la loi? Vous savez que je pense toujours à ce que je dis avant de faire une promesse et je puis vous assurer, qu'une fois de plus j'ai pesé ce que je viens de dire et, si je le dis, c'est parce que c'est vrai."

Les paroles du premier ministre du Québec ont eu leur écho à la Chambre des communes. Des conservateurs progressistes ont vu une belle occasion d'essayer de mettre le gouvernement fédéral dans l'embarras. A la suite de ces interpellations, M. Godbout a fait une autre déclaration à la presse. Les journaux ne l'avaient pas rapporté correctement ou il avait employé des mots qui dépassaient sa pensée. "Je ne me souviens pas, continua le premier ministre du Québec, d'avoir parlé de déserteurs."

M. Godbout a-t-il parlé oui ou non de déserteurs? L'ACTION CATHOLIQUE de Québec, est un journal indépendant. Elle avait son représentant à l'assemblée tenue à l'Islet. Or, voici ce que ce quotidien rapporte:

"Nos adversaires, dit M. Godbout, font de la petite politique en déclarant un peu partout: "Ne vous présentez pas, on va vous garder". S'il y a dans la province un fils de cultivateur, un ouvrier de ferme, utile sur une terre, qui se présente avec un certificat de son curé et de l'agronome, il sera renvoyé sur la terre. Même s'il est dans l'armée, on le fera sortir de l'armée. Je ne fais jamais de promesses quand je ne suis pas sûr de ce que j'avance. LES DESERTEURS EUX-MEMES POURRONT SE FAIRE EXEMPTER. Je ne puis vous garantir qu'ils n'auront pas une petite punition, ce qui s'explique facilement, mais ils retourneront à la terre. On n'a pas besoin de cultivateurs dans l'armée. Je n'ai pas honte de mes amis d'Ottawa."

Le rapport de la PRESSE CANADIENNE et celui de l'ACTION CATHOLIQUE ne diffèrent pas essentiellement l'un de l'autre. Tous deux sont identiques quant à la déclaration concernant les déserteurs.

Ce n'est pas la première fois que M. Godbout prétend que ses déclarations publiées ont été inexactement rapportées par les journaux. Si nous ne faisons pas erreur, ce fut chaque fois qu'il a parlé de conscription militaire.

Nous connaissons suffisamment le travail du journaliste pour savoir qu'un reporter ne fausse jamais sciemment la pensée des orateurs dont il rapporte les discours, si ce reporter est un véritable reporter. Il ne publie pas tout ce qui est dit, mais il ne prête pas aux orateurs des paroles que ceux-ci n'ont jamais prononcées. Certes, les reporters ne sont pas infailibles. Mais, pour dire toute notre pensée, lorsque plusieurs reporters nous affirment qu'ils ont entendu tel orateur prononcer telle parole, nous prenons la parole de ces reporters, en dépit des dénégations répétées de tous les hommes politiques. Jusqu'à preuve irréfutable du contraire, nous nous en tenons au rapport de la PRESSE CANADIENNE et de l'ACTION CATHOLIQUE. M. Godbout a bel et bien parlé de "déserteurs" à sa récente assemblée tenue à l'Islet. Ce qui renforce notre conviction, c'est que M. Godbout a une réputation bien établie de parler souvent par erreur et par oubli. La campagne électorale ne fait que commencer dans le Québec. Son premier ministre devrait profiter de sa mal-

heureuse expérience. Lorsqu'il veut faire une déclaration sur un sujet important, surtout la conscription, il vaudrait mieux pour tout le monde que M. Godbout prépare par écrit cette partie de son discours, et la lise, si nécessaire, pour ne pas dépasser sa pensée dans le feu de l'improvisation électorale.

Ces précautions d'abord éviteront à M. Godbout d'avoir à corriger, le lendemain, son discours. Elles l'empêcheront également de recourir au procédé si facile, mais odieux et injuste, d'accuser les reporters d'avoir inexactement rapporté ses paroles. Elles enlèveront enfin à ceux qui aiment à manger de la province de Québec l'occasion de satisfaire leurs préjugés contre tout ce qui est français et catholique.

Camille L'HEUREUX.

## Conscription et volontariat

M. Ralston, ministre de la Défense nationale, a répondu aux députés qui demandent au gouvernement d'imposer la conscription pour service outre-mer, que, jusqu'à nouvel ordre, il s'en tiendra au régime du volontariat.

Il préfère, pour certaines raisons, que l'armée canadienne d'outre-mer soit exclusivement formée de volontaires. Jusqu'ici, ces volontaires n'ont pas fait défaut; ils ont répondu à l'appel du gouvernement en aussi grand nombre qu'il était prévu. L'objectif fixé par les autorités militaires a toujours été atteint et continue de l'être.

Les pertes subies par le corps expéditionnaire canadien au cours des opérations militaires de Sicile, d'Italie et de Normandie n'ont pas été aussi lourdes qu'on le prévoyait. De plus, en ce moment même, 80,000 volontaires attendent le moment où l'on jugera bon de les envoyer outre-mer.

De leur côté, les conscrits, dont on estime le nombre à 70,000, sont soumis à un entraînement intense, aussi intense que les volontaires, et ils remplissent les tâches que les autorités militaires leur confient. M. Ralston a déclaré que ces conscrits ont leur rôle à jouer. N'est-ce pas parmi ces conscrits que l'on a choisis les troupes qui sont allées à Kiska, à Terre-Neuve et à la Jamaïque?

Il ne devrait être permis à personne de prétendre que ces conscrits n'accomplissent pas tout leur devoir. Ils ont répondu à l'appel du gouvernement. Sous le régime du volontariat pour service outre-mer, on ne saurait exiger plus.

Cependant, le major-général Pearce, commandant des troupes du Pacifique, vient de déclarer qu'il continuera d'engager fortement ses conscrits à se muer en volontaires pour service outre-mer.

Que cet appel soit fait par des moyens convenables, on ne saurait s'y objecter. Mais voici que l'officier préposé au recrutement dans le district militaire de Winnipeg envoie une circulaire aux futurs conscrits, dans laquelle il est dit que s'ils préfèrent servir dans l'armée territoriale au lieu de s'enrôler dans l'armée active, ils ne rendront aucun service à leur pays, ne verront jamais leurs noms apparaître au tableau d'honneur, et seront, pendant de longues années à venir, torturés par le remords pour avoir déserté leur pays et leurs amis à un moment où ceux-ci couraient un grand péril.

Il est inconcevable qu'un officier de l'armée canadienne soit autorisé, pour grossir les rangs des volontaires, à jeter les soupçons et le mépris sur l'unique armée de conscrits que le gouvernement a jugé bon de lever et de maintenir pour la défense du territoire canadien. Si cette armée est jugée inutile, c'est au gouvernement à le dire, à en démobiliser les membres, et à les remettre à l'agriculture et à l'industrie.

Pour les mêmes raisons, il conviendrait que le gouvernement fit une enquête sérieuse sur les plaintes portées à la connaissance du conseil municipal de Québec par un groupe de conscrits du camp de Courtenay. Nos conscrits, comme nos volontaires, ont droit au respect de toute la population.

Charles GAUTIER.

## AU JOUR LE JOUR

Les Canadiens ne sont pas les seuls à souffrir d'un étalage intempestif de chair humaine. Les membres de la police de Long Branch, N.J., viennent d'avertir toutes les femmes au-dessous de seize ans qu'ils ont rencontrés sur la voie publique en culotte courte, en caleçon de bain ou en peignoir, de réintégrer leur domicile et de se vêtir décemment.

x x x

Au cours d'un ralliement orangiste tenu à Toronto, le révérend W.R. Sproule a demandé aux Orangistes d'être l'avant-garde d'un protestantisme plus vivant: "On avait coutume de dire que le Canada est un pays protestant. Peut-on l'affirmer aujourd'hui?" Non, il est permis de dire que le Canada est un pays chrétien, ou les membres des diverses sectes protestantes forment encore la majorité de la population, une majorité très légère, et où plus de quarante-trois pour cent de la population appartient au catholicisme.

x x x

Un député libéral de la Colombie canadienne, partisan de la conscription, déclare que la province de Québec est la pierre d'achoppement de l'unité nationale, que le jour de la rétribution arrivera et que cette province regrettera un jour son attitude actuelle. La province de Québec est habituée à ces menaces. Elle ne s'en émeut pas. En ce qui regarde la participation du Canada à la guerre, elle n'a rien à se reprocher. Mais, qu'elle en fasse plus ou qu'elle en fasse moins, elle aura toujours à défendre ses droits contre les assauts de l'intolérance, du fanatisme et de la brutalité.

ARGUS.

## BILLET

### Pour une meilleure vie rurale

De tous les beaux rêves que suscite l'approche de la victoire finale, il y a celui d'une vie rurale meilleure. Cependant, on en parle assez peu. Jusqu'ici la condition des ouvriers semble avoir retenu l'attention des gouvernements, de préférence à celle des cultivateurs. Seuls des spécialistes, tels les agronomes, s'intéressent sans désarmer au sort de la classe la plus utile du pays. Ces excellents serviteurs de leur pays — nos agronomes — méritent que leur pensée ne demeure pas sans écho.

Une meilleure vie rurale, ce serait au plus grand profit du pays. L'agriculteur reste le grand nourricier, et il se fait chaque jour l'agrandisseur du territoire habitable. De quelque manière que ce soit, le cultivateur enrichit la nation et conquiert de la place pour des fils plus nombreux. Tout cela est très beau et ne dit pas que la vie rurale est vraiment meilleure, parce qu'elle remplit son devoir de toujours. Pour atteindre à cette vie meilleure, il lui faut trouver ou l'Etat doit lui trouver le moyen d'établir avantagement ses fils. La propriété à la portée des fils de ruraux, voilà ce qui presse.

Le sol ne se cultive pas avec des bras seulement, et l'argent qui paie la maison, le cheptel, les semences ne vaut pas grand-chose sans un emploi dirige. C'est l'instruction spécialisée, la science agricole plus largement mise à son service et à sa portée, qui fera du travail de l'homme des champs un travail à honnêtes bénéfices et améliorera en même temps sa condition sociale. La science est le premier échelon du progrès. L'école rurale devra donc se moderniser au bon sens du mot, mais demeurer rurale avant tout. Elle pourra, selon les besoins locaux, dépasser le programme des écoles primaires, se renforcer de cours supplémentaires destinés à faire des hommes de la terre plutôt que des aspirants aux postes du haut commerce. Tel programme ruralisateur est assez vaste pour exiger la fréquentation scolaire jusqu'à l'âge de seize ans. A ces écoles de village, on ajoutera une école moyenne d'agriculture par comté. Une génération directement préparée à vivre heureusement sur la terre n'aura pas grand peine à faire elle-même sa vie meilleure.

La province de Québec aide de précieuse conseils la construction de l'habitation rurale et l'établissement des colonies. Les partis politiques qui s'y sont succédés depuis une dizaine d'années y voient tout simplement une obligation. Cette pratique est à continuer; il faut de plus assurer le cultivateur et le colon d'une vie moins offerte à tous les risques. Les allocations familiales apporteront — en attendant — une aide appréciable. Il convient toutefois qu'un régime d'habitation plus saine devienne le régime commun aux habitants de la campagne. La santé est la première richesse de l'individu. Des savants minés de tuberculose ne donnent que par demi mesure. La campagne aux enfants nombreux et aux nombreux tuberculeux, voilà qui ne va guère; tant de berceaux ne sont pas là pour inviter à agrandir les cimetières. Les ruraux, poussés, travaillés, forcés au besoin par le gouvernement, à sauvegarder la santé des leurs: voilà ce que désire un grand nombre de cultivateurs, attristés par l'insuffisance à la maison de la lutte contre les maladies.

A tout prix, il faudrait, pour le contentement de la classe agricole, un rajustement des prix de la machinerie agricole. Aujourd'hui, la production coûte trop cher, vu le coût lui-même excessif des machines aratoires. Un grément, une maison en ville ne le paierait pas, me disait un ami de la campagne. Avez-vous mon ami n'avait pas tort. Un cultivateur ordinaire passe sa vie à acheter, à échanger à pertes, des machines qui ne servent que quelques semaines par année. Que la récolte soit bonne ou mauvaise. Le gouvernement ne peut pas rester indifférent devant un tel problème. Ne croyons pas appauvrir le pays en enrichissant les cultivateurs. Tout ce qui sera fait pour leur rendre la vie meilleure fera de la nôtre une autre vie meilleure: il y a toujours équilibre, en ce cas, pour l'homme des villes, pour le commerçant, pour le manufacturier et pour l'état.

Louis HEBERT.

## EPHEMERIDES DU "DROIT"

### IL Y A VINGT ANS

LE 12 JUILLET 1924

M. Hartley Dewar, ancien chef du parti libéral ontarien, est décédé à Toronto.

S. Exc. Mgr Beliveau, archevêque de St-Boniface, préside à l'ouverture du congrès de l'Association d'Education des Canadiens français de Manitoba.

S. S. Pie XI approuve les décrets promulgués par S. Em. le cardinal Bégin, archevêque de Québec, contre les danses lascives, les spectacles déshonnés, les sociétés neutres et l'usage immodéré des liqueurs enivrantes.

M. Louis Thomas, publiciste et critique d'art, répond à l'enquête du "Droit": "Les Français constituent la majorité de la population de Québec; ils essaient à travers les autres. Mais ils ne semblent pas avoir de plan précis et déterminé de colonisation des autres provinces. Je retrouve ici la bonhomie et l'absence d'esprit d'association naturelle à bien des Français. Et j'ose dire à nos frères du Canada qu'ils commettent une faute. Ils se doivent à eux-mêmes d'être, demain, la majorité absolue dans le Nouveau-Brunswick, après demain dans l'Ontario, puis dans toutes les provinces maritimes. Ils le seront s'ils le veulent, s'ils savent agir. Ils ont à établir un programme de colonisation..."

John Davis et Charles Bryan sont choisis comme candidats du parti démocrate aux prochaines élections présidentielles des Etats-Unis.

# En feuilletant les journaux

LA TRIBUNE: L'hon. Adélard Godbout, premier ministre de la province, a annoncé, samedi, une augmentation substantielle du montant qui est versé mensuellement à tous ceux qui bénéficient de la pension du vieil âge. La loi fédérale ayant été amendée, le 30 mai dernier, à la demande expresse de M. Godbout et de ses collègues, le revenu annuel de chaque pensionnaire sera désormais de \$425, au lieu de \$365, avec effet rétroactif au 1er avril dernier. Une révision du dossier de tous les pensionnaires est pratiquement complétée, et les autorités provinciales estiment que, de ce fait, quelque six cents non seront ajoutés aux 25,000 personnes des deux sexes qui, dans le Québec, bénéficient déjà d'une pension de vieillesse.

Le premier ministre a annoncé en outre en fin de semaine, que la pension qui est versée mensuellement aux aveugles sera dorénavant de \$240 et que celle des mères nécessiteuses sera de \$30.33 par mois. Une fois la révision des dossiers terminée, on croit que le nombre des pensionnaires vieillards, aveugles et mères nécessiteuses, se chiffrera par environ 48,000. Il est actuellement d'après les informations données samedi par le premier ministre, de 47,387, et toutes ces pensions coûtent maintenant, chaque mois au trésor provincial plus d'un million de dollars.

LEVENEMENT \* \* \* JOURNAL: Il y a donc onze ans le 30 janvier 1933, par une journée glaciale, la tragédie commença. Personne ne pouvait discerner, à cette époque, la menace que constituait pour le monde entier l'apparition de Hitler au balcon de la Wilhelmstrasse, à Berlin. Le bras tendu dans le salut nazi, le Führer répondait aux ovations frénétiques qui montaient vers lui; pendant quatorze heures, des masses délirantes et hurlantes défilèrent sous son regard. La scène avait quelque chose de terrifiant; on avait le pressentiment que des événements plus tragiques encore allaient se produire, mais personne n'osait prévoir, ce jour-là, les horreurs dont ce débordement d'enthousiasme sombre était le prélude. Pendant les jours qui suivirent, ce fut le calme dans les rues de la capitale allemande, mais un calme tout en surface. Brusquement tout changea; les appréhensions se précipitèrent d'une façon brutale. Hitler inaugura son "Reich" de mille ans!

Berlin se remplit soudainement d'uniformes nazis, et la population dut s'habituer à voir surgir, de tous côtés, les bottes noires, ces bottes redoutées qui piétinaient sauvagement ceux qui refusaient de les suivre. En quelques semaines, les prisons et les camps de concentration regorgèrent de recalcitrants, de patriotes qui s'élevaient encore à croire à la liberté et à l'humanité. Le jour vint où les bottes hitlériennes martelèrent les pays voisins pour les écraser les peuples; sous les ordres de leurs maîtres, les Nazis, avec leurs méthodes de terrorisme et de torture, tirent toutes l'Europe dans leurs serres. Les années ont passé... Hitler s'est fait un jouet des Grandes Puissances, et les populations asservies en sont encore réduites à portante question.

Les coups du destin

Le bras tendu dans le salut nazi, le Führer répondait aux ovations frénétiques qui montaient vers lui; pendant quatorze heures, des masses délirantes et hurlantes défilèrent sous son regard. La scène avait quelque chose de terrifiant; on avait le pressentiment que des événements plus tragiques encore allaient se produire, mais personne n'osait prévoir, ce jour-là, les horreurs dont ce débordement d'enthousiasme sombre était le prélude. Pendant les jours qui suivirent, ce fut le calme dans les rues de la capitale allemande, mais un calme tout en surface. Brusquement tout changea; les appréhensions se précipitèrent d'une façon brutale. Hitler inaugura son "Reich" de mille ans!

Berlin se remplit soudainement d'uniformes nazis, et la population dut s'habituer à voir surgir, de tous côtés, les bottes noires, ces bottes redoutées qui piétinaient sauvagement ceux qui refusaient de les suivre. En quelques semaines, les prisons et les camps de concentration regorgèrent de recalcitrants, de patriotes qui s'élevaient encore à croire à la liberté et à l'humanité. Le jour vint où les bottes hitlériennes martelèrent les pays voisins pour les écraser les peuples; sous les ordres de leurs maîtres, les Nazis, avec leurs méthodes de terrorisme et de torture, tirent toutes l'Europe dans leurs serres. Les années ont passé... Hitler s'est fait un jouet des Grandes Puissances, et les populations asservies en sont encore réduites à portante question.

L'aide à la colonisation

Le nouvel organisme, fondé à la suite du récent congrès de la colonisation, comprend un groupe important de personnalités canadiennes-françaises. Il s'est résolu à entreprendre une œuvre de colonisation destinée à servir les intérêts de nos provinces. Il s'est résolu à entreprendre une œuvre de colonisation destinée à servir les intérêts de nos provinces. Il s'est résolu à entreprendre une œuvre de colonisation destinée à servir les intérêts de nos provinces.

Ceux qui firent notre pays

## Biographies canadiennes

JEAN-MARIE DUCHARME (1723-1803)

Peu de Canadiens ont connu une vie aussi orageuse que Jean-Marie Ducharme. Il naquit en 1723. Il demeura à Lachine lors de l'invasion du Canada par les Américains. Plus par obligation que par zèle, il endossa l'uniforme anglais. Mais, comme bien d'autres, y compris des Anglais de vieille souche et des Juifs anglicisés, il vendit des vivres aux troupes américaines. Après le départ de celles-ci, il fut condamné à un an de prison. Remis en liberté, il se lança dans le commerce des fourrures. Il s'installa d'abord à Michillimakinac, puis étendit ses ramifications jusqu'au Minnesota.

A cette époque, la Louisiane appartenait à l'Espagne. On ne pouvait y pratiquer la traite que moyennant un permis des autorités. Ducharme se résolut quand même à opérer son commerce. Il partit sur le Missouri en compagnie d'un groupe considérable d'employés conduisant des canots lourdement chargés d'effets. Le tout fut saisi conformément aux ordres des administrateurs. Ducharme réclama une indemnité, mais on le cofra et il passa près d'un an en prison. On l'avait même condamné à mort mais, ayant prouvé qu'il avait déjà sauvé la vie à des Espagnols, il fut libéré.

Il décida alors de se venger durablement de ces tyrans. Il constitua un groupe de 1500 soldats parmi lesquels on retrouvait des Anglais et des Canadiens. Ils marchèrent sur une très longue distance et mirent le siège devant le fort Saint-Louis. Celui-ci possédait comme tout garnison cent cinquante hommes. Mais ils se battirent avec un tel acharnement qu'ils résistèrent à leurs adversaires. Dépit d'un tel échec, les assaillants massacrèrent une soixantaine de colons tandis qu'on en trainait treize autres en captivité. Ducharme affirma plus tard qu'il n'avait eu aucune part à cette action indigne, mais que seuls les Sauvages en étaient responsables. Revenu à Michillimakinac, Ducharme fut condamné à une amende de 1500 bottes de foin pour avoir pratiqué la traite sans permis. Il revint à Lachine en 1800 et y mourut trois ans plus tard.

N.B. — Nous prions nos lecteurs de découper et de conserver ces biographies quotidiennes. En les classant plus tard par ordre alphabétique, ils auront un précieux dictionnaire contenant les centaines d'études sur des personnages canadiens. Droits réservés.



Une demi-tasse de saveur? Ou du Chase & Sanborn parfaitement savoureux!

## La SAVEUR du café Chase & Sanborn en fait le préféré des Canadiens

TORRÉFIÉ AU CANADA

Entre Canadiens de bonne volonté

## Taxes scolaires ontariennes

Avant d'expliquer plus longuement l'affaire, disons en quoi consiste l'injustice dont souffrent, dans l'Ontario, les contribuables des écoles catholiques: on leur enlève, au profit des commissions protestantes, des sommes considérables qui devraient servir à l'entretien des écoles catholiques, parce qu'elles sont payées par des catholiques et parce que les écoles catholiques en ont un pressant besoin. Il s'agit des taxes imposées aux sociétés anonymes (compagnies à fonds social) et aux services publics étatiques.

C'est en comparant sur ce point le régime québécois et le régime ontarien que les citoyens du Québec peuvent comprendre le mieux ce problème ontarien des taxes scolaires. Dans l'Ontario comme dans le Québec, selon une disposition générale de la loi, le groupe catholique et le groupe protestant ont chacun leurs écoles, qu'ils soutiennent, en principe, de leurs propres deniers. Les impôts payés par les individus n'offrent aucune complication. C'est le cas des sociétés anonymes et des services publics étatiques qui présente des difficultés dans la pratique. Ces difficultés, on les a résolues de façon très différente dans les deux provinces.

Québec distribue le produit des taxes payées par les sociétés anonymes et les services publics au pro rata des besoins scolaires des deux groupes. C'est le moyen le plus simple, le plus logique et, dans la pratique, de beaucoup le plus juste. L'Ontario canalise vers les écoles publiques (presque partout des écoles protestantes) toutes les taxes payées par les sociétés anonymes et les services publics, à moins que les actionnaires n'aient exprimé, par un avis rédigé en bonne et due forme, une volonté de voir leur argent dans la caisse des écoles séparées (généralement les écoles catholiques).

En théorie, un tel système pourrait être considéré comme juste. Mais son fonctionnement est compliqué à ce point que, dans la pratique, l'école séparée y est constamment et odieusement sacrifiée à l'école publique. Autrement dit, le système ontarien joue contre les écoles catholiques avec une régularité quasi mathématique.

Voici comment les choses se passent. Tantôt, les actions des sociétés anonymes changent si rapidement de mains qu'aucun détenteur ne songe à communiquer aux autorités scolaires son intention de soutenir les écoles catholiques. Tantôt une irrégularité de forme a pour conséquence de diriger vers les écoles publiques protestantes des taxes qu'un actionnaire catholique destinait aux écoles de sa confession; car toutes les présomptions favorisent l'école publique. Si mes souvenirs sont exacts, c'est à Windsor, il y a cinq ou six ans, qu'un procès a permis de voir jusqu'à quel point le système est irrégulier et injuste. La Compagnie Ford, voulant atténuer les effets d'une loi aussi désuète, décida de verser une certaine partie de ses taxes scolaires aux écoles catholiques de Windsor. La Commission des écoles publiques, se basant

sur la loi injuste et désuète que le me quelque chose de plus triste que cela dans la diminution des sommes perdues par les écoles catholiques ontariennes à cause de cette bizarre législation. Privées des revenus dont elles pourraient jouir, les commissions d'écoles catholiques, même après avoir imposé des taxes plus élevées à leurs contribuables que les commissions protestantes, doivent pratiquer une économie rigide et, naturellement peu favorable au progrès scolaire. Or, voici le résultat: peu à peu, les catholiques les moins fervents dirigent leurs enfants vers l'école protestante mieux outillée, puis envoient leur chèque de taxes scolaires à la Commission des écoles publiques protestantes.

Résultat final: le père de famille catholique manque à la discipline catholique et la Commission des écoles catholiques, comptant moins de contribuables, est obligée ou bien de hausser encore le prix de la taxe ou bien de pratiquer une économie encore plus rigide. Et la spirale vicieuse tourne, au détriment des écoles, des contribuables et de la jeunesse.

Au moment où la mystique de la justice et de la liberté suscite de si beaux dévouements sur les champs de bataille et dans l'univers, une telle situation paraît intolérable aux âmes sincères. Si la population protestante s'arrêta à considérer le contraste entre notre littérature de guerre et la pénible situation scolaire dans laquelle se débattent les catholiques ontariens, elle ne serait pas lente, j'en ai la ferme conviction, à mettre les actes d'accord avec les paroles. Et elle s'empresserait de mieux traiter une minorité catholique très nombreuse qui réclame avec énergie, sans égard à la langue et à l'origine ethnique, plus de justice et de liberté.

L'inadvertance de la plupart et la mesquinerie de quelques-uns n'ont-elles pas suffisamment duré? Eugène L'HEUREUX.

Les articles de la présente rubrique sont publiés sous la responsabilité morale de l'Opinion Libre, service de rédaction dirigé par Eugène L'Heureux.

Envolée quotidienne vers  
**Saint-Jean - Fredericton**  
(Aéroport de Blissville)  
Départ d'OTTAWA à 7.25 p.m.  
Service d'hôtesses — Rafraîchissements à bord.

Pour tout renseignement:  
Appellez 5-4311 ou Gouvernement, Local 66A,  
(service de 24 heures)  
Bureau des Passagers — Château Laurier

Messageeries aériennes:  
Appellez 2-7371

Passagers • Postes • Messageeries  
**LIGNES AÉRIENNES**  
**TRANS-CANADA (AIR-CANADA)**  
LE RÉSEAU AÉRIEN NATIONAL DU CANADA

Quatre

HULL, MERCREDI 12 JUILLET 1944

Température — FRAIS

## Délégué australien surpris de l'ampleur du mouvement syndical dans notre pays

M. Alfred Charpentier, président de la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada, a récemment la visite, à son bureau, de monsieur C. A. Crafts, chef ouvrier d'Australie. Monsieur Crafts était accompagné de M. A. D. Staal, chef du service des organisations ouvrières du Bureau International du Travail.

Monsieur Crafts avait été délégué avec l'un de ses collègues, M. Thornton, à la Conférence internationale du Travail qui devait avoir lieu à Londres, en juin dernier. Cette conférence ayant été annulée, messieurs Crafts et Thornton furent invités, par le mouvement ouvrier australien, d'aller en mission d'enquête auprès du travail organisé des Etats-Unis et du Canada; monsieur Crafts, en conséquence, a choisi de venir visiter le Canada. Monsieur Charpentier fut honoré de la première visite de monsieur Crafts auprès des chefs ouvriers de Montréal.

Monsieur Crafts est officier de liaison entre le Ministère de la guerre et le Conseil australien des Unions ouvrières, il est en outre le secrétaire du parti ouvrier d'Australie. Monsieur Crafts a 73 ans et habite l'Australie depuis 46 ans. Répondant aimablement à ses nombreuses questions, monsieur Charpentier l'a rensei-

gné sur l'organisation et les développements des Syndicats Nationaux affiliés à la CTCC. Monsieur Crafts a tenu à être renseigné en outre sur la philosophie sociale du mouvement syndical catholique, sur les conditions d'admission des ouvriers dans ses rangs.

Monsieur Crafts a paru très étonné d'apprendre que les ouvriers de toute nationalité et religion sont admis dans les syndicats affiliés à la CTCC, en autant qu'ils acquiescent tout bonnement aux principes sociaux catholiques dont ces syndicats s'inspirent.

Il a été fort intéressé de savoir que, dans l'ensemble de la province de Québec, les syndicats nationaux, à principes catholiques, sont les plus récents, notamment dans certaines industries de base.

Grand fut son étonnement d'apprendre que les syndicats de la CTCC signent, depuis plusieurs années, conjointement avec des unions rivales, des conventions collectives de travail dans plusieurs industries.

Monsieur Crafts s'est déclaré très soucieux d'obtenir les renseignements exacts le plus objectivement possible sur les organisations ouvrières de tout le Canada.

Monsieur Crafts a informé mon-

sieur Charpentier qu'en Australie un quart des membres des Unions ouvrières sont des catholiques et que bon nombre parmi eux occupent des postes de commandement dans le travail organisé d'Australie. Presque toutes les unions ouvrières australiennes, dit-il, sont organisées suivant le principe de l'unionisme industriel. Il a paru heureux du fait que la CTCC tend

de plus en plus elle-même à organiser sur cette base.

Monsieur Crafts a formulé à monsieur Charpentier le désir de le revoir en Australie l'un de ces jours.

## Funérailles de M. Arthur Gratton

Les funérailles de M. Arthur Gratton, 34, Tracy, Wrightville, décédé subitement dimanche matin à l'âge de 46 ans, ont eu lieu ce matin. Le cortège a quitté la demeure du défunt à 8 h. 50 pour se rendre à l'église St-Joseph de Wrightville où le service fut chanté à 9 heures par M. l'abbé Manseau, assisté des abbés De-nault et Fleury. La levée du corps

## Funérailles de Mme A. Bombardier à Casselman, jeudi

Mme Stanislas Bombardier, née Odile Forget, est décédée à Man-tur à l'âge de 83 ans, le 10 juillet, à l'âge de 83 ans. Son époux l'a précédée dans la tombe.

Les funérailles auront lieu demain et le service sera chanté en l'église de Casselman, Ontario. Condoléances du "Droit" à la famille en deuil.



Ecoutez ce soir

l'hon. Maurice Duplessis  
chef de l'Union Nationale  
aux postes  
CKCH et CBF  
de 8.30 à 9 h.

## Les semi-finales de la ligue de balle molle Hull-Volants commenceront dès vendredi soir au parc Fontaine, à 7 h.

Les Bombardiers ont été éliminés par les Panthères au compte de 9 à 4 — Les Lions et les Panthères se disputeront cette semi-finale — La Dame de Pique n'a perdu qu'une joute

Lundi soir, les Bombardiers ont été éliminés de la course aux hon-neurs. Lorsqu'ils ont été défaits par les Panthères au score de 9 à 4 au cours d'une joute régulière du circuit Léo Caron, disputés au Stadium de Hull.

R. Limoges et Chartier se sont distingués au bâton, en cognant chacun un coup de circuit, pour le compte des Panthères, tandis que R. Rodier en faisait autant pour les Bombardiers.

Joffre Séguin et Marcel Guillard se sont livrés un beau duel sur le monticule, tandis que leurs co-

équipiers rivalisaient d'adresse tant au champ intérieur qu'exté-rieur.

Sommaire par manches: AB P CS Bombardiers 020 200 0 33 4 14 Panthères 400 401 x 31 9 11 Arbitres: F. Courchesnes, au marbre. Latour, P.-V., Roy, A. sur les buts.

Changement dans le calendrier. Vu que les deux dernières par-ties du calendrier "cédulées" pour les 12 et 14 juillet, ne peuvent changer le classement actuel des équipes, il a été décidé, à une as-ssemblée tenue lundi soir, de re-trancher ces deux parties, et de commencer immédiatement les sé-ries de détail.

En conséquence, la première partie d'une série de deux de-trois, entre les Panthères et les Lions, aura lieu vendredi soir pro-chain, au Parc Fontaine, coin Sala-berri et Kent, à sept heures pré-cises.

Le gagnant de cette série ren-contrera la fameuse Dame de Pi-que, pour décider du championnat de la Ligue.

Donc, n'oubliez pas, vendredi soir, à 7 hrs, au Parc Fontaine

Classement final des équipes

P.J.P.G.P.P.	
Dame de Pique	11 10 1
Panthères	11 6 5
Lions	11 4 7
Bombardiers	11 2 9

Jean-Charles Guillard,  
Statisticien-Publiciste

NEVROSE MAL DE BOIS  
MAUX DE TÊTE  
DE DENTS  
RHUMES LA GRIFFE  
MALAISE FIEVREUX  
DOULEURS PERIODIQUES  
SOULAGES PROMPTEMENT  
AVEC  
**ANTALGINE**  
ANTI-DOULEUR  
12 25 48 75

## VENEZ EN FOULE ENTENDRE L'HONORABLE ADELARD GODBOUT

Premier ministre de la province

### Jeudi soir le 13 juillet à 8 h. 30

## STADE DECOSSE

AUTRES ORATEURS: ALEXIS CARON, député de Hull, E. C. LAWN, député de Pontiac, V. C. NADON, député de Gatineau, Me ARTHUR LABBÉ, C.R., candidat dans Papineau.

## Son hon. le maire Brunet

présidera l'Assemblée

## BIENVENUE A TOUS LES Electeurs et Electrices

Les discours ne seront pas irradiés

Dr E. L. DESJARDINS, B.A., M.D.  
MEDECINE GENERALE  
CONSULTATIONS: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous  
138, rue Wellington, Hull, Qué. — Tél. 2-2802

## Chaussettes pour Hommes

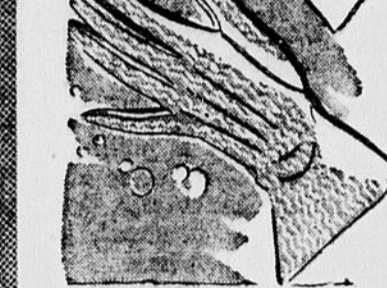
Les plus attrayants dessins se trouvent dans notre assortiment. Tous les hommes apprécient de chics chaussettes, pleine longueur à la cheville au choix. Pointures: 10 à 10½.



29c à 75c

## GANTS D'ETE LEGERS

Très belle soie bleu marine, brune, grise, beige, rouge, verte, blanche ou noire, avec fines broderies délicates. Genre gantlet de trois ou quatre boutons de longueur.



98c - \$1.25  
\$1.50

## CHARMANTES ROBES pour Fillettes

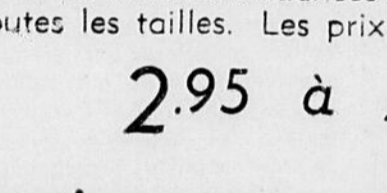
Robes de broadcloth imprimé inalté-rable au lavage — manches courtes — joliment garnies de nuances contrastantes — styles en vogue cette saison.



79c à 4.50

## Chandails pr fillettes

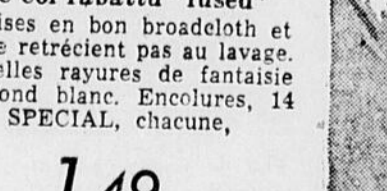
Tricot de jersey à rayures de fantaisie. Manches courtes ou longues. Styles par-des-sus la tête. Variété de nuances. Ages: 3 à 16 ans.



69c à 1.19

## Cravates d'été

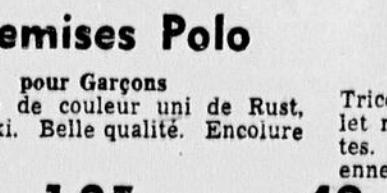
PHARAND est l'endroit où choisir des cravates. Vous en trouverez des centaines de tous les dessins. Quad-rillés et rayés, fleuris ou avec pois. Toutes bien raïtes



55c à 1.50

## PANTALONS D'ETE POUR HOMMES

Cofectionnés de tweeds, worsted et tropical — coupe parfaite. Plusieurs nuances au choix y compris crème. Toutes les tailles. Les prix varient de —



2.95 à 4.95

## Chemises sport pour Hommes

Jolies chemises polo, marques "Forsyth", "Sussex" et autres manches courtes. Nouvelles nuances en vogue cette saison. Toutes les encolures.



2.00 à 2.50

## Chemises pour Hommes

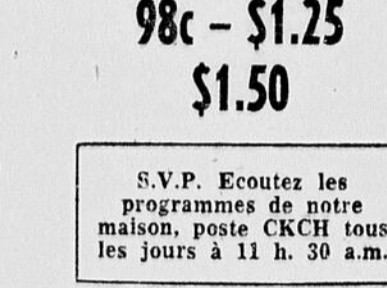
avec col rabattu "fused" Chemises en bon broadcloth et qui ne rétrécissent pas au lavage. Nouvelles rayures de fantaisie sur fond blanc. Encolures, 14 à 17. SPECIAL, chacune,



1.49

## Bas de rayonne

Magnifiques bas très économiques pour la saison d'été. En rayonne de belle qualité, dans les superbes teintes à la mode. Pointures 8½ à 10½. Une valeur qui mérite votre attention.



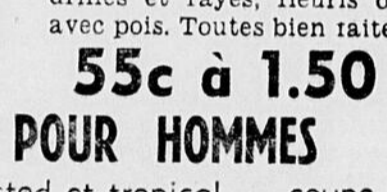
39c

## Costumes de bain

pour Dames et Jeunes Filles



Venez choisir le vôtre pour la fin de se-maine pour vos vacances. Costumes très sport, élégants, de fabrication Catalina. En broadcloth fleuri, jupes amples, haut en lastex. Quelques-uns en laine et Ripley.



1.00 à 5.95

## Bas courts, Socquettes

hauts renforcés. Une qualité très en demande pour accompagner vos vêtements de sport. Coton mercerisé plaqué rayonne avec revers en "Lastex". Tailons et haut renforcés. Une qualité très en demande pour dames, demoiselles et enfants.



19c 59c

VOYEZ NOS VITRINES VISITEZ TOUS NOS COMPTOIRS

# J. PHARAND

## Magasin à Rayons

85 - 91 VE. CHAMPLAIN HULL, QUEBEC

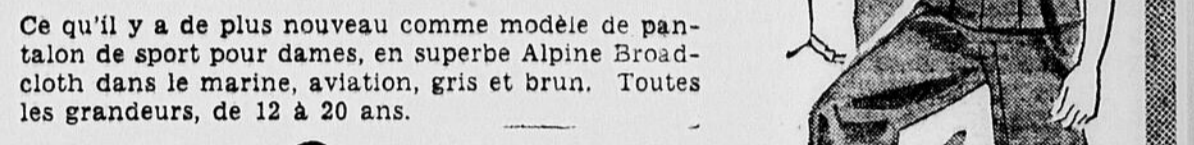
Pour être en tout temps charmantes, achetez vos vêtements de sport chez...

# PHARAND

## Ensembles en Alpine

pour dames et jeunes filles

Ensembles deux pièces du plus joli effet, comprenant gilet et pantalon en magnifique tissu alpine dans les teintes de rose, gris, mauve, bleu-aviation. Grandeurs: 12 à 20 ans.



7.90

## Pantalons en Alpine

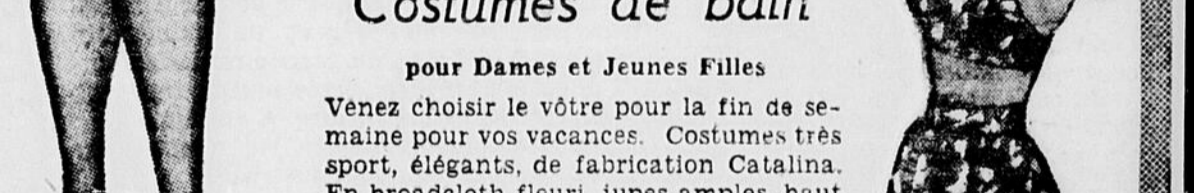
Ce qu'il y a de plus nouveau comme modèle de pan-talon de sport pour dames, en superbe Alpine Broad-cloth dans le marine, aviation, gris et brun. Toutes les grandeurs, de 12 à 20 ans.



3.95

## Jupes

de fantaisie pour dames et fillettes



1.98 à 3.95

## Bas courts, Socquettes

hauts renforcés. Une qualité très en demande pour accompagner vos vêtements de sport. Coton mercerisé plaqué rayonne avec revers en "Lastex". Tailons et haut renforcés. Une qualité très en demande pour dames, demoiselles et enfants.



19c 59c

## CULOTTES

(6 à 12 ans) — Culottes droites et sport en coutil bleu marine si pratique. D'autres sont en coton chambray gris bleu. Achetez en plus d'une mardi. CHACUNE 79c

## SALOPETTES

(2 à 6 ans) — Populaire modèle en coton chambray gris bleu ou bien en coutil kaki ou bleu marine. Jambes longues, bavette à bretelles coulissantes. CHACUNE 69c

## COUVRE-TOUT

(3 à 8 ans) — La tenue de jeu pratique pour la maman, préférée des bambins. Manches et jambes longues protégeant des moustiques. Coutil marine à nervures larges. CHACUN 98c

## SALOPETTES

(12 à 16 ans) — pour les garçons qui tra-vaillent l'été... Coutil bleu marine, jambes longues. Devant avec une bavette retenue par des bretelles coulissantes. CHACUNE 98c à 1.39

## SALOPETTES

(3 à 6 ans) — Elles sont en coutil bleu marine la-vable. Devant à bavette retenue par des bretelles à coulisse. Jambes lon-gues. CHACUNE 49c

## COMPLETS

(3 à 6 ans) — Complets de coton fini toile. Modè-le Oliver marine, marron, bleu pâle. Ils sont lavi-ables. CHACUN 69c

## CHAMBRAI

(3 à 6 ans) — Complets lavables en coton cham-bray gris bleu et garanti lavable. Complets Oliver Twist — garniture de ner-vures rouges. CHACUN 79c

Toujours la meilleure valeur pour votre argent!

IMPORTANT!  
Durant juillet et août notre magasin sera FERME TOUS LES LUNDIS — Ouvert le samedi de 9 h. a.m. à 10 h. p.m.

## VETEMENTS D'ETE POUR VOS GARCONS

### Pantalons longs

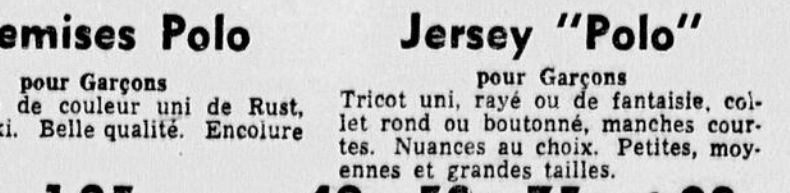
Lavables pour Garçons De 6 à 15 ans — Duck, denim, tweed de coton. Teintes unies ou carreaux-tées. Denim, ceinture ordinaire. L'ar-ticle idéal pour les vacances.



1.49 à 1.95

### Culottes courtes

Pour garçons de 6 à 14 ans. Le vê-tement léger, lavable et de coupe ample pour le sport. Ceinture régu-lière. Coutil kaki ou marine, et la-vable.



59c à 98c  
Autres lignes de 98c à 1.75

### Chemises Polo

pour Garçons Broadcloth de couleur uni de Rust, bleu et kaki. Belle qualité. Encolure 12 à 14½.



1.25

### Jersey "Polo"

pour Garçons Tricot uni, rayé ou de fantaisie, col-let rond ou boutonné, manches cour-tes. Nuances au choix. Petites, moy-ennes et grandes tailles.



49c, 59c, 75c et 98c

# CHEZ PHARAND

85 - 91 ave Champlain — Hull



FIERTÉ INITIATIVE DESINTERESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'AMUSER S'INSTRUIRE S'EDIFIER

A Jacques S. et à ses aimables confrères de la 8e à Garneau

Il est certain qu'en m'adressant de tels compliments, vous avez écouté vos bons confrères d'enfants. Ce péché est de la liste des péchés pardonnables, et vous dire que, pour vous remercier, je n'en commettrais pas de semblables, ce serait parler contre la vérité. Je vous remercie donc, et cela dit que, cette année, une 8e s'est distinguée entre cent autres par toutes les qualités que je cherche, Dieu aidant, à faire lever chez eux de votre âge.

Ontario, vous ai-je dit, est notre petite patrie provinciale, patrie qui doit nous être chère et que nous devons essayer de connaître de plus en plus pour l'aimer et la servir de tout notre cœur. Connaissant et aimant ce qui est de chez nous, nous supposons que tout est bien, ailleurs. Par conséquent, ajoutons-nous, apprenons à connaître et à aimer toutes les parcelles de terre de la grande patrie, le Canada.

Ontario a été une terre française pendant un siècle et demi. Les âmes qui l'habitent aujourd'hui peuvent avoir un langage qui était inconnu à nos ancêtres, cette terre doit demeurer une terre de liberté pour tous, donc de justice. Comme citoyens de langue française, nous n'avons pas plus de droits que n'en donne la loi, mais nous ne pouvons pas tolérer d'en avoir moins. Toutefois, ce qui nous appartient à nous seuls, c'est notre passé de trois cents ans de laeurs au service de la petite patrie canadienne. Soyons-en fiers.

Ontario a été en majorité catholique pendant près de deux cents ans. C'est dire que l'Eglise dont nous faisons partie a le droit d'y vivre en toute liberté, d'y instruire ses enfants dans la foi de leurs pères, enfin, d'y faire sans obstacle l'oeuvre de Dieu. L'histoire de notre province renferme des pages immortelles, les plus belles écrites en Amérique: ce sont les pages du martyre des saints missionnaires jésuites, morts pour la foi, sur les bords du lac Huron.

Ontario canadien-français a bien mérité de toute la province. Par nos oeuvres de paix et de guerre, nous ne cessons d'attester de notre loyauté sans reproche. Si nous devons défendre nos droits, c'est pour répondre avant tout à notre titre de catholiques: car, en luttant pour nos écoles, nous voulons sauvegarder le moyen qui nous garde catholiques. En effet, les quelques milliers de nôtres qui ont perdu le français, soit faute d'école, soit faute de fierté familiale, ont perdu en même temps leur foi, et ceci, pour la très grande majorité. Défendre nos écoles, c'est défendre notre foi.

Voilà certaines leçons que vous retiendrez d'une causerie devant un tableau noir, que j'aurais pu, avec le temps, embellir de noms français. Oubliez celui qui vous a parlé en toute affectueuse et riante bonhomie, mais n'oubliez pas ces idées qui feront de chacun de vous des patriotes dignes de vos pères.

En vous remerciant, je me donne le plaisir d'ajouter un mot, celui que j'ai laissé en vous quittant: **ONCLE JEAN.**

Or, dans quelques mois, vous rentrerez en des écoles supérieures de prêtres et de chefs. Passez de bonnes vacances, des vacances qui ne laissent aucun mauvais souvenir, et vous rentrerez avec une joyeuse impatience dans ces maisons, d'où vous devrez sortir avec une tête droite, un cœur haut, une âme éprise d'honneur et de sacrifice, toute une personnalité aimable et forte, séduisante et entraînante, de CHEFS.

A toi, mon petit Jacques, président magnifique et éloquent, d'être là-bas, comme à Garneau, un modèle. Je vous souhaite du fond de mon cœur des vacances passées dans la fierté.

En ajoutant mes compliments à ceux que vous adressez avec tant d'affection à votre directeur au jubilé d'argent, je le prie de croire que je me réjouis de ses nombreux succès dans sa noble profession, et que je me donne, ce soir, un cœur de 'petit Garneau pour lui redire merci.

ONCLE JEAN.

Papineauville, Qué.

PAPINEAUVILLE, (Qué.) — (D.N.C.) — M. et Mme Alexandre D'Avignon ainsi que leur fille, Thérèse, se sont rendus la semaine dernière, à St-Hyacinthe, où ils ont assisté au Congrès Eucharistique. Ils ont aussi visité M. le chanoine V. D'Avignon et Mme C. Farley, et ont continué leur voyage dans la Vallée du Richelieu, pour visiter quelques parents. Mlle Rolande Dupuis, de Lachute, a passé une huitaine chez sa tante, Mme Edwards. M. et Mme Hermida Dupuis, de Lachute, ont passé la fin de semaine chez des parents, dans notre village. Mmes Fernande et Pauline Proulx, de

Hull, sont actuellement en vacances dans leur famille. M. et Mme Honorius Crispin étaient chez M. Samuel Fortier, dimanche dernier. Mlle Lucie Morin, de Fokyet, passe quelques semaines chez sa sœur, Mme Isidore Fortier, et Mlle Gergette Gauthier, aussi de Fokyet, chez sa grand-mère, Mme Samuel Fortier. M. et Mme Marcel Caron, née Diane Parisien, sont les heureux parents d'une fille, née le 21 juin, baptisée sous les prénoms de Marie-Chaudette-Marie. Parrain et marraine: M. et Mme Solimon Parisien, grands-parents de l'enfant. Mlle Ida Ball, d'Ottawa, a visité son amie, Mlle Maricelle Gauthier, en fin de semaine.

Les Mots Croisés du "Droit"

Grid for crossword puzzle with numbers 1-11 and empty cells for letters.

- HORIZONTELEMENT 1-Endroit où s'effectue le mariage... 2-Dans une terminaison... 3-Fils de passion... 4-Amour de la patrie... 5-Pronom indéfini... 6-Grand établissement de fabrication... 7-Clou de métal... 8-2e conjugaison... 9-Soufflements de l'eau agitée... 10-Cent onze... 11-Marsus le superlatif... 12-Qui existe réellement... 13-Epoque... 14-Du verbe rire.

- VERTICALEMENT 1-Instrument servant à saupoudrer... 2-Dans papa... 3-Dit qu'une chose n'existe pas... 4-Genre d'insectes... 5-Prendre de nouveau... 6-Mettre en colère... 7-Fille d'inachos... 8-Petites pores des organismes aériens... 9-Terminalion... 10-Ce qui fait qu'une chose est la même qu'une autre... 11-Cheval sans force... 12-En outre, de plus... 13-Aller ça et là... 14-Qui est restée seule.

Solution du problème d'hier with a grid containing words like SERPILLIERE, EPIERAOIER, ROIREPUDIIEE, FIERARETES, OSSUPERERE, UQUELRIT, EGOULEIMA, TEUISENTIR, TRIEREATE, EMIRPENE, SEMENIRRU.

Bonne Fête

12 juillet 1944 Séguin, Marcel, 16 ans, Ottawa. Label, Germaine, 15 ans, Ottawa. Latreille, Gérard, Ottawa. Plouffe, Thérèse, Eastview. Beaulin, Thérèse, Eastview. Eldarbrook, Walter, Cornwall. Leroux, Raymond, 16 ans, Cornwall. Dextraz, Gérard, 15 ans, Cornwall. Comte, Jeanette, 14 ans, Chapleau. Comtois, Gabriel, 14 ans, Hammond. Poulin, Maurice, Lefortville. Breton, Laurélie, Mattice. Landriault, Jacques, 6 ans, Hull. Landriault, Jean-Pierre, 16 ans, Yverner. Vallée, Monique, 6 ans, Sarfield. Robert, Lionel, 13 ans, Sarfield. Cadieux, Beatrice, 10 ans, Vankleek-Hill. Malville, Jean-Bruno, 8 ans, Chalmersford. St-Jean, Raymond, 8 ans, Alford. Bissonnette, René, 2 ans, Cornwall.

13 juillet 1944 Palardau, Mariette, Ottawa. Rouleau, Thérèse, 14 ans, St-Isidore-de-Pr. Boileau, Lucien, 14 ans, Ottawa. Dextraz, Jean-Guy, 14 ans, Ottawa. Fontaine, Jorcene, Vankleek-Hill. Seguin, Laurent, 12 ans, Treadwell. Gagne, Jeanine, 14 ans, Hammond. Legros, Roland, 14 ans, Maslam. Boileau, Roland, 15 ans, Minnow-Lake. O'Rourke, Elisabeth, Smooth-Rock-Falls. Lévesque, Huguette, 13 ans, Koyra. Smith, Lilliane, 16 ans, Ottawa. Lecompte, Maurice, 14 ans, Ottawa. Ranger, Philippe, Sarfield. Duplantie, Royal, 10 ans, Hawkesbury. Lavole, Lucille, 8 ans, Wrightville.

14 juillet 1944 Doughan, Thérèse, Pembroke. Berzeault, Henriette, 15 ans, Cartier. Barry, Jeanne, Casselman. Poupard, François, Cornwall. Grenier, Marguerite, 9 ans, St-Isidore-de-Pr. Bessier, Kathleen, Cartier. Villeneuve, Rolande, Chalmersford. Philibert, Madeleine, Ottawa. d'Amours, Monique, 10 ans, Papineauville.

Bourget (Ont.)

BOURGET, (Ont.) — (D.N.C.) — M. et Mme Albert Tassé et leurs enfants, de Sudbury, sont actuellement à Bourget, où ils visitent des parents. M. l'abbé Laurent Martel ainsi que Mlle Gergette Martel et J. Albert Martel, prenaient le dîner chez M. Arthur Lavigne, jeudi dernier. Mme Arthur Lavigne passait la fin de semaine, chez M. et Mme J. N. Bissonnette, de Lachute Mills, P. Q.

M. et Mme J. B. Lauzon, Miles Estelle et Doris Lavigne étaient chez Mme Léon Lavigne, en fin de semaine. M. et Mme Alice Lefebvre et leurs enfants, de Chicoutimi, passent quelques jours, chez leurs parents de Bourget. Mlle Jeannine Martel et M. Donat Martel, de Pine-Hill, étaient dans leur famille, dimanche.

M. et Mme Adrien Parent visitaient leurs parents, dernièrement.

Sarsfield, Ont.

SARSFIELD, (Ont.) — (D. N.C.) — Le Révérend Père Jules Leguerrier, o.m.i., sa mère, Mme M. Leguerrier et M. Vincent Leguerrier de Clarence-Creek, M. et Mme A. McDonald, de Joliette, et Mme A. Fortin, M. M. F. Constantineau, de Hull ont rendu visite à M. et Mme Albert Richer, dimanche dernier. Mlle Thérèse Joly est de retour dans sa famille, après avoir passé quelque temps chez M. et Mme Aurèle Bélanger, de Témiscamingue, et chez M. et Mme Lucien Joly, de Creighton Mine.

Était de passage dans sa famille, récemment, Mlle Annette Joly, d'Ottawa. Dimanche dernier, M. et Mme Hector St-Denis et M. et Mme P. Diotte recevaient la visite de M. et Mme Oscar Lamoureux.

M. et Mme Wilfrid Leclair et leurs deux enfants, M. Alcide Lamoureux, Mlle Gisèle Lamoureux, de Gatineau, M. et Mme Léopold Laflamme et leurs deux enfants, de Lancaster, M. Alfred et Mlle Noëlla Boyle, M. et Mme Rodolphe Deslauriers et leur fille Anna, d'Ottawa ont passé la fin de semaine, chez M. et Mme Donat Laflamme.

Est-Ce Que L'Indigestion Vous Frappe Plus Bas Que La Ceinture?

Donnez au "28" négligés le genre d'aide qui vous donne l'ère d'aller Plus de la moitié de votre digestion se fait en dessous de la ceinture — dans les 26 pieds de vos intestins. Aussi quand vous êtes atteint d'indigestion, employez un remède qui aide à la digestion dans l'estomac ET en dessous de la ceinture. Ce dont vous pouvez avoir besoin ce sont les Petites Pilules Carter pour le Foie pour donner l'aide nécessaire aux "26 pieds oubliés" d'intestins. Prenez une Petite Pilule Carter pour le Foie avant et après chaque repas. Prenez-les suivant les instructions. Elles peuvent aider à créer un apport plus grand des trois principaux sucs digestifs dans votre estomac ET vos intestins — elles vous aident à digérer vos aliments — elles vous aident à digérer d'une façon naturelle ce que vous mangez. Alors la plupart des gens obtiennent le soulagement qui vous fait vous mieux sentir de la tête aux pieds. Assurez-vous d'obtenir les authentiques Petites Pilules Carter pour le Foie chez votre pharmacien — 25c.

Crysler, Ont.

CRYSLER, (Ont.), le 11. — (D. N.C.) — M. et Mme Léo Scheffer, née Laura Paquette annoncent à leurs parents et amis, la naissance d'un fils, né le 1er juillet et baptisé le 2, sous les prénoms de Joseph-Joffre-Lucien. Parrain et marraine, M. et Mme Joffre Lapointe, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Réjeanne Paquette, tante de l'enfant.

M. et Mme Moïse Paquette, Mlle Yvette Paquette d'Embrun, ainsi que la Révérende Soeur Ste-Martine, du Couvent du Sacré-Coeur d'Ottawa, étaient de passage à Chrysler où ils ont visité M. et Mme Léo Scheffer, lundi dernier.

M. et Mme Médéric Godard, Gertrude et Conrad Godard, de Cornwall, passaient la semaine chez des parents et amis.

M. et Mme Evangéliste Godard, M. et Mme Oscar Sabourin, M. et Mme Raoul Godard, tous de Cornwall, ont rendu visite à de nombreux parents, en fin de semaine.

M. et Mme Jean-Baptiste Massé, de Cornwall, étaient de passage chez des parents, ces jours derniers.

St-Onge, Ont.

ST-ONGE, (Ont.), le 11. — (D. N.C.) — Lundi, le 3 juillet, a été béni, en l'église St-Guillaume de Vars, le mariage de Mlle Irène Sauvé à M. Hector Brisson. La mariée au bras de son père, portait une ravissante toilette blanche; M. Ulric Brisson accompagnait son fils.

Après le mariage, il y eut réception chez M. Sauvé, ensuite l'heureux couple partit en voyage à Montréal.

Mlles Bernadette Levac, de Luskville, et Edna Sauvé, d'Ottawa, étaient de passage à Vars, à l'occasion du mariage Brisson-Sauvé.

M. et Mme Laurent Bousquet, de Winooski, Vermont, ainsi que leurs trois fillettes, Doris, Lucille et Thérèse, visitaient M. Anatole Bergeron, dimanche.

M. et Mme Roland Brisson sont revenus cette semaine, d'un voyage à Montréal.

On annonce le prochain mariage de M. Bruno Séguin à Mlle Alice Charbonneau, d'Ottawa.

Un mot échappé s'envole et ne revient plus. — HORACE.

Les mots sont du pain ou du poison. — HELLO.

Prenez un Coca-Cola = Aidez-moi



... ou l'invitation amicale à l'avant

Quand les camarades de bord se détendent dans la grand-chambre d'un contre-torpilleur, le chaleureux Prenez un "Coke" d'un copain est une invitation à se réunir. En mer ou à terre, cette phrase amicale fait germer la camaraderie. Le Coca-Cola se trouve partout, il doit se trouver aussi dans votre glacière. Des ports canadiens jusque sur toutes les mers du globe, le Coca-Cola signifie la pause qui rafraîchit — est devenu le symbole de bienveillance dans le monde entier.



THE COCA-COLA COMPANY OF CANADA, LIMITED

BRICK BRADFORD

par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY



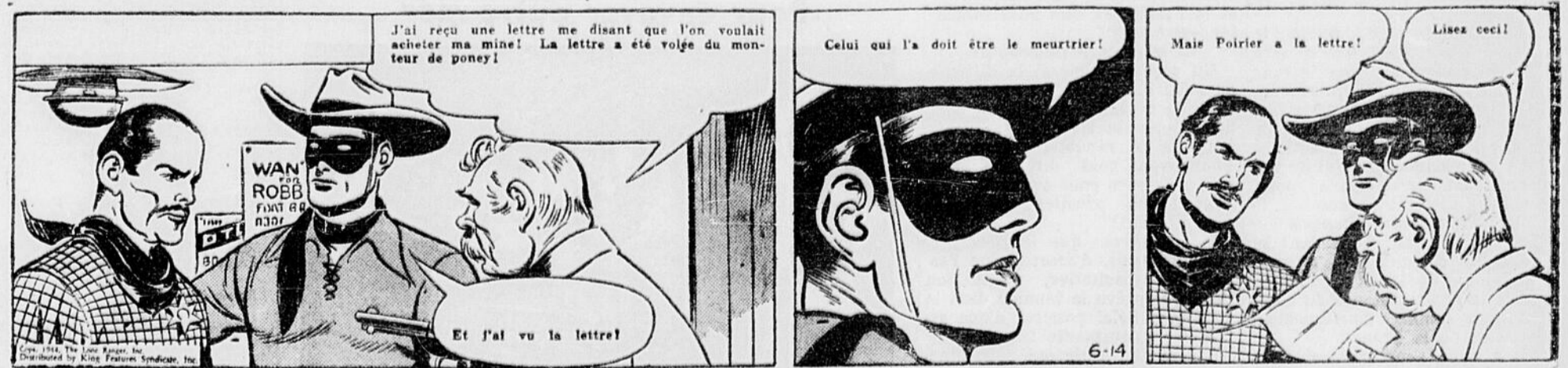
ANNIE ROONEY, la petite orpheline

par BRANDON WALSH



LE CHEVALIER MASQUE

par Fran STRIKER



LE FANTOME

par LE FALK et PHIL DAVIS



MANDRAKE, le magicien

par LEE FALK et RAY MOORE

MARISE DUCLAU et sa famille

par McEvoy et Striev



SUDBURY

### On va développer le tourisme dans le Nord-Ontario

SUDBURY, (Ont.) — D.N.C. — L'Assemblée annuelle de l'Association municipale du district de Sudbury au sein de laquelle a été réélu le maire de la ville de l'honorable Geo. H. Dunbar, ministre provincial des affaires municipales, ministre de la chasse et de la pêche ainsi que secrétaire provincial.

M. Dunbar, tout comme les autres ministres provinciaux qui ont visité Sudbury, dernièrement, a parlé de l'avenir brillant de cette partie de la province. Il promet que son gouvernement s'occuperait tout spécialement d'étendre le développement du Nord-Ontario pour l'attraction des touristes et des "sportsmen", laquelle deviendrait la plus importante industrie du Nord-Ontario avant dix ans, même en prenant en considération le progrès continu et le développement minier. Pour atteindre ce but, le ministre a annoncé qu'il ferait personnellement, une inspection de tous les lacs et rivières, de la baie James jusqu'aux frontières du Manitoba, afin de déterminer les moyens pour aider à la repopulation, de ces cours d'eau, des poissons disparus à la suite du braconnage. En plus de ce projet, il a promis de considérer l'établissement d'une colonie de castors dans le district de Fort Hope, 150 milles au nord de la rivière Albany. Les sauvages pourront ainsi y trouver une grande source de revenus.

Comme ministre des affaires municipales, M. Dunbar promet que les districts ruraux auraient l'électricité aussitôt que les circonstances le permettraient. Cette déclaration fut faite par le ministre à Mgr S. Côté, P. D., curé de Chelmsford, et champion de la cause de l'électricité dans ce district. "Ce village, en particulier, de commenter Mgr Côté, attend depuis 16 ans pour l'installation d'un système de lumières électriques, et plusieurs propriétaires avaient fait placer les fils dans leurs maisons. Chelmsford allait enfin recevoir l'électricité et le gouvernement Hepburn avait commencé en distribuant les poteaux nécessaires pour l'installation des fils, mais les exigences de la guerre changèrent tous les plans.

La réunion de l'Association municipale du district était sous la présidence de W. S. Gemmill, de Whitefish; H. J. Gratton, maire de Chelmsford, en est le secrétaire. Environ 50 représentants assistaient à la réunion.

Durant cette même réunion, le maire Beaton, de Sudbury, annonce que la paie annuelle de Sudbury, atteignant la somme fabuleuse de \$40,000,000 est répartie entre 1,907 employés qui gagnent 16% de plus que la moyenne nationale de \$30,92 par semaine; il y a 7,785 maisons et 9,654 consommateurs d'électricité; 6,887 téléphones et 9,288 automobiles; 6,464 familles possèdent un radio, soit 87,77%. La réunion, les membres élisent les officiers pour l'année 1944-45. Le maire W. A. Gibson, de Capreol, fut élu président; H. J. Gratton, de Chelmsford, élu vice-président, après qu'il eut présenté sa démission comme secrétaire, à cause de sa santé et de ses affaires personnelles; il fut remplacé au secrétariat par G. H. Turner, de la municipalité de McKim; les conseillers élus sont les suivants: Gemmill, de Whitefish; H. H. Roy, Warren; B. Houle, de Massey; E. Dupuis, de Crosby-Mason; W. J. Bovin, de Sudbury; W. Hamilton, de Hagar; T. Jones, de Neelon-Garson.

#### Démission du Dr Cook

Le Dr W. J. Cook, officier médical de la ville depuis 33 ans, a présenté sa démission à la commission de l'hygiène, jeudi dernier. En agissant ainsi, le Dr Cook expliqua "que", j'agis ainsi avec regret, mais je suis assuré que la ville devrait avoir un médecin à salaire qui devrait y mettre tout son temps et il m'est impossible de le faire".

Après avoir présenté sa démission, M. le Dr Cook fustigea la négligence des parents, dans l'intérêt sanitaire des enfants d'école, alors qu'il présentait le rapport annuel de santé dans les écoles secondaires. 113 élèves seulement sur 330 se sont volontairement soumis à l'examen médical, et à peine 40% ont été immunisés contre les maladies contagieuses; 55% ont été immunisés contre la diphtérie; 53% contre la petite vérole; 20% contre la fièvre scarlatine. M. le Dr ajouta que cette situation n'est pas causée par le manque de finances, mais par la négligence des parents ou la nonchalance concernant le bien-être de leurs enfants.

Afin de prévenir cette situation le Dr Cook suggéra que le service de la santé dans les écoles soit directement placé sous la juridiction du bureau municipal de la santé.

#### Décès

Léo-Charles St-Louis, membre du C. A. R. C. a été tué lorsqu'un bombardier de reconnaissance s'est écrasé sur le sol, au Labrador. Cette nouvelle a été reçue par sa femme, 519 rue Notre-Dame, Sudbury. Membre du corps de police de Sudbury pendant 7 ans et demi, la victime naquit à St-Charles et vint à Sudbury en 1936 et il était membre du Corps de police quand il s'entraîna dans l'aviation canadienne en février 1943.

Une messe de requiem a été chantée en l'église St-Jean-de-l'Ébérou, lundi matin. Lui survécut, outre son épouse, Mme Simone Lamoureux, sa mère, Mme A. Lavoie, de Cache-Bay; deux sœurs et deux frères, de Sudbury. La victime a été inhumée au Labrador, samedi après-midi.

A. P. Kitchaw, favorablement comme de toute la population de Sudbury, est décédé à l'hôpital St-Joseph, samedi, à l'âge de 58 ans. Il fut échevin de la ville, pen-

### De la pénicilline pour les civils

Le ministre des Munitions a annoncé aujourd'hui que l'on permettrait l'emploi de quantités limitées de pénicilline pour le traitement des civils.

Le ministre a fait remarquer qu'il n'y avait pas beaucoup de pénicilline dont on pourrait disposer pour le traitement des civils et que son emploi serait sévèrement contrôlé afin de ne pas en priver les combattants et d'en avoir suffisamment pour les fins essentielles. Et M. Howe a ajouté: "On distribuera ce remède entre les grands hôpitaux, sur une base de contingents, et ils ne devront s'en servir que pour les cas déterminés par le Comité consultatif médical sur la pénicilline du Conseil national des recherches".

Chacun des grands hôpitaux connaîtra bientôt quel sera son contingent pour le mois de juillet. Les hôpitaux de 25 lits ou moins peuvent s'adresser directement au Régisseur des produits chimiques pour obtenir la pénicilline dont ils ont besoin. Le Comité consultatif fera parvenir aux hôpitaux généraux tous les renseignements concernant les cas permis, les méthodes d'emploi et les doses qu'on peut administrer.

Les hôpitaux envieront leur commande de pénicilline, d'après leur contingent, au Régisseur des produits chimiques, 1235, avenue Collège-McGill, Montréal, qui verra à ce qu'elle soit expédiée de l'entrepôt le moins éloigné, soit contre paiement à la livraison, soit contre un chèque visé qui sera annexé à la demande. Tous les achats seront franc de port à l'entrepôt.

L'entrepôt local de la National Drug and Chemical Company s'occupe de la livraison des commandes et en percevra le paiement. Cette compagnie distribue la pénicilline pour le compte du gouvernement, sans rémunération aucune.

Deux compagnies de la Couronne produisent la pénicilline sur une base commerciale. Une de ces compagnies se trouve aux Laboratoires Connaught, à Toronto, et l'autre est exploitée par la maison Averst, McKenna et Harrison, à Montréal. Une compagnie privée, Merck and Company, en produit également à Montréal.

Toute la production canadienne est réservée aux armées. Pour les besoins des civils, le gouvernement a pu acheter une petite quantité de pénicilline aux Etats-Unis.

### Pertes dans l'aviation

Le quartier général de l'Aviation militaire canadienne nous communique sa 932ième liste officielle des morts, blessés et disparus. On y remarque:

Disparus en service actif — Le sous-officier breveté Nathan Louis Berger, fils de M. Harry Berger, 5178, rue St-Urbain, Montréal; le sous-officier breveté David Frank Foster, fils de M. D.C. Foster, 49, avenue Maple, Shawinigan Falls (Qué.); le sergent John Arthur Williams Nind, fils de M. J.R. Nind, 6003, rue Jeanne Mance, Montréal.

Prisonniers de guerre, en Allemagne — Le sous-officier breveté James Frederick Davidson, fils de M. C.G. Davidson, Waterloo (Qué.); le sergent John Harold Noël, fils de M. John Noël, 154-2ième avenue, ville LaSalle, Montréal.

dant quatre ans, président de la cour de révision, pendant deux ans ainsi qu'évaluateur de la ville.

Le défunt naquit à Pembroke et vint à Sudbury, en 1910. Il était membre des C. de C.

### Rouyn (Qué.)

ROUYN, (Qué.) — (D.N.C.) — M. Edouard Morin, d'Évain, à six milles de Rouyn, a perdu la vie dans des circonstances assez singulières, ces jours derniers. Il s'en revenait de son travail avec trois compagnons, dans un camion qu'il conduisait lui-même. A un moment donné, il se dit fatigué de conduire et demanda à un de ses compagnons, M. Joseph Houle, de prendre la volant. Celui-ci ralentit le camion à une vitesse de 5 ou 6 milles à l'heure, pendant que M. Morin en sortait pour monter à l'arrière. On suppose qu'il fit un faux pas, car il tomba soudainement sous les roues du lourd véhicule qui lui passa sur le corps. On le conduisit en toute hâte, à l'hôpital Youville, de Noranda, où il mourut quelque temps après. Le coroner J.-H. Bertrand a tenu une enquête et a rendu un verdict de mort accidentelle.

M. Edouard Morin était un citoyen bien connu dans toute la région. Il était le frère de M. Jean Morin, maire de Notre-Dame-du-Nord, et l'oncle de M. l'abbé Anicet Morin, curé de Larder-Lake, Ontario.

#### Les mines favorisent le C.I.O.

Le C.I.O. continue à prendre de l'ampleur dans les mines du nord-ouest québécois, si l'on en juge par les résultats du dernier scrutin syndical, pris sous la surveillance de M. D.-J. Sutherland, d'Ottawa, conciliateur du Ministère fédéral du Travail. Dans les mines dont les noms suivent, voici les résultats du vote donné par les mineurs, en faveur de l'union du C.I.O. Powell Rouyn Gold Mine, 83%; Beattie Gold Mine, 95%; Waite-Amulet, Mines Ltd, 89%; Golden Manitou, Mines Ltd, 92%. On a aussi pris le vote parmi les employés de la mine Senator, près de Rouyn, mais les résultats n'en ont pas encore été révélés.

#### Véritable tornade à Landrienne

Un violent coup de vent a renversé ces jours derniers, l'église de Landrienne, près d'Amos. La toiture et les murs ont été tordus par le vent et les soliveaux de la structure ont été arrachés, de sorte qu'il faudra tout démolir et reconstruire une église neuve. Plusieurs cultivateurs de cette paroisse ont été aussi très éprouvés, au cours de cette tempête. Ils ont vu soit leur maison, soit leur grange, renversées par le vent. On considère que c'est un miracle s'il n'y a pas eu de perte de vie dans la famille de M. Benoit Gervais, père de 11 enfants. L'habitation de M. et Mme Gervais fut toute démolie, cependant tous les membres de la famille purent en sortir à temps et aucun d'entre eux ne fut blessé.

#### Ouvriers en Munitions!

Si vos pieds vous font souffrir

Voici le Moyen de les SOULAGER

Les élections dans les commissions scolaires de Rouyn, de Noranda et de Rouyn-Sud ont toutes eu lieu par acclamation. A Rouyn, le Dr G.-A. Rioux, qui était président de la Commission depuis 5 ans, ne s'est pas représenté. C'est M. Alex Leclerc, comptable, qui fut élu à sa place. A Noranda, MM. J.-E. Lavoie et D. Lamotte furent élus, de même qu'à Rouyn-Sud, M. Philippe Dallaire.

Elus par acclamation

### Boutons et Vers à Tête Noire

Soulagés par cet Onguent Médicinal

Que vous soyez en costume de bain ou en robe de soirée, vous serez beaucoup embarrassés par les affections de la peau et les irritations sur les épaules, le dos, ainsi que sur le visage.

Pourquoi ne pas faire quelque chose pour enrayer cette condition—quelque chose qui vait la peine. L'Onguent du Dr. Chase est un produit médicamenteux sur lequel vous pouvez vous fier pour clarifier les troubles de la peau de cette sorte ainsi que les démangeaisons et l'eczéma.

Les mères qui sont accoutumées d'employer l'Onguent du Dr. Chase pour la peau du bébé et pour l'eczéma le trouve plaisamment doux et calmant et bientôt elles prennent l'habitude de l'employer elles mêmes pour les affections de leur peau. 60cts. la boîte. Bocal Economique, contenant cinq fois autant, \$2.00.

### L'Onguent Dr. Chase

### Anniversaire de mariage de M. et Mme Chamberland

AYLMER, (Qué.) le 12 — M. et Mme Laurent Chamberland, d'Aylmer, célébreront leur vingt-cinquième anniversaire de mariage, le 17 juillet prochain. Ils ont été mariés au Lac-St-Marie, le 17 juillet 1919, par M. l'abbé Emile Levac, aujourd'hui curé de Le-faivre. Ils ont eu neuf enfants, dont six sont vivants.

Le matin du 17 juillet, une messe sera célébrée à 7 h. 30, en l'église St-Paul, d'Aylmer, par M. le curé Limoges. Le soir, il y aura réception à l'hôtel Windsor, à 8 h. 30. Tous les parents et amis des jubilaires sont invités.

Parmi les invités de l'extérieur qui seront présents à la réunion, mentionnons: M. et Mme Joseph Lachapelle, du Lac-St-Marie, père et mère de Mme Chamberland; M. Athanase Chamberland, de Luskville, M. et Mme Albéric Lachapelle, de Hull, M. et Mme Raoul Poulin, d'Ottawa, M. et Mme Jean-Baptiste Chamberland, de Bouchette M. et Mme Joseph Lachapelle, de Lac-Cayamant.

### Pendleton, Ont.

PENDLETON, (Ont.) — (D.N.C.) — M. et Mme G. Benson étaient en promenade chez Mme E. Benson, dimanche, M. et Mme Lionel Danis et leurs enfants, Claudette et Ghislain, de Lachute, ont passé la fin de semaine chez M. S. Signin.

Les soldats Lloyd et Harry McHugh, ont passé quelques jours dans leur famille. Mlle Marion Wood, d'Ottawa, vient passer un couple de semaines chez M. Ernest Shann.

Sœur Ste-Hélène, (Nadine Ryan) est en promenade chez sa mère, Mme George Ryan.

Régine Houle, d'Ottawa, est en promenade chez ses parents M. et Mme Patrick Houle.

Mme Lloyd McHugh est en visite à Montréal pour un couple de jours.

M. Jos. Farrell, de Buckingham est en visite parmi ses parents.

## Tout l'assortiment de Chapeaux d'été du salon français



#### RAVISSANTS MODELES

- PAILLES BLANCHES • GENRES FARINE D'AVOINE
- PANAMAS • PERUVIENS

1 / 2 PRIX

- Chapeaux du Salon français, rég. 15.00, maintenant 7.50
- Chapeaux du Salon français, rég. 12.50, maintenant 6.25
- Chapeaux du Salon français, rég. 10.00, maintenant 5.00
- Chapeaux du Salon français, rég. 7.50, maintenant 3.75
- Chapeaux du Salon français, rég. 5.95, maintenant 2.97



Jouissez de la vogue estivale... chics chapeaux à grandes et petites passes, de notre Salon français... réduits à la moitié du prix régulier! Superbes chapeaux de paille, en exquis modèle, d'une belle présentation pour agrémenter vos fascinants costumes! Des étiquettes de fabricants que vous reconnaîtrez pour leur somptuosité! Jolis modèles souples, frais et d'apparat!... modèles tailleur légers pour l'usage de tous les jours! Pailles blanches! panamas! genre farine d'avoine! et légers comme une plume—peruviens. Venez de bonne heure pour profiter du meilleur choix. Ne manquez pas de profiter de ces occasions! Freiman, deuxième étage.

## OGDEN'S

**LES "ROULEURS" OPTENT POUR L'OGDEN'S**

Ceux de l'ancien temps comme ceux d'aujourd'hui trouvent que l'Ogden's vaut tout à fait la peine qu'on opte en sa faveur parce que ce n'est pas tout simplement un autre tabac—c'est l'Ogden's!

### FINE CUT

OGDEN LIVERPOOL

FACILE À ROULER—AGRÉABLE À FUMER

## A.J. FREIMAN

HEURES DU MAGASIN: 9.30 a.m. à 6.00 p.m.  
FERME TOUTE LA JOURNÉE, LUNDI

"Epreuve suprême", dit l'ennemi

(Suite de la première page)

Les nouvelles avancées placent l'armée rouge à portée des villes suivantes: Kaunas, 45 milles; Grodno, 55 milles; Bialystok, 51; Dvinsk, moins de 18. Des observateurs militaires à Moscou voient une menace directe contre Bia-

lystok et Grodno après cette forte attaque frontale. Pinsk, aux abords des marais du Pripiet, au sud, est déjà perdue à toute fin pratique, bien que la résistance des Nazis se fasse encore sentir.

Pendant que les Russes marchent de l'avant, le commentateur nazi, Kurt Dittmar, a gravement déclaré à la radio hier soir que "l'épreuve suprême" pour la nation allemande est venue, puisque "la distance qui nous sépare du champ de bataille est à peu près effacée".

L'information citant le journal Afton Tidningen de Stockholm, dit que "l'état d'alarme est à son apogée" en Prusse orientale. (Le même journal annonce que les Allemands ont fermé la frontière et ont miné toutes les approches; il a ajouté que "le peuple craint que des parachutistes russes attaquent avant l'armée en Prusse orientale".

(L'article ajoute encore que 300,000 ouvriers étrangers en Prusse orientale ont été envoyés à l'intérieur de l'Allemagne de peur "qu'ils ne rejoignent les troupes allemandes dans le dos").

Un temps enssoleillé, chaud et clair a fourni aux bombardiers russes, les Stormovik et les Bosn, et aux nouveaux bombardiers moyens de l'aviation soviétique, l'occasion de sortir en très grand nombre et d'attaquer les colonnes nazies en pleine déroute. Un observateur qui arrive du front déclare que les Stormovik ont réduit les lignes de communication allemandes en miettes.

Ce même observateur, un officier allié, a dit que le terrain en Russie blanche, où les Russes opèrent en ce moment, favorise les attaques aériennes parce qu'il est couvert de forêts épaisses, de lacs et de marécages, ce qui force une armée à suivre les routes faciles à apercevoir à une certaine altitude.

Les troupes rouges s'avancent de chaque côté de la voie ferrée qui conduit à Kaunas, à l'ouest de Vilna, ont libéré plus de 100 villages et hameaux, y compris Woronow.

Au sud-ouest, un saillant qui pénétrait loin à l'intérieur de la république soviétique de Lithuanie il y a deux jours, coupant la voie ferrée à Skirvina, s'est allongé davantage.

Dans Vilna encerclée, la résistance de l'ennemi se réduit à celle de groupes isolés dans le centre de la ville; on est à les éliminer dans des combats corps à corps dans les rues étroites de la ville. Ce qui reste des nombreuses troupes allemandes isolées à l'est de Minsk, quand le rouleau à vapeur russe les a dépassées, ont maintenant été ou tués ou capturés, dit le communiqué. Le groupe de prisonniers pris le dernier jour comptait 2,000 hommes, y compris le général Volker, commandant le 27e corps de l'armée allemande.

Sur le front finnois, les Russes avancent également. Le communiqué quotidien de Moscou signale la prise de plusieurs centres de population au nord et au nord-est de Pitkanranta, y compris la gare du chemin de fer à Soyarvi. (Une dépêche radiographique de Berlin déclare que les tentatives des Russes d'élargir leur saillant de Vuosalmi ont failli et ont coûté des pertes énormes à l'ennemi.)

**Australia-Home a été...** (Suite de la 1ère page) fice sert encore et les travaux se poursuivent aujourd'hui dans des bureaux sans fenêtres et sans portes. Plusieurs passants ont été tués dans la rue. Une autre bombe a endommagé le consulat brésilien. Le sud de l'Angleterre n'a eu aucun répit et les robots sont tombés drus et ont causé des pertes de vie et des dégâts durant la nuit.

Les gens de Londres, d'un autre côté, ont appris avec plaisir que le gouvernement avait réouvert quatre zones prohibées du sud-ouest de l'Angleterre afin de faciliter l'évacuation des civils de secteurs exposés aux projectiles ailes. Ces nouvelles zones incluent les villages populaires de Weymouth, Torquay et Bournemouth, fermées au public durant la plus grande partie de la guerre. Comme l'époque des vacances est arrivée, nombre de gens cherchent à se loger dans ces villes.

**L'AAF de nouveau...** (Suite de la 1ère page) Mosquito ont martelé des cibles industrielles dans la vallée de la Ruhr. Aucune perte n'a été signalée. La nuit dernière, une escadrille de Mosquito a attaqué des dépôts d'approvisionnement et de transport dans la région de Chalons-Paris, à 90 milles à l'est de Paris. Les opérations de la Luftwaffe ont été fort restreintes, seulement trois appareils allemands ont été détruits au-dessus de la Normandie, hier. Onze avions alliés manquent à l'appel.

L'attaque sur Munich a coûté 20 bombardiers, sept ont dû atterrir en Suisse, de même que deux chasseurs Nul chasseur allemand n'a été aperçu au-dessus de cette région du sud de l'Allemagne.



(Suite de la première page)

demandes sont appuyées par des certificats de la part des autorités locales. M. Diefenbaker basa son interpellation sur une double déclaration faite à ce sujet par le premier ministre Adélard Godbout de Québec.

Le Canada a contribué la somme de \$32,195,592 aux pensions de vieillesse durant l'année financière terminée le 31 mars dernier. Ce montant a été versé aux provinces. Voilà ce qu'a dévoilé le rapport annuel de l'administration des pensions de vieillesse déposé, hier, aux Communes, par l'hon. J.-L. Isley, ministre des finances. On a appris, en outre, que 181,384 vieillards canadiens reçoivent une pension de l'Etat.

La Chambre basse débatta sous peu l'amendement que le Sénat a apporté au bill sur le vote des soldats. C'est ce que le premier ministre Mackenzie King a répondu, hier, à M. M.-L. Coldwell, chef C.C.F.

Les Alliés...

(Suite de la première page)

Le Canada a contribué la somme de \$32,195,592 aux pensions de vieillesse durant l'année financière terminée le 31 mars dernier. Ce montant a été versé aux provinces. Voilà ce qu'a dévoilé le rapport annuel de l'administration des pensions de vieillesse déposé, hier, aux Communes, par l'hon. J.-L. Isley, ministre des finances. On a appris, en outre, que 181,384 vieillards canadiens reçoivent une pension de l'Etat.

Le Canada a contribué la somme de \$32,195,592 aux pensions de vieillesse durant l'année financière terminée le 31 mars dernier. Ce montant a été versé aux provinces. Voilà ce qu'a dévoilé le rapport annuel de l'administration des pensions de vieillesse déposé, hier, aux Communes, par l'hon. J.-L. Isley, ministre des finances. On a appris, en outre, que 181,384 vieillards canadiens reçoivent une pension de l'Etat.

Le Canada a contribué la somme de \$32,195,592 aux pensions de vieillesse durant l'année financière terminée le 31 mars dernier. Ce montant a été versé aux provinces. Voilà ce qu'a dévoilé le rapport annuel de l'administration des pensions de vieillesse déposé, hier, aux Communes, par l'hon. J.-L. Isley, ministre des finances. On a appris, en outre, que 181,384 vieillards canadiens reçoivent une pension de l'Etat.

Le Canada a contribué la somme de \$32,195,592 aux pensions de vieillesse durant l'année financière terminée le 31 mars dernier. Ce montant a été versé aux provinces. Voilà ce qu'a dévoilé le rapport annuel de l'administration des pensions de vieillesse déposé, hier, aux Communes, par l'hon. J.-L. Isley, ministre des finances. On a appris, en outre, que 181,384 vieillards canadiens reçoivent une pension de l'Etat.

Le Canada a contribué la somme de \$32,195,592 aux pensions de vieillesse durant l'année financière terminée le 31 mars dernier. Ce montant a été versé aux provinces. Voilà ce qu'a dévoilé le rapport annuel de l'administration des pensions de vieillesse déposé, hier, aux Communes, par l'hon. J.-L. Isley, ministre des finances. On a appris, en outre, que 181,384 vieillards canadiens reçoivent une pension de l'Etat.

Le Canada a contribué la somme de \$32,195,592 aux pensions de vieillesse durant l'année financière terminée le 31 mars dernier. Ce montant a été versé aux provinces. Voilà ce qu'a dévoilé le rapport annuel de l'administration des pensions de vieillesse déposé, hier, aux Communes, par l'hon. J.-L. Isley, ministre des finances. On a appris, en outre, que 181,384 vieillards canadiens reçoivent une pension de l'Etat.

Le Canada a contribué la somme de \$32,195,592 aux pensions de vieillesse durant l'année financière terminée le 31 mars dernier. Ce montant a été versé aux provinces. Voilà ce qu'a dévoilé le rapport annuel de l'administration des pensions de vieillesse déposé, hier, aux Communes, par l'hon. J.-L. Isley, ministre des finances. On a appris, en outre, que 181,384 vieillards canadiens reçoivent une pension de l'Etat.

Le Canada a contribué la somme de \$32,195,592 aux pensions de vieillesse durant l'année financière terminée le 31 mars dernier. Ce montant a été versé aux provinces. Voilà ce qu'a dévoilé le rapport annuel de l'administration des pensions de vieillesse déposé, hier, aux Communes, par l'hon. J.-L. Isley, ministre des finances. On a appris, en outre, que 181,384 vieillards canadiens reçoivent une pension de l'Etat.

Le Canada a contribué la somme de \$32,195,592 aux pensions de vieillesse durant l'année financière terminée le 31 mars dernier. Ce montant a été versé aux provinces. Voilà ce qu'a dévoilé le rapport annuel de l'administration des pensions de vieillesse déposé, hier, aux Communes, par l'hon. J.-L. Isley, ministre des finances. On a appris, en outre, que 181,384 vieillards canadiens reçoivent une pension de l'Etat.

Le Canada a contribué la somme de \$32,195,592 aux pensions de vieillesse durant l'année financière terminée le 31 mars dernier. Ce montant a été versé aux provinces. Voilà ce qu'a dévoilé le rapport annuel de l'administration des pensions de vieillesse déposé, hier, aux Communes, par l'hon. J.-L. Isley, ministre des finances. On a appris, en outre, que 181,384 vieillards canadiens reçoivent une pension de l'Etat.

Le Canada a contribué la somme de \$32,195,592 aux pensions de vieillesse durant l'année financière terminée le 31 mars dernier. Ce montant a été versé aux provinces. Voilà ce qu'a dévoilé le rapport annuel de l'administration des pensions de vieillesse déposé, hier, aux Communes, par l'hon. J.-L. Isley, ministre des finances. On a appris, en outre, que 181,384 vieillards canadiens reçoivent une pension de l'Etat.

Le Canada a contribué la somme de \$32,195,592 aux pensions de vieillesse durant l'année financière terminée le 31 mars dernier. Ce montant a été versé aux provinces. Voilà ce qu'a dévoilé le rapport annuel de l'administration des pensions de vieillesse déposé, hier, aux Communes, par l'hon. J.-L. Isley, ministre des finances. On a appris, en outre, que 181,384 vieillards canadiens reçoivent une pension de l'Etat.

Le Canada a contribué la somme de \$32,195,592 aux pensions de vieillesse durant l'année financière terminée le 31 mars dernier. Ce montant a été versé aux provinces. Voilà ce qu'a dévoilé le rapport annuel de l'administration des pensions de vieillesse déposé, hier, aux Communes, par l'hon. J.-L. Isley, ministre des finances. On a appris, en outre, que 181,384 vieillards canadiens reçoivent une pension de l'Etat.

Le Canada a contribué la somme de \$32,195,592 aux pensions de vieillesse durant l'année financière terminée le 31 mars dernier. Ce montant a été versé aux provinces. Voilà ce qu'a dévoilé le rapport annuel de l'administration des pensions de vieillesse déposé, hier, aux Communes, par l'hon. J.-L. Isley, ministre des finances. On a appris, en outre, que 181,384 vieillards canadiens reçoivent une pension de l'Etat.

Le Canada a contribué la somme de \$32,195,592 aux pensions de vieillesse durant l'année financière terminée le 31 mars dernier. Ce montant a été versé aux provinces. Voilà ce qu'a dévoilé le rapport annuel de l'administration des pensions de vieillesse déposé, hier, aux Communes, par l'hon. J.-L. Isley, ministre des finances. On a appris, en outre, que 181,384 vieillards canadiens reçoivent une pension de l'Etat.

Le Canada a contribué la somme de \$32,195,592 aux pensions de vieillesse durant l'année financière terminée le 31 mars dernier. Ce montant a été versé aux provinces. Voilà ce qu'a dévoilé le rapport annuel de l'administration des pensions de vieillesse déposé, hier, aux Communes, par l'hon. J.-L. Isley, ministre des finances. On a appris, en outre, que 181,384 vieillards canadiens reçoivent une pension de l'Etat.

Conversations qui peuvent...

(Suite de la 1ère page)

dix jours. Des consultations similaires ont lieu à Moscou et à Londres, et probablement à Washington.

Les Turcs sont d'avis que leur dignité nationale souffrirait s'ils se contentaient de participer à la guerre en donnant tout simplement des bases aux Alliés.

Avant tout, le Turc désirent des éclaircissements sur les deux points suivants: 1. Assurance de l'intégrité politique et territoriale d'avant-guerre, outre une déclaration complète quant aux intentions alliées pour l'après-guerre.

2. Une explication satisfaisante quant à la manière dont on armera la Turquie, à la date et cet armement prendra forme et à l'étendue de cet armement, si elle entre dans le conflit aussi, une idée précise de ce que l'on attendra d'elle.

Ces points avaient été laissés sans réponse à la conférence du Caire et durant les pourparlers militaires de l'hiver dernier.

Les Turcs sont convaincus que le refus de prendre part au conflit nuirait aux intérêts futurs de la nation, mais ils sont aussi d'avis que, sans une entente précise, du moins sur le premier point mentionné, des résultats futurs encore plus graves seraient à craindre.

Les représentants alliés admettent que les deux points sont difficiles à cause de l'incertitude en ce qui concerne le monde d'après-guerre et l'hésitation des chefs militaires alliés à révéler leurs plans à une nation neutre dont la capitale est encore remplie de représentants ennemis.

LONDRES, le 12. — (PC) — Des dépêches de presse d'Ankara déclarent aujourd'hui que la capitale turque est remplie d'activités diplomatiques auxquelles la Grande-Bretagne et la Russie prennent une part active.

Les Allemands ont donné des signes d'inquiétude sur la situation et un message de Transocean de Berlin dit "que l'on discute sans aucun doute de graves questions à Ankara".

Franz von Papen, ambassadeur allemand en Turquie, aurait visité Saracoglu hier avant de quitter Ankara pour Istanbul.

Des rapports non confirmés d'Ankara disaient que le vice-commissaire soviétique aux Affaires extérieures, Andrei Vishinsky, prenait part à la discussion.

Avance américaine...

(Suite de la première page)

jusqu'à la Colline 112 et de là s'étend au nord. Greene a dit que les troupes allemandes ont encore Athis et Malot et leur possession.

Les troupes de la 2e armée britannique ont de 20 milles environ, "durant les 72 dernières heures" dans la bataille au nord-ouest de Caen et dans le corridor Orne-Odon, a rapporté Charles Lynch, de Reuter. Bill Stewart, de la Presse canadienne, rapporte du front que la Colline-112 est aux mains des Alliés, bien que tôt dans la journée les Allemands l'aient occupée pendant un certain temps. Il a déclaré que les troupes britanniques ont franchi la route Evreux-Caen entre Etterville et la colline-112.

Les Canadiens n'ont pas pris part au combat dans ce secteur, a dit Stewart; il a ajouté que l'offensive n'a pas été aussi grande d'envergure que l'assaut de Caen dans lequel les Canadiens ont joué un grand rôle.

Stewart a dit que l'infanterie canadienne appuyée par les blindés de l'artillerie, est engagée dans des mouvements de patrouille et sonde les défenses nazies le long de l'Orne.

Les Britanniques ont avancé pour remporter des gains limités dans l'engagement aux alentours d'Hottot, au sud de Tilly-sur-Seulles, et les Allemands ont réagi violemment.

A l'ouest de la Vire et au sud de Carentan, de légers gains seulement ont été remportés par les troupes de général Bradley, mais la menace dans les deux secteurs a forcé les Allemands à se retirer au sud de la Haye-du-Puits vers Lessay.

**MOOSE-CREEK, Ont.** — (D.N.C.) — M. Raymond Gauthier, de Longueuil, rendit visite à son père, M. et Mme. Arthur Gauthier, ainsi qu'à ses amis, Mlle Rachel Lafleur, de Valleyfield.

M. et Mme. Alex. McKee et leur famille étaient de passage à Ottawa récemment.

M. et Mme. Hector Basinet et leur famille étaient les invités de M. et Mme. Ferdinand Papineau.

M. et Mme. Arthur Couture, de Québec, en promenade.

M. et Mme. Arthur Couture, de Québec, en promenade.

Piètre monture pour un général



Le major-général CHRIS VOKES, d'Ottawa, est ici photographié sur le mulet qui ne le conduisit pas à la victoire — et pour cause — lors d'une course de mulets organisée pour les officiers supérieurs de l'Armée canadienne quelque part en Italie. (Photo Armée canadienne outre-mer)

Hawkesbury (Ont.)

(Suite de la première page)

HAWKESBURY, (Ont.) le 11. — (D.N.C.) — La deuxième classe des sténographes bilingues organisée conjointement par les Gouvernements fédéral et provincial s'est terminée au début de juillet, et 19 candidates viennent d'obtenir un emploi au Service Civil à Ottawa comme sténographes et dactylographes.

Ces jeunes filles avaient suivi un cours bilingue d'environ cinq mois à l'École Supérieure et ont subi avec succès les examens donnés par la Commission du Service Civil. Ce sont: Mlles Laurencia Boyer, Florence Comtois, M. Joseph Dupuis, Thérèse Diotte, Julieanne Lavictore, Dorine Fautoux, Rita Myre (de Hawkesbury); Agathe Marleau, (Caledonia Springs); Madeleine Lamarche (L'Orignal); Lucille Denis, Ida Denis (Curran); Doreen Izzard, Norma Macvicar, Rolande Legault (Brownsburg); Hélène Chaput (Bonfield); Joan Garland, Cécile Daviau (Grenville).

L'École de Hawkesbury a placé jusqu'ici au Service Civil à Ottawa 49 sténographes bilingues, et vu la demande croissante de commis, les autorités du C.V.T.P. ont demandé de réorganiser une troisième classe qui doit commencer mardi le 18 juillet prochain.

Pour y être admis, il faut être âgé d'au moins 19 1/2 ans et avoir terminé sa dixième année de cours secondaire. Les jeunes filles désireuses de s'inscrire pourraient s'adresser immédiatement à M. J. L. Cloutier, Principal de l'École Supérieure de Hawkesbury, qui fournira les renseignements désirés.

Ces cours sont absolument gratuits et une allocation de subsistance de \$8.00 par semaine est payée à chaque élève inscrite, et cela pendant toute la durée du cours. En outre, tous les objets classiques sont fournis gratuitement.

C'est donc un avantage destiné à rendre de précieux services aux nôtres et à leur permettre de s'assurer un emploi à la fin du cours.

**NOUVELLES LOCALES:** M. Louis Turpin, de Montréal, a passé quelque temps chez ses parents, au cours de la semaine.

Mlle Jacqueline Hotte, d'Ottawa, passe ses vacances chez ses parents.

Mme J.-B. Lévesque et sa fille Mlle Emérentienne sont allées à Cornwall, mercredi dernier.

Mme Jules Lascelles et son fils se rendaient à Lachute, samedi dernier.

Mlle Raymond Bertrand est allée à Montréal, mardi dernier.

M. et Mme Henri Deslauriers se sont rendus à Ville La-Salle, en fin de semaine.

M. Edouard Deslauriers est allé à Chénéville, au début de la semaine.

M. Louis-Arthur Turpin, d'Ottawa, a rendu visite à ses parents, récemment.

Mlle Yolande Dumond, d'Ottawa, a visité ses parents et amis, récemment.

Verner (Ont.)

(Suite de la première page)

VERNER, (Ont.) — (D.N.C.) — Mme J. Château, d'Ottawa, est en visite actuellement chez M. et Mme Ducharme, ses deux enfants à l'école.

Mlle Bernadette Miron est revenue d'un voyage de repos à Montréal et Alexandria.

M. et Mme Rosaire Rainville, de Welland, étaient de passage chez leurs parents, ces jours derniers.

Mlle Adéline Beauparlant et Elie Beauparlant, de Cartier, ont assisté aux funérailles de Mme Albert Bouffard.

Mlle Elianne Perrault, d'Ottawa, est en visite dans sa famille chez M. Dollard Perrault.

M. Jos Leduc, de Burwash, est en promenade chez sa fille, Mme Brosseau.

Mlle Marguerite Pilon, de Hull, est en vacances, elle se repose au chalet d'été de sa tante, Mme Aimé Pilon.

M. Rosaire Parent, de Windsor, était l'invité de Mlle Thérèse Brisson, dimanche.

M. Rosario Belanger, de Capreol, a visité sa mère, Mme J. A. Belanger, ces jours derniers.

Georges Beauchesne, de Capreol, M. Eddie Beauchesne, de Montcerf et M. et Mme Fred Beauchesne, de North-Bay, étaient tous en visite chez M. et Mme Henry Beauchesne, dimanche.

M. et Mme Romuald Trépanier, et leur fille, Colette, de Wrightville, étaient en visite, chez M. Sigfried Bouffard, à l'occasion de la mort de leur belle-soeur, Mme A. Bouffard.

M. Fortunat Beauparlant, de Welland, était de passage ici, pour les funérailles de sa soeur, Mme Albert Bouffard.

Mme Conrad Belland et ses deux enfants, de Montréal, visite sa famille.

**Baptêmes:** A M. et Mme Lionel Demers, un fils est né, Joseph-Gérard-Demers, Parrain et marraine, M. et Mme Adélar Perrin.

A M. et Mme Paul Jutras, une fille est née, Gertrude-Jacqueline. Parrain et marraine, M. Norbert Jutras et Mlle Angéline Jacob.

Un problème national — La conservation du sol

(Suite de la première page)

A la dernière conférence, à Toronto, des représentants agricoles de l'Ontario, le Dr E. S. Archibald, Directeur du Service des fermes expérimentales a fait remarquer que ce terme "la conservation du sol" peut signifier bien des choses.

L'interprétation la plus populaire est que la conservation embrasse toutes les choses qui comportent le bon traitement du sol pour la production des récoltes. En réalité, a dit le Directeur, le sujet est beaucoup plus vaste. Il s'agit tout d'abord de supprimer les causes de la détérioration du sol, qui nécessitent un programme de conservation. Ces causes sont essentiellement les bases économiques de la culture.

Le rétablissement de bonnes conditions sur de vastes étendues de bonne terre est un problème beaucoup plus vaste dans le programme de conservation du sol que la suppression de l'érosion, de l'inondation ou même le reboisement des terres incultivables. Un programme de conservation du sol doit être envisagé à un large point de vue, sans insistance exagérée sur un détail quelconque. Les pertes les moins apparentes de toutes sont les pires, par exemple la perte de fertilité, la détérioration de l'état mécanique et l'affaiblissement de la vie organique et l'érosion en plaques — un agent graduel d'érosion, mais le plus grave de tous.

Dans tous les programmes de rétablissement et de maintien du sol, les graminées sont les plus utiles. On ne saurait trop insister sur l'amélioration des herbages, sur l'emploi plus considérable des graminées et des légumineuses dans les assolements et sur l'emploi de graminées pour prévenir permanentement l'érosion.

Le reboisement qui un grand rôle dans la suppression de l'érosion et le bois de la ferme est aussi une partie très nécessaire de l'économie de la ferme. Cette partie de la ferme a été plus négligée que toute autre dans l'Ontario. En ce qui concerne la fertilité, le problème n'est pas aussi simple qu'il en a l'air car il se relie intimement à la vie organique du sol; on ne peut pas s'en débarrasser simplement en recommandant l'emploi des engrais chimiques. Pour mener à bien un programme de conservation il est nécessaire de connaître le type du sol, et savoir l'effet qu'il exerce sur la détérioration, la conservation de la productivité ou l'amélioration.

La conservation du sol est l'un des problèmes les plus importants dans l'existence nationale du Canada. Elle exige la collaboration la plus active de la part de tous les ministères du Gouvernement, la diffusion de renseignements à la population agricole et l'union des efforts chez les cultivateurs eux-mêmes.

Par temps de chaleur

Vous avez au jardin de la laitue, des radis, de jeunes carottes tendres qui accompagneront délicieusement le dîner? ... Quelle chance pour toute la famille! Mais prenez bien garde de perdre une parcelle de leur valeur nutritive en les arrachant la veille ou à bonne heure le matin et en les laissant traîner dans la maison, à la chaleur. Prenez le temps de vous rendre au jardin juste au moment où vous serez prêts à utiliser ces aliments. Vous en obtiendrez plus de saveur et plus de valeur alimentaire.

Le même principe s'applique à tous les autres aliments. Vous avez chaud dans la maison... la chaleur vous fatigue et vous nuit? ... Elle nuit de même aux aliments.

Parmi les choses délicieuses qu'on peut empaqueter et emporter avec soi, ne donnons pas uniquement la préférence aux sandwiches. Les saucisses surprises, par exemple, sont appétissantes, prennent peu de place et sont très nourrissantes. Faites d'abord rôties les saucisses dans le gras, enveloppez-les de pâte à tarte et faites-les cuire au four jusqu'à ce qu'elles soient dorées. Les brosser avec un peu de lait avant de les mettre au four donnera une belle croûte lisse.

**Violente tempête électrique:** L'orage électrique de samedi soir dernier, a causé des dommages à quelques-uns de nos paroissiens. La grange de Mme Joseph Miron fut réduite en cendres, en un rien de temps. Un commencement d'incendie se déclara chez M. Octave Beaudry, la foudre ayant pénétré par la ligne téléphonique, mais on put maîtriser les flammes. Une vache, propriété de M. Alphonse Casaban, frappée par la foudre fut tuée instantanément.

Embrun, Ont.

EMBRUN, (Ont.) — (D.N.C.) — M. et Mme Arthur Bellier et Mlle Jeanette de Montréal, ainsi que M. et Mme Hector Racine, de Cornwall, visitent actuellement les familles Brisson.

M. et Mme J. Lafontaine, de Hull, ont passé la semaine dernière chez M. et Mme A. St-Pierre.

Samedi dernier, M. et Mme Denis Lacroix, M. et Mme Irène Gagné, de Limoges, et Mlles Cécile et Simone Gagné, sont allés passer une fin de semaine au lac Vert, P.Q.

M. et Mme Rêal Lapointe sont partis pour un séjour d'une quinzaine au lac des Plages.

M. Laurier Lepage, de Lachute, est en vacances dans sa famille.

Trafic ferroviaire incroyable en G.-B. avant l'invasion

(Suite de la première page)

MONTREAL, le 12. — Le bureau de Londres du Canadian National rapporte que pas moins de 1,000 trains spéciaux ont été mis en service par les chemins de fer britanniques au moment de l'invasion. Ces trains ont transporté quelque 230,000 soldats et 12,000 tonnes de bagage, à travers le Royaume-Uni. Des vivres et du matériel lourd ont occupé 800 autres trains spéciaux. En tout, quelque 30,000 wagons ont été mobilisés. Entre autres choses, ces trains ont transporté 7,000 chars d'assaut.

Du 26 mars au jour de l'invasion, deux mois plus tard, les chemins de fer Britanniques ont mis en circulation 24,459 trains spéciaux pour le transport des soldats, des munitions et des vivres.

Le plus extraordinaire est que cet énorme déplacement a passé quasi inaperçu du public anglais, car on avait pris la précaution de couvrir les wagons, chargés de matériel de guerre, avec des toiles.

Durant la dernière semaine avant l'invasion, un record a été établi, par la mise en marche de 3,856 trains spéciaux. Ce chiffre est d'autant plus remarquable, que cet énorme mouvement ferroviaire s'est effectué sans affecter la production industrielle, ni le transport des ouvriers employés aux industries de guerre, non plus que le transport des produits des mines, des raffineries, d'essence, etc. Le transport des ouvriers de guerre nécessite, à lui seul, quelque 1000 trains par semaine en Grande-Bretagne.

Au début de l'année, la direction des chemins de fer et les représentants des employés ferroviaires avaient eu une conférence avec le général Montgomery et lui avaient assuré qu'il pouvait compter sur les concours des réseaux anglais et de leur personnel. Les chemins de fer et leur personnel ont tenu leur parole.

De Gaulle a... (Suite de la première page) Il fit également la revue d'un garde d'honneur composée d'anciens combattants.

Le chef du Comité français a remercié les Québécois en disant toute l'amitié que les Français portent à l'endroit du Canada et a ajouté que la France, après avoir enduré les plus cruelles souffrances de son histoire, était sur le chemin de la victoire. "Je retournerai en France, a-t-il dit, et je dirai à mes compatriotes qu'ils ont, de ce côté de l'Atlantique, leurs meilleurs amis.

De l'hôtel de ville, le cortège s'est dirigé vers la cathédrale de Québec et de là à Spencer-Wood, où le général a rencontré le lieutenant-gouverneur, sir Eugene Fiset.

Le général de Gaulle, arrivant d'Ottawa, est descendu sous une pluie fine à l'aéroport de l'ancien port de sa suite. Le commandant Gabriel Bonneau, chef de la délégation française libre au Canada, présente au général, les personnages officiels, dont le ministre de l'air, l'honorable C.-J. Power, représentant du gouvernement canadien et l'honorable Wilfrid Hamel, représentant le premier ministre Godbout, présentement à Montréal. Il y avait également le major-général T.-L. Tremblay, inspecteur général de l'armée pour l'est du Canada et le commandant d'escadre C.-J. Holmes, commandant de la station aérienne no 8, de l'Annapolis-Lorette.

Le général a passé en revue une garde d'honneur, composée de soldats d'infanterie du camp de Valcartier, sous le commandement du

Roosevelt mousse la candidature de Wallace à la v.-p.

(Suite de la première page)

Le sixième budget de guerre est adopté sans vote aux Communes

(Suite de la 1ère page) battu dès le 29 juin dernier par 66 à 13 voix.

La motion conservatrice eut toutefois l'appui de deux autres partis de la gauche, les C.C.F. et les Créditistes. Par contre, M. Frédéric Dorion, député indépendant de Charlevoix-Saguenay, M. Fred Rose, député ouvrier progressiste de Montréal-Cartier, et Mme Doris Nielsen, député unitaire de Battle-nord, se rangèrent avec le gouvernement contre l'amendement oppositionniste.

L'hon. J.-L. Hsley, ministre des finances, parla immédiatement avant le vote. Il déclara que la politique financière du gouvernement était la seule politique saine en temps de guerre. Quelques instants plus tard, l'hon. Gordon Graydon, chef de l'opposition, avait rappelé le programme adopté au sujet de la main-d'œuvre par le parti conservateur lors de la convention de Winnipeg.

La démission de Lacroix. L'ouverture de la séance l'hon. J.-A. Glen, président, a annoncé qu'il avait reçu la démission de M. Edouard Lacroix, député du Bloc Populaire de Beauce. M. Lacroix a déjà dit qu'il serait candidat de son comté aux prochaines élections provinciales.

La démission de M. Lacroix porte à six le nombre de sièges vacants aux Communes et détermine à quatre le nombre de représentants du Bloc Populaire. A l'heure actuelle il y a à la Chambre 165 libéraux, 39 conservateurs, 10 C.C.F., 10 créditistes et 11 appartenant à d'autres partis.

M. Maurice Giguères, député fédéral de Sherbrooke, démissionnaire récemment pour accepter un portefeuille dans le cabinet provincial. Il est aussi fort-rumeur que le MM. Lionel Bertrand, député de Terrebonne, et L.-P. Lizotte, député de Kamouraska, doivent démissionner pour se présenter dans leurs comtés respectifs aux prochaines élections provinciales.

La Chambre a adopté hier la motion du premier ministre Mackenzie King à l'effet de s'ajourner à l'ouverture de la session afin de hâter le travail sessionnel, et cela à dater de ce soir.

"Pourquoi avoir choisi le 12 juillet pour cela?", demanda M. T.-L. Church, député conservateur de Toronto-Broadview.

L'hon. Gordon Graydon, chef de l'opposition, proposa alors que la Chambre retourne à son ancienne procédure du mercredi, abandonnée récemment, et de permettre à l'ouverture de la séance les questions et les motions pour la production de documents.

M. King fait remarquer que les ministres, dans ce cas, seraient tenus d'assister à la séance au moment où ils doivent se rendre au conseil de guerre.

L'hon. R.-B. Hanson proteste contre cette procédure qui enlève aux députés le privilège de poser des questions. A qui le premier ministre s'empresse de répliquer que cette procédure avait été satisfaisante et que, d'autant plus, elle avait été au début proposée par le chef de l'opposition à qui le gouvernement était reconquis.

M. King ajoute qu'il est bien prêt à rester au poste jusqu'à la fin de l'année, mais il croit que c'est le désir de la Chambre d'en finir avec la session.

Le débat sur le budget. M. F.-D. Shaw, créditiste de Red-Deer, déclara à l'ouverture du débat sur le budget, que son parti "non seulement a pris la meilleure attitude au sujet de la conscription au début de la guerre, mais qu'il est le seul qui n'a jamais changé de politique à ce sujet". M. Shaw voulait répondre aux déclarations que faisait à la Chambre lundi soir M. George Cruickshank, libéral de Fraser-Valley, à l'effet que tous les partis politiques ont commis la même erreur en ne préconisant le service militaire obligatoire pour l'outre-mer.

Le député de Red-Deer cita des discours de députés créditistes pour montrer que son parti demandait qu'on applique la conscription de notre potentiel humain et de nos ressources, alors que d'autres partis y étaient opposés. Il lut un extrait d'une entrevue que donnait récemment M. M.-J. Coldwell, chef C.C.F., et qui disait que

le parti créditiste est en baisse en Alberta. "Si nous sommes en baisse", dit-il, "nous sommes encore capables de secourir leurs candidats comme ils n'ont jamais été secourus dans le passé."

Il rappelle qu'en d'autres occasions M. Coldwell a protesté contre le fait que des élections n'étaient pas tenues dans certaines provinces et a encouragé les gens à en appeler aux tribunaux afin de provoquer des élections. Aujourd'hui, e chef C.C.F. n'est pas content parce qu'on ne l'a pas consulté dans la tenue des élections en Alberta.

Le socialisme est une doctrine anti-chrétienne selon les déclarations des tenants de ce système, et c'est pourquoi "nous sommes opposés au socialisme", dit M. Shaw.

M. W.-K. Esling, conservateur de Kootenay-Ouest, prenant la parole à son tour demanda qu'on accorde une considération spéciale en matière d'impôts à l'industrie minière. Il rappelle que le développement de gisements miniers demande de grands risques et que les sources sont parfois vite épuisées. En Colombie britannique plusieurs mines dont l'exploitation a fait naître des villes et villages, sont maintenant abandonnées. Il faudrait y envoyer des géologues afin de donner un regain de vie à ces localités et encourager ainsi l'industrie minière sur la côte du Pacifique.

M. Esling qui lui-même est partielle aveugle dit que les aveugles du pays apprécient ce que l'on fait pour eux sous le rapport des impôts au budget de cette année, mais il croit que le gouvernement devrait se montrer plus généreux en matière de pensions pour les aveugles. Quant aux sourds il demande aussi que le gouvernement fasse quelque chose pour eux et qu'il se charge d'inspecter tous les dispositifs en vente pour toute et qu'il permette aux sourds d'en déduire le coût de l'impôt sur le revenu.

Le député de Kootenay-ouest aborda ensuite le problème des Japonais et affirme que le gouvernement actuel aurait l'appui de tous s'il décidait de déporter à la fin de la guerre tous les Japonais qui ne sont pas nés ou naturalisés au pays.

Prenant la défense de la petite industrie, M. P. C. Black, conservateur de Cumberland, a déclaré qu'il était injuste de favoriser d'exemptions de taxes les grandes entreprises de pouvoir électrique qui sont la propriété publique, pendant que les petites organisations privées qui rendent des services essentiels à la population, devaient se soumettre à la taxation. Un traitement plus généreux à l'égard de ces petites entreprises ouvrirait la voie au développement des centres ruraux par un emploi plus grand de l'électricité.

Graydon et la main-d'œuvre. Le leader conservateur, l'hon. Gordon Graydon, a passé ensuite en revue la politique de son parti sur le problème de la main-d'œuvre. Il précise que son parti favorise le service sélectif obligatoire pour tous les hommes des services armés disponibles ou que leurs services soient requis.

Puis, M. Georges Black, conservateur du Yukon, a traité des différences de salaires payés respectivement aux travailleurs américains et canadiens employés à la construction de la route de l'Alaska. Il affirme que la situation a créé beaucoup de mécontentement.

Il ajoute que les mines canadiennes ne sont pas mises en valeur assez rapidement pour remplacer celles qui s'épuisent. Parlant de la commission du service civil, M. Black affirme qu'elle était autrefois le bras droit du gouvernement, mais que, maintenant elle était devenue une farce.

Isley et l'amendement conservateur. Résumant le débat, l'hon. J. L. Isley, ministre des finances, a déclaré que l'amendement des conservateurs prouvait l'irresponsabilité du parti et son inconséquence. Il ajouta qu'au moins l'amendement C.C.F. suivait la politique de ce parti.

M. Isley réfute l'argument C.C.F. pour leur pays parce qu'ils appartiennent à une certaine religion. "C'est ce genre de doctrine", dit-il, "qui conduira à des désastres dans le genre de l'hilérisme".

"Le droit de servir son pays", insista M. Claxton, "ne devrait être limité à aucune race. Le Canada s'enorgueillit du fait qu'il n'existe pas de préjugés raciaux à l'intérieur de ses frontières".

M. Claxton admit que le patriotisme commençait dans son propre pays. "Mais il ne doit pas s'arrêter là et il faut qu'il dépasse les frontières canadiennes", commenta-t-il.

Dorion lui répliqua. M. Dorion se leva immédiatement pour donner la réplique à M. Claxton en se livrant à une violente attaque contre le parti libéral. Il accusa ce dernier parti d'avoir été, depuis 25 ans, le pire propagandiste de la désunion au Canada. Il évoqua des élections précédentes depuis 1925. "A cette date", dit-il, "M. King n'avait à la Chambre que 140 députés conservateurs qu'en s'alliant aux progressistes de l'ouest, et cela grâce aux 65 députés libéraux de la province de Québec, élus par une population à qui on avait représenté M. Meighen comme le bourreau des Canadiens français". M. Dorion ajouta qu'il continuerait de dénoncer ce qu'il appelle l'alliance du parti libéral et des communistes et soutient que ses services dans l'aviation en 1918 sont la meilleure réponse qu'il peut opposer à ceux qui l'accusent d'employer des arguments dignes d'Hitler.

Quant à l'objection de M. M.-J. Coldwell, leader C.C.F. touchant l'impôt sur les obligations de la victoire, M. Isley affirme que la situation avait changé depuis l'au-tre guerre, alors que plusieurs obligations non imposables étaient restées au mains de quelques individus. "Après cette guerre", dit-il, "les personnes dont les revenus seront élevés paieront des impôts s'élevant jusqu'à 95 pour cent du revenu qu'ils recevront de leurs obligations. Le système d'impôt tend à créer la décentralisation plutôt que l'accumulation des obligations de la victoire".

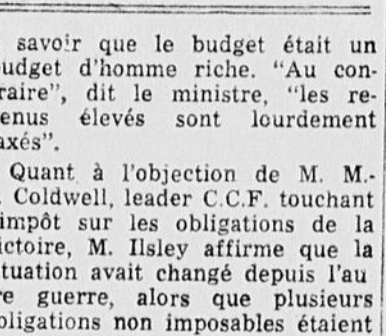
M. Isley ajoute que M. Coldwell a demandé que le gouvernement garantisse 100 pour cent de chaque obligation de la victoire pour tout le temps de leur validité. "Si telle chose était accordée", dit le ministre, "personne ne serait encouragé à acheter des obligations à court échéance et comportant un taux d'intérêt inférieur, des obligations à trois pour cent. Tout le monde voudrait acheter des obligations à trois pour cent dont la valeur serait garantie pour une longue période".

Pouliot parle de confusion. M. Jean-François Pouliot, député libéral de Témiscouata, continua la discussion sur le budget après la défaite de l'amendement conservateur par un vote de 112 à 40. Il affirme que les règlements de la mobilisation militaire étaient tellement compliqués qu'il faudrait que chaque citoyen fasse "un cours de droit" pour arriver à les comprendre. Il ajouta que le discours prononcé dimanche par le premier ministre Adélard Godbout, de Québec, à l'ouverture de sa campagne électorale semblait avoir donné naissance à d'autres malentendus au sujet du service obligatoire. "D'ailleurs les règlements eux-mêmes paraissent contradictoires et prêtent à confusion", insista M. Pouliot.

Puis il ouvrit une parenthèse pour dire que le colonel Ralston devrait comprendre combien les hommes sont nécessaires sur la ferme. "Mais on n'en fait pas moins tous les efforts imaginables", souligna le député de Témiscouata, "pour obtenir des hommes pour l'armée".



Le sous-lieutenant stagiaire JEAN-C. LACHAINE, R.C.N.V.R., d'Ottawa, a gradué récemment au King's College le centre d'entraînement d'officiers à Halifax. Le sous-lieutenant Lachaine est un ancien élève de l'université d'Ottawa et travaillait au bureau des affaires extérieures avant de s'enrôler dans la marine. Il est le fils de M. et Mme Roméo Lachaine, 672, avenue King Edward, Ottawa.



Le caporal ARMAND (Tom) ST-AMOUR, célèbre son 24ème anniversaire de naissance en Italie. Il est le fils de M. et Mme Oscar St-Amour, 42, rue Catherine, à Eastview, et a deux frères Albert et Léo, qui sont dans l'armée. Le caporal St-Amour est dans l'armée depuis 3 ans et en Italie depuis un an.

M. Vincent Dupuis, libéral de Chambly-Rouville, intervint à son tour pour renouveler contre M. Dorion les accusations portées par M. Claxton et prendre la défense du parti libéral. "A comparer les discours de MM. Dorion et Diéfenbaker", dit-il, "on se rend compte que ce sont deux extrémistes en sens opposés et qu'au contraire l'équité et la pondération de M. Claxton le rendent orgueilleux d'appartenir au parti libéral".

M. Dupuis entreprend ensuite de réfuter les discours de M. Dorion à prononcé à Ste-Anne de la Pocatière, lui reprochant de faire de la démagogie, de soulever des préjugés de race et de fausser les faits dans le seul but de chercher à faire élire un de ses frères, candidat aux élections provinciales. Reprenant les accusations que M. Dorion a portées contre M. Godbout et M. King, telles que les a rapportées un journal de Québec, M. Dupuis le met au défi de nier ses paroles et de dire si, oui ou non, il a prétendu que la Banque du Canada et l'Office du Film étaient aux mains de Juifs.

M. Dorion se contenta de répondre qu'avant déjà pris part au débat les règlements lui interdisaient de prendre la parole de nouveau sur le même sujet. Ce que M. Dupuis s'empresse de considérer comme un aveu. C'est alors qu'on en vint à employer des expressions non parlementaires que le vice-président de la Chambre, M. J.-A. Bradette, obligea leurs auteurs à retirer. Le député de Chambly-Rouville entreprend alors d'analyser le

passé politique de son antagoniste, "qui", dit-il "n'appartient à aucun parti parce qu'il a renié les bleus, ne peut être libéral, reste en dehors du Bloc populaire parce que ce groupe n'en veut pas et ne peut se présenter sous l'étiquette de la C.C.F. parce que ses électeurs n'en voudraient pas."

M. Louis-Philippe Picard, député libéral de Bellechasse, affirma que le discours de M. Dorion ne représentait les vues que d'une minorité tapageuse de la province de Québec.

"Mais on fournit des munitions chaque jour aux ultranationalistes", insista-t-il, "parce que les Canadiens français ne reçoivent pas leur part des emplois publics. La nomination à des postes gouvernementaux de gens qui ne parlent pas français mais qui sont obligés de traiter avec les Canadiens français, cause de la mésestimation".

"Il n'en reste pas moins vrai", continua le député de Bellechasse, "que M. Dorion a tenté de soulever les préjugés de race". M. Picard avoua qu'il était cependant difficile d'interpréter le Canada français pour le faire comprendre complètement du Canada anglais. "Il est évident qu'il existe des malentendus des deux côtés", dit-il.

Le député de Bellechasse nota qu'il semblait que l'on commençait à lancer une campagne antisémite dans Québec. Puis il se demanda ce qu'il adviendrait au pays s'il survenait une ère d'intolérance. M. Picard affirma alors que l'in-

tables dans ce domaine, notamment les journaux nationalistes", conclut le député de Bellechasse, "tolérance ne serait pas si répandue au pays si les journaux de langue anglaise ne montaient pas en épingle les déclarations extrémistes faites dans Québec. Des feuilles québécoises sont également coup-

ables dans ce domaine, notamment les journaux nationalistes", conclut le député de Bellechasse, "tolérance ne serait pas si répandue au pays si les journaux de langue anglaise ne montaient pas en épingle les déclarations extrémistes faites dans Québec. Des feuilles québécoises sont également coup-

ables dans ce domaine, notamment les journaux nationalistes", conclut le député de Bellechasse, "tolérance ne serait pas si répandue au pays si les journaux de langue anglaise ne montaient pas en épingle les déclarations extrémistes faites dans Québec. Des feuilles québécoises sont également coup-

ables dans ce domaine, notamment les journaux nationalistes", conclut le député de Bellechasse, "tolérance ne serait pas si répandue au pays si les journaux de langue anglaise ne montaient pas en épingle les déclarations extrémistes faites dans Québec. Des feuilles québécoises sont également coup-



Le caporal ARMAND (Tom) ST-AMOUR, célèbre son 24ème anniversaire de naissance en Italie. Il est le fils de M. et Mme Oscar St-Amour, 42, rue Catherine, à Eastview, et a deux frères Albert et Léo, qui sont dans l'armée. Le caporal St-Amour est dans l'armée depuis 3 ans et en Italie depuis un an.

tables dans ce domaine, notamment les journaux nationalistes", conclut le député de Bellechasse, "tolérance ne serait pas si répandue au pays si les journaux de langue anglaise ne montaient pas en épingle les déclarations extrémistes faites dans Québec. Des feuilles québécoises sont également coup-

ables dans ce domaine, notamment les journaux nationalistes", conclut le député de Bellechasse, "tolérance ne serait pas si répandue au pays si les journaux de langue anglaise ne montaient pas en épingle les déclarations extrémistes faites dans Québec. Des feuilles québécoises sont également coup-

ables dans ce domaine, notamment les journaux nationalistes", conclut le député de Bellechasse, "tolérance ne serait pas si répandue au pays si les journaux de langue anglaise ne montaient pas en épingle les déclarations extrémistes faites dans Québec. Des feuilles québécoises sont également coup-

ables dans ce domaine, notamment les journaux nationalistes", conclut le député de Bellechasse, "tolérance ne serait pas si répandue au pays si les journaux de langue anglaise ne montaient pas en épingle les déclarations extrémistes faites dans Québec. Des feuilles québécoises sont également coup-

ables dans ce domaine, notamment les journaux nationalistes", conclut le député de Bellechasse, "tolérance ne serait pas si répandue au pays si les journaux de langue anglaise ne montaient pas en épingle les déclarations extrémistes faites dans Québec. Des feuilles québécoises sont également coup-

ables dans ce domaine, notamment les journaux nationalistes", conclut le député de Bellechasse, "tolérance ne serait pas si répandue au pays si les journaux de langue anglaise ne montaient pas en épingle les déclarations extrémistes faites dans Québec. Des feuilles québécoises sont également coup-

ables dans ce domaine, notamment les journaux nationalistes", conclut le député de Bellechasse, "tolérance ne serait pas si répandue au pays si les journaux de langue anglaise ne montaient pas en épingle les déclarations extrémistes faites dans Québec. Des feuilles québécoises sont également coup-

ables dans ce domaine, notamment les journaux nationalistes", conclut le député de Bellechasse, "tolérance ne serait pas si répandue au pays si les journaux de langue anglaise ne montaient pas en épingle les déclarations extrémistes faites dans Québec. Des feuilles québécoises sont également coup-

ables dans ce domaine, notamment les journaux nationalistes", conclut le député de Bellechasse, "tolérance ne serait pas si répandue au pays si les journaux de langue anglaise ne montaient pas en épingle les déclarations extrémistes faites dans Québec. Des feuilles québécoises sont également coup-

ables dans ce domaine, notamment les journaux nationalistes", conclut le député de Bellechasse, "tolérance ne serait pas si répandue au pays si les journaux de langue anglaise ne montaient pas en épingle les déclarations extrémistes faites dans Québec. Des feuilles québécoises sont également coup-

St-Pascal-Baylon (Ont.)

ST-PASCAL-BAYLON (Ont.) — (DNC) — Samedi, en l'église paroissiale, M. le curé Séguin bénissait le mariage de Mlle Claire Tessier à M. Azarie Joannisse.

M. et Mme Léo Trotter et leur fils, Jacques, d'Ottawa, ont passé la fin de semaine, chez M. et Mme Lucien Boudreau.

M. Jos Boudreau est revenu de l'hôpital, après avoir subi une opération.

M. et Mme Ovido Boudreau ainsi que Mlles Alice et Ida Bousblaise près de Montréal.

M. l'abbé Gérard Séguin a passé une semaine de vacances avec ses parents.

Mlle Liliane Smith, d'Ottawa, est en vacances chez M. Patrick Lalonde.

M. et Mme Jean Robert Chénier, et leurs enfants, sont en vacances chez MM. Rodolphe Viau et Bruno Séguin.

M. et Mme Jean Robert Chénier, et leurs enfants, sont en vacances chez MM. Rodolphe Viau et Bruno Séguin.

M. et Mme Jean Robert Chénier, et leurs enfants, sont en vacances chez MM. Rodolphe Viau et Bruno Séguin.

M. et Mme Jean Robert Chénier, et leurs enfants, sont en vacances chez MM. Rodolphe Viau et Bruno Séguin.

M. et Mme Jean Robert Chénier, et leurs enfants, sont en vacances chez MM. Rodolphe Viau et Bruno Séguin.

M. et Mme Jean Robert Chénier, et leurs enfants, sont en vacances chez MM. Rodolphe Viau et Bruno Séguin.

M. et Mme Jean Robert Chénier, et leurs enfants, sont en vacances chez MM. Rodolphe Viau et Bruno Séguin.

M. et Mme Jean Robert Chénier, et leurs enfants, sont en vacances chez MM. Rodolphe Viau et Bruno Séguin.

M. et Mme Jean Robert Chénier, et leurs enfants, sont en vacances chez MM. Rodolphe Viau et Bruno Séguin.

VENTE DE JUILLET CHEZ RITT'S Montrant comment Ritt's maintient bas les prix

Commençant jeudi — Un événement spécial pour dramatiser les aubaines par excellence de notre Vente de Bienfaisance! Ne manquez pas d'en profiter! Soyez ici à l'ouverture des portes à 9 h. du matin.

Special d'ouverture! ROBES \$1 Special d'ouverture! ROBES \$2

ROBES D'ETE ACHETEZ-EN 2 ET EPARGNEZ!

Quatre groupes de chics robes d'été qui constituent l'ultime en qualité, élégance et fascination — une véritable aubaine! Quatre groupes de prix pour satisfaire les besoins des budgets les plus modiques. Venez, jeudi, profiter de cette alléchante épargne, et profitez doublement en achetant DEUX robes.

Robes de 2.69 2 pour \$5 Robes de 3.69 2 pour \$7 Robes de 5.69 2 pour \$11 Robes de 7.95 2 pour \$15

Epargnez sur les vêtements de jeu CULOTTES SLACKS COMPLETS SLACKS FARMERETTES GILETS "PORTER" CHEMISES SPORT

Ritt's Limited 99-101, rue Rideau Téléphone 3-1119

Convention d'aide mutuelle signée avec la Nouvelle-Zélande



Le programme d'aide mutuelle du Canada a été étendu à la Nouvelle-Zélande, récemment, par la signature d'une convention entre deux pays. Le PREMIER MINISTRE du Canada et l'hon. WALTER NASH, vice-premier ministre et ministre des Finances de la Nouvelle-Zélande, échangèrent une poignée de mains après la signature de l'accord. Le Premier Ministre a signé l'accord, au nom du Canada, et sa qualité de secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures.

# LA VIE AGRICOLE

En collaboration avec l'Union des Cultivateurs franco-ontariens.  
Case Postale 63, Ottawa



## CONNAÎTRE SES PROBLÈMES, C'EST LES RÉSOUDRE!

(suite)

"Ma ferme est une industrie", disait un cultivateur. Il disait vrai. Sous quelque aspect que l'on considère l'agriculture, il faut toujours en revenir à cette réalité sociale et économique: L'Agriculture est une profession et la ferme est une industrie. Or, pour l'industriel, même si l'on ne peut admettre comme seul but des activités humaines la devise du capitalisme moderne: "Produire pour faire de l'argent", on doit nécessairement reconnaître les exigences du simple bon sens: "Il faut que la profession paie son maître et que le travail soit justement rémunéré." S'il est une vérité qui s'applique au cultivateur, c'est bien cette dernière. En effet, le fait suivant a été prouvé, chiffres en main: Le cultivateur, en général, sinon dans l'ensemble de l'exploitation de sa ferme, du moins dans telles ou telles spécialités ou "branches", travaille souvent pour 0.00 sous de profit, quand ce n'est pas à 10%, 20% et même 30% de déficit.

Il y a là un mal réel. Mais quelle en est la cause? C'est là la question. On accuse les trusts, on s'en prend aux intermédiaires, aux taux de transports trop élevés, on accuse la main-d'œuvre qui coûte trop cher pour la quantité et la qualité de travail fourni, on engage même les douze tribus d'Israël. Et l'on n'a pas tout à fait tort. Aurait-on raison de faire un retour sur soi-même pour se demander si on est tout à fait dépourvu de "vieux homme capitaliste aux doigts crochus" et si la vertu de justice est en honneur chez notre peuple rural? Serait-ce vrai que cette parole de nos Evêques aurait en un clin d'oeil transformé du tout au tout les consciences paysannes pour faire professer et pratiquer de tous: "L'honnêteté vaut mieux que ceinture dorée?" "On devra l'avouer longtemps a-t-on expérimenté les inconvénients de l'exploitation rurale par la famille isolée. Etre à suffi, mais dans un milieu qui achève de disparaître, aux chefs de famille doués et intelligents; elle a même favorisé parfois une louable émulation. Mais n'a-t-elle pas développé une certaine façon puérile et sournoise de cacher au voisin ses méthodes de succès? N'a-t-elle pas poussé encore à l'envie, à la tricherie, aux injustices même les plus graves? La partisanerie politique est venue exciter toutes ces passions au paroxysme et mettre, oserait-on dire presque de la férocité, parfois, dans les relations individuelles. Les résultats économiques n'en ont pas été moins désastreux. Habitué à être trompé par le voisin ou par le coparaisien, on s'est persuadé pouvoir en agir de même avec le client plus lointain; et ainsi des pratiques souvent ridicules parfois infâmes, ont amené fatalement la fermeture de certains marchés." (Le Problème Rural, no 60.)

En tout cas, lorsqu'on aura fait siennes les vérités chrétiennes qui doivent guider les individus dans leurs relations avec leurs semblables, lorsqu'on aura donné au bien commun la préférence à l'intérêt personnel, autrement dit lorsqu'on amènera son prochain au moins autant que soi-même, on aura trouvé la clef de l'équilibre dans les conditions sociales et même au sein de la profession agricole.

Mais nous sommes au problème de l'organisation financière de la ferme. Pouvons-nous nous demander si c'est une question qu'il est opportun d'étudier? Il va sans dire que la répartition des capitaux est un point très important sur une ferme. Il serait inutile pour le cultivateur de concentrer toute son attention sur le travail, s'il ne tient pas compte de cet agent de richesse qui s'appelle le capital. Ce qui revient à dire: L'exploitation de la ferme n'est pas seulement une affaire de bras, mais aussi de tête.

### L'organisation financière de la ferme.

Laurent Leclerc.— Je peux gager que vous n'auriez jamais pensé que je vous inviterais à tenir une réunion chez moi.

Ludovic Lebon.— Mais non, Laurent. Tu n'est pas autrement que les autres. Tu as tes manières de voir et nous avons les nôtres. Tu sais, dans l'Association, tout le monde est écouté. Il n'y a que les entêtés qui ne s'y plaisent pas, mais toi, tu n'es pas de ces gens-là.

Lionel Leblanc.— Nous attons, ce soir, un des sujets les plus importants de notre profession: L'organisation financière de la ferme.

Leandre Lecomte.— Ça ne fera pas de mal. Encore si nous pouvons en venir à trouver un petit encouragement à cultiver la terre.

Lionel Leblanc.— Je vous dirai, les amis, que je suis convaincu qu'il y a tout un travail à faire là-dessus. Un travail assez difficile, parce que ce n'est pas un travail de bras, mais plutôt un travail de tête, auquel nous ne sommes pas assez habitués.

Lomer Lecourt.— C'est vrai. Nous sommes bien plus adroits avec la fourche qu'avec la plume et le crayon.

Lionel Leblanc.— Il me semble que si nous regardions notre profession du point de vue des affaires, nous verrions plus clair dans nos entreprises et nous retirerions plus de profit des capitaux engagés dans l'exploitation de la ferme.

Léopold Lebrun.— Mais ça m'a l'air passablement compliqué. Pour ma part, je ne vois pas bien clair encore.

Leon Legros.— Quant à moi, je serais d'avis que nous tenions compte de ce que ça nous coûte pour tenir une ferme et des revenus que nous retirons.

Lucien Lebeau.— Je suis avec toi, Léon. Nous devrions faire comme les gens d'affaires tenir nos livres.

Lionel Leblanc.— Il va sans dire que la Comptabilité agricole est très importante. Sans cela, on marche en aveugle. Mais, il faut établir une base que l'on appelle le capital engagé. La première chose, c'est de savoir distribuer les sommes selon les nécessités et les revenus possibles.

Voici ce que je lis dans L'Exposition Rationnelle de la Ferme: "La production des récoltes peut atteindre un niveau très élevé, et leur transformation peut se faire avec beaucoup d'efficacité; mais si le capital est mal réparti, l'entreprise peut difficilement être un succès. En effet, dans le bilan d'une ferme, l'intérêt du capital et la dépréciation sont une charge quelquefois assez lourde, surtout lorsque la part de capital qui va aux constructions et à l'outillage est très élevée, parce que c'est là un capital mort, un capital qui ne rapporte rien.

"Des constructions de quatre à cinq mille piastres pour abriter un cheptel qui n'en vaut à peine mille, voilà une répartition boiteuse. Un outillage de quinze cents à deux mille dollars dans une exploitation qui, au total, ne vaut pas plus de dix mille piastres, voilà un autre exemple de mauvaise répartition des capitaux.

"Le capital productif, le sol et les troupeaux, doit absorber plus de CINQUANTE POUR CENT du capital total. La répartition du capital sur 41 fermes de démonstration du ministère de l'Agriculture, pour une période de cinq ans, était la suivante il y a quelques années:

Fonds de terre	39.8%
Bâtisses	29.0%
Machines	7.8%
Chevaux	2.7%
Troupeaux	12.2%
Reserves	6.5%

Cette répartition serait meilleure si au moins de 15% des capitaux étaient investis dans les troupeaux, et pas plus de 20% dans les constructions.

"Four plusieurs cultivateurs, c'est dans l'outillage que la distribution est la plus mauvaise. Il y a trop de machines

dispendieuses, des machines qui ont coûté quelque fois plus de \$200, et qui ne servent que trois ou quatre jours par année. La mise de capital dans l'achat d'outillage pourrait être fortement réduite si trois ou quatre cultivateurs s'associaient pour l'achat des machines les plus dispendieuses, car, presque toujours, ce sont celles qui travaillent le moins longtemps qui coûtent le plus cher d'achat.

Laurent Leclerc.— Je te dis, Lionel, que tu ne parles pas à travers ton chapeau. Mais, ça m'a l'air encore difficile à comprendre.

Lionel Leblanc.— Rien qu'à entendre, j'admets que ça peut paraître assez compliqué. Tout de même, si je vous donnais des chiffres, ce serait plus intéressant. Si vous voulez, nous allons comparer deux fermes. L'une d'un capital plus élevé que l'autre et avec laquelle le propriétaire fait des dettes et l'autre d'un capital moins considérable et avec laquelle le propriétaire fait plus de \$2,000 de surplus. Tout dépend comment le capital est réparti:

Distribution du capital et son influence sur les revenus.

Voici:		Capital total		% en terre		% en bât.		% en chev.		% en capital		Revenus	
\$17,059	40	29.3	7.9	2.6	12.0	8.2						595.85	en déficit
\$15,830	31.7	28.7	6.6	3.6	18.0	11.4						2,363.55	en surplus

Lomer Lecourt.— C'est bien beau d'avoir des belles bâtisses, mais il ne faut pas oublier que c'est du capital mort.

Ludovic Lebon.— C'est sûr. L'argent que nous dépensons doit rapporter quelque chose.

Lionel Leblanc.— Pour nous figurer encore mieux l'organisation financière de la ferme, nous allons étudier en détail le deuxième exemple, en distinguant bien entre le capital foncier, le capital productif et le capital circulant. Il faut remarquer, toutefois, que la terre et les bâtisses absorbent plus de 50% du capital total. Tout de même, il y a moyen d'améliorer.

"1.— 60.4% du capital est affecté à la terre et aux bâtisses. C'est une constatation assez prometteuse. Moins est grande la proportion du capital affecté à l'immeuble, plus grandes sont les chances de revenus convenables.

"2.— Le pourcentage du capital productif est de 18. Le capital productif, c'est le troupeau laitier, les porcs, les moutons, les volailles, etc. Ce chiffre indique un élevage raisonné intensif. C'est tout près du cinquième du capital total que représentent ces animaux. Ceux qui sont au fait de l'organisation de la ferme savent bien qu'un bon troupeau constitue le débouché le plus avantageux pour toutes les productions végétales de la ferme.

"3.— Le pourcentage du capital circulant est élevé. Entre autres choses, on désigne sous le nom de capital circulant les semences qu'on met en terre, les engrais qu'on applique au sol, les aliments servis aux animaux. Meilleure est la qualité de ces produits, plus sera rémunératrice la transformation dans laquelle on les engage. Qui ignore l'importance des semences de haute qualité, des engrais concentrés, des fourrages ou grains riches en éléments nutritifs? C'est l'A.B.C. de l'administration de la ferme.

"4.— Un capital foncier et de forts capitaux productifs et circulants fournissent un revenu de \$2,363.55. Les revenus baissent à mesure que se modifie cette proportion dans la distribution du capital. (1)

Lucien Lebeau.— Ce n'est pas croyable, il faut calculer pour se rendre compte de la valeur d'une ferme.

Leon Legros.— Nous ne pourrions pas bien figurer tant que nous n'entreprendrions pas la Comptabilité agricole.

Lionel Leblanc.— C'est évident. Ce serait un travail que le cercle devrait entreprendre.

Lomer Lecourt.— C'est à nous d'y voir.

Lionel Leblanc.— En tout cas, nous avons découvert un autre problème et qui n'est pas des moindres. La prochaine réunion, où se tiendra-t-elle? Si vous voulez, vous viendriez chez nous.

Laurent Leclerc.— C'est vrai, il y a longtemps que nous ne sommes pas allés chez toi.

(1) Cours d'Agriculture, Institut agricole d'Oka.

### Apiculteurs, méfiez-vous des abeilles pillardes

Il n'y a pas de plus grand désastre pour un rucher que le pillage excessif. Et quand le pillage est en marche il n'y a pas grand chose que l'on puisse faire pour l'arrêter sans perte, dit M. C. B. Gooderham, l'apiculteur du Dominion à la Ferme expérimentale centrale, Ottawa.

Le pillage peut être provoqué à tout moment par un manque de nectar; la période la plus dangereuse est en automne, immédiatement après la fin de la récolte principale du miel et surtout dans les régions où il n'y a que peu ou point de miel d'automne. Quand il y a beaucoup de fleurs mellifères tout va bien, mais quand il n'y en a plus, des désordres sont à craindre et les colonies faibles sont exposées à être pillées et détruites. Il n'y a rien de plus persistant que les abeilles pillardes, lorsqu'elles ont goûté au fruit défendu elles font tout pour y revenir.

Comme il est beaucoup plus facile de prévenir le mal que de le guérir, l'apiculteur devrait s'assurer tout d'abord que les abeilles n'ont pas l'occasion de voler. Lorsque vous sortez du miel des ruchers, portez-le immédiatement à la caserne (le laboratoire), et faites en sorte qu'aucune abeille ne puisse s'introduire dans la cabane, car elles profiteront de toutes les ouvertures assez grandes pour leur livrer passage. Lorsque la récolte principale de miel est terminée, réduisez toutes les entrées de ruches à trois pouces et même à moins si la colonie est faible. Examinez les colonies que suivent l'apiculteur d'une ruche à l'autre — si elles réussissent à s'introduire et à se charger du miel, elles reviendront pour en avoir d'autre et la colonie sera bientôt ruinée. S'il y a du nourrissement à faire, faites-le le soir, après que tous les vols d'abeilles ont cessé.

Si l'on voit des abeilles pillardes voler autour des colonies faibles, on peut les attirer au dehors en mettant du sirop clair dans un pot ouvert à peu de distance de la ruche. Si elles se mettent à piller la ruche, transportez cette ruche dans la cave pour y laisser tranquille pendant quatre jours, jusqu'à ce que la tendance au pillage ait disparu. Un peu de précaution après la récolte principale préviendra bien des ennuis et peut être la perte des ruches.

Leçons de chose en aviculture. George Robertson, aviculteur du Dominion et les autres membres de la Division de l'Aviculture du Service de la ferme expérimentale centrale donneront une leçon de choses pratiques sur le choix des volailles de reproduction à la Conférence avicole de 1944 pour l'Ontario, qui doit être tenue à Toronto du 12 au 14 juillet. La différence entre l'emplacement lent et rapide sera démontrée sur des poussins d'un jour et de trois semaines.

M. Robertson dit que les poulets d'emplacement rapide, vendus comme poulets de grill, n'ont généralement pas de chicots ou petites plumes et que cette caractéristique désirable est surtout due à la reproduction bien conduite. Les producteurs de volailles dit-il ont plus d'avantages que jamais à mettre à la tête de leurs basses-cours des bons sujets reproducteurs, vigoureux et d'un bon type.

Cette conférence, un des événements de la saison, entendra de grands aviculteurs de toutes les parties du Canada ainsi que des professeurs des collèges d'agriculture des Etats-Unis.

### Les frais de production d'oeufs et de volailles

C'est-à-dire les frais de production, qui détermineront à la longue tout le cours de l'industrie avicole canadienne dit le Ministère fédéral de l'Agriculture. L'avenir le plus sûr que l'on pourra obtenir pour les produits de la basse-cour sera réglé non seulement par la concurrence des produits venant des autres pays mais aussi par celles des autres produits sur les marchés locaux. Pour que la production puisse continuer à rapporter un bénéfice, il faudra maintenir le prix de revient au Canada assez bas pour que nous puissions affronter la concurrence, aussi bien sur ses propres marchés que sur ceux de l'étranger.

Ces frais de production sont compliqués. Une surveillance assidue des opérations est nécessaire pour les empêcher de devenir excessifs et éviter les pertes. La mortalité est un gros item. Le bon état et les bons soins vont de pair. La bonne conduite de la basse-cour est le détail le plus important dans le contrôle des frais de production.

### La fête de saint Jean-Baptiste, à Moonbeam, Ontario.

Dimanche le deux juillet, la fête de St-Jean-Baptiste fut célébrée avec éclat à Moonbeam, Ontario. Pour la circonstance, les paroissiens des centres environnants étaient venus rejoindre la population locale pour fraterniser en cette grande fête nationale.

Il y eut messe solennelle à laquelle Son Excellence Mgr Albini Leblanc, évêque de Hearst assista au trône. Le sermon de circonstance fut donné par M. l'abbé Ernest Préseault, aumônier diocésain de l'U.C.C. d'Ottawa, section québécoise et aumônier général de l'U.C.F.R., délégué par l'U.C.C.F.O. dans le Nord-Ontario. Ce dernier, dans son sermon s'appliqua à faire connaître les vertus de justice et de charité dont St-Jean-Baptiste était animé et présente notre patron national comme modèle des Canadiens-français. Puisque, dit-il, St-Jean-Baptiste est notre patron, il est tout à fait juste que nous imitions ses grandes qualités qui l'ont caractérisé. Et aussi, comme patron, il devient le protecteur de notre nationalité. Il exhorta les fidèles à la prière toujours afin qu'il veuille sans cesse sur son peuple, qu'il dirige ses chefs dans la mission que Dieu leur a confiée. En ces temps difficiles, poursuivit le prédicateur, c'est la famille, première cellule de la société, qu'il faut sauver. St-Jean-Baptiste est là, dit-il, pour la protéger à condition que tous les fidèles lui demandent d'intercéder auprès du Père Eternel.

Après la messe, il y eut banquet au sous-sol de l'église. Son Excellence, ainsi que le nombreux clergé, assistait à la table d'honneur. On remarqua aussi M. le député Bradette de Cochrane et les citoyens en vue de la région.

Dans l'après-midi, les citoyens se récréèrent dans la cour de l'église. Il y avait des amusements de toutes sortes. Dans l'après-midi, également, il y eut des discours. M. le curé Béliveau présenta les distingués personnages.

M. Joseph Bradette, le député de Cochrane, M. Joseph Bradette, vice-président de la Chambre des Communes, à Ottawa et vice-président du comité des dépenses de guerre, adressa la parole. Il se dit heureux d'être parmi ses compatriotes une fois de plus. A cause du travail qu'il a présentement à accomplir et qui demande à chaque heure du jour sa présence à Ottawa, il dit regretter de ne pas pouvoir, comme autrefois passer plus de temps dans sa circonscription. Il se dit heureux de l'invitation de M. le Curé et de l'occasion qui lui est donnée le vœu que la guerre se termine bientôt pour que le monde vive des heures plus heureuses et plus consolantes.

M. l'abbé Ernest Préseault M. l'abbé Ernest Préseault parla de la mission que lui-même et le secrétaire général de l'Union Catholique des Cultivateurs franco-ontariens ont à accomplir présentement. Il dit que c'est sur l'invitation de Son Exc. Mgr Leblanc, évêque du diocèse de Hearst, qu'ils sont dans la région. Il exprima toute sa satisfaction à l'égard de la bienvenue qu'ils reçoivent dans chaque paroisse et de la manière dont la classe agricole répond au désir de Son Excellence en embo-

tant le pas dans l'Union. Nous venons ici, poursuit-il, afin d'établir un lien étroit et nécessaire entre la population du Nord et celle de l'Est de la province, présentement organisée. Le bagage de renseignements que nous recueillons actuellement dans notre tournée, dit-il, nous fournira matière nécessaire pour vous organiser. Nous connaissons vos besoins, vous les connaissez vous-mêmes en faisant l'enquête qui s'impose dans chaque localité et vous jugerez de l'opportunité de prendre en main la gestion de votre agriculture et vous agirez en conséquence. Nous aurons, dit-il, l'occasion de revenir parmi vous cette semaine pour discuter de vos problèmes en tête à tête et de semer dans la paroisse la semence de l'U.C.C.F.O.

Son Excellence Mgr Leblanc Son Exc. Mgr A. Leblanc félicita M. le curé Béliveau de Moonbeam et les organisateurs de la fête patronale des Canadiens-français. Il profita de l'occasion pour exposer la situation anormale qui existe actuellement dans le monde, parla des causes de la guerre et des remèdes qui s'imposent.

"La guerre terrible qui afflige l'humanité toute entière aujourd'hui est un fléau permis de Dieu, parce que son peuple s'est écarté petit à petit des enseignements de l'Eglise," dit son Excellence. La cause de cette guerre, il faut la voir dans cet écart causé par l'individualisme des peuples. L'Eglise, dit-il, est toujours penchée sur les hommes pour leur donner la parole de vie, mais malheureusement ceux-ci n'ont pas toujours prêté une oreille à la parole de Dieu.

Le monde, poursuit-il, est malade et gravement malade. A lui se présentent deux remèdeurs, l'un une espèce de charlatan, l'autre, le vrai médecin. Le premier, le charlatan, ce sont les porteurs de doctrine subversive, telles le communisme et le socialisme. Il mit la population en garde contre tout ce charlatanisme qui ne peut que continuer à semer la discorde et le désarroi au sein de nos populations. Ils se présentent, toujours avec des formules sentimentales en voulant jouer le rôle de bon Samaritain. Qu'on ne s'y méprenne pas.

L'autre remèdeur, le vrai, c'est le Christ lui-même. Lui seul possède la parole de vie. Pour que les peuples vivent des heures de vie bonheur, il faudra qu'ils reviennent à Lui. Pour la classe agricole qui constitue la population presque entière de notre diocèse, il existe, dit-il, une organisation que nous recommandons hautement à l'attention de tous, c'est l'Union Catholique des Cultivateurs franco-ontariens. Cette organisation existe, dit-il, dans l'Est de la Province et dans le Québec entier. Les organisateurs de cet organisme auquel Nous donnons Notre appui, parce qu'il est catholique et possède les principes énoncés par Léurs Saintetés Léon XIII et Pie XI, sont parmi nous actuellement. Ils passeront dans nos paroisses et vous lanceront un appel. Nous exhortons tous les fidèles, poursuivit Son Excellence, à faire partie de leur Union, afin qu'ils aient la facilité de mieux connaître leurs problèmes et de les résoudre en commun.

Le souper fut aussi servi. Le soir, au sous-sol de l'église. Dans la soirée, une séance fut présidée par les scouts de la région.

Communiqué

tant le pas dans l'Union. Nous venons ici, poursuit-il, afin d'établir un lien étroit et nécessaire entre la population du Nord et celle de l'Est de la province, présentement organisée. Le bagage de renseignements que nous recueillons actuellement dans notre tournée, dit-il, nous fournira matière nécessaire pour vous organiser. Nous connaissons vos besoins, vous les connaissez vous-mêmes en faisant l'enquête qui s'impose dans chaque localité et vous jugerez de l'opportunité de prendre en main la gestion de votre agriculture et vous agirez en conséquence. Nous aurons, dit-il, l'occasion de revenir parmi vous cette semaine pour discuter de vos problèmes en tête à tête et de semer dans la paroisse la semence de l'U.C.C.F.O.

### Essayez cette solution contre les moustiques

Un grand nombre de substances anti-moustiques ont été soumises à un essai pratique en ces dernières années par la Division de l'Entomologie et de l'inspection des végétaux du Ministère fédéral de l'Agriculture, travaillant pour l'armée, de concert avec les investigateurs des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne. La plus remarquable de toutes ces substances est celle qui a été développée à l'Université de Rutgers et qui est connue sous le nom de Rutgers 612. Deux autres substances chimiques excellentes sont la phalate de diméthyl et l'indalone. Ces trois matériaux sont employés seuls et en différents composés sous forme de liquides et de crème par l'armée anglaise et américaine pour se protéger contre les insectes qui sucent le sang et qui portent des maladies, particulièrement dans les régions tropicales et sous-tropicales. La demande pour ces matériaux est si grande actuellement qu'il n'en reste que peu ou point pour les civils.

Il y avait, la guerre, une formule très appréciée par les forestiers, mais elle comportait l'emploi d'extraits de pyrèthre qui est entièrement végétal. Aujourd'hui, pour fins militaires car c'est un ingrédient essentiel dans la fabrication des pulvérisations et des aérosols employés pour combattre les moustiques et les autres insectes de ce genre qui attaquent les soldats en service actif.

Dans ces circonstances les civils sont obligés d'avoir recours à des mélanges moins efficaces mais mieux connus, de l'espèce d'avant guerre. L'un des meilleurs de ces mélanges pour se protéger contre les moustiques et les mouches noires, si l'on se base sur les essais qui ont été faits par la Division fédérale de l'entomologie, est le suivant:

Essence de citronnelle 3 onces  
Alcool camphré 1 once  
Huile de géraniol 1 once  
Huile de ricin  
ou d'arachide 4 onces  
Ce mélange est tout aussi efficace que celui à base d'extraits de pyrèthre. Il faut en recouvrir complètement toutes les parties exposées du corps.

### Hammond (Ont.)

HAMMOND, (Ont.) — (D.N.C.) — M. et Mme Arthur Bazinet ainsi que Germain et Thérèse Bazinet, ont passé quelques jours chez M. et Mme Joseph Lalonde, dernièrement.

M. René Hunsault, René Gélinaud, Ubaldo Gendron, Roméo et Ronald Chénier et Jean-François Lalonde ont passé la fin de semaine, dans leur famille.

Miles Estelle et Jeannette Hunsault passent quelque temps, dans leur famille.

M. et Mme René Drouin et leurs enfants, de Bourget, étaient de passage chez M. et Mme Ubaldo Drouin, dimanche dernier.

Mlle Olive Martineau, de Cleveland, Ohio, a passé la fin de semaine chez M. J. Carrière.

M. Joseph Parizeau passe quelques jours, à Carleton-Place.

### Poltimore, Qué.

POLTIMORE, (Qué.) — (D.N.C.) — Dernièrement, un bingo a été donné au profit de l'église. Plusieurs dames ont collaboré avec M. le curé pour l'organisation de ce bingo, qui fut réussi avec succès. Aussi M. l'abbé Béanger fut-il très satisfait et remercia chaleureusement tous ceux qui se sont montrés généreux en assistant à cette réunion.

M. et Mme Laurier Larocque, de Timmins, ont rendu visite à la famille Paul Wittstock, dernièrement.

Mlle Aline Lemieux, de Hull, était avec ses parents, au début de la semaine.

M. et Mme Albert Boisvert et leur fille, de Gatineau, ont passé quelques jours chez M. Jos. Boisvert, récemment.

Mme Joseph Lemieux, de Montréal,

### PRETS

Service Rapide  
CONFIDENTIEL

Montant	15	12	9	6
\$ 50	7.78	9.46	12.23	17.83
100	15.57	18.91	24.50	35.71
200	23.35	28.37	36.75	53.56
500	38.36	46.73	60.69	88.64

Appeler M. DUPLESSIS à 3-1149 pour autres informations

Bureau: 48 rue Rideau  
Immobilier Transportation

### INDUSTRIAL LOAN

PERSONAL LOANS

La production des récoltes est surtout une question de lutte contre les mauvaises herbes. Les mauvaises herbes accablent à leur profit l'eau et la nourriture que renferme le sol et ceux qui prétendent que quelques mauvaises herbes de plus ou de moins ne font pas une grosse différence montrent leur ignorance, tout simplement, ils ne se rendent pas compte de la concurrence acharnée que les mauvaises herbes font subir aux récoltes dans les champs infestés. La plupart des gens acceptent la présence de choux gras et de lamarante comme une chose sans aucune importance; ils ne savent pas qu'il faut beaucoup plus d'eau pour produire une livre de choux gras (pois sec) que pour produire une livre d'avoine. L'avoine exige 597 livres d'eau pour faire une livre de matière sèche, tandis qu'une livre de choux gras prend 891 livres d'eau.

En ces dernières années il y a eu, par suite de causes naturelles, une diminution temporaire dans le nombre des mauvaises herbes. L'abondance des sauterelles dans certains districts a réduit la pousse et la vigueur du laitron. Une série de saisons sèches a entravé la pousse de la folle avoine.

De même, le charbon du Canada a presque disparu des endroits où il constituait un grand fleau il y a quelques années; cette disposition est probablement le fait des attaques des insectes et des saisons sèches. Il est toujours à craindre cependant qu'un changement de conditions ne ramène laitron et chardon, et il est bon de se prémunir contre une nouvelle invasion toujours possible.

Les racines du liseron s'enfoncent souvent dans la terre jusqu'à une profondeur de 7 pieds, et emmagasinent suffisamment de nourriture pour tenir la mauvaise herbe en vie pendant deux ans. En ce qui concerne les dégâts causés aux récoltes, la Division de la grande culture du Service des fermes expérimentales fédérales a constaté que la réduction des rendements du grain causé par la présence de la moutarde se monte à 12.7 pour cent.

est actuellement avec sa sœur, Mme Fred Thom, pour quelques jours. M. Gordon Adam, ainsi que Mlle Doris Verne, étaient de passage ici, la semaine dernière.

M. Bernard Paris, de Wrightville, passe quelque temps chez M. Wilfr. Thom.

# UN MESSAGE IMPORTANT

des

## TIP TOP TAILORS LTD.

Nos magasins seront fermés, du 24 juillet au 5 août inclusivement

Depuis 1939, les employés des Tip Top Tailors dans leurs magasins d'un océan à l'autre et dans notre atelier ont travaillé fortement et souventes fois en des circonstances aussi difficiles. Des personnels amoindris aussi ont produit plus d'ouvrage pour ceux qui restèrent — souventes fois un homme faisant l'ouvrage de deux ou plus.

Bien que notre production militaire restât à son point culminant, nous ne songions pas à abandonner. Ce genre de produit étant maintenant bien en mains, nous sommes d'avis que les hommes et les femmes de Tip Top Tailors devraient avoir une occasion de se reposer au grand air.

Cette fermeture durant deux semaines permettra aussi aux directeurs de notre atelier et de nos magasins de prendre haleine, et de faire des arrangements pour la production et la livraison d'automne — sans avoir à résoudre durant cette période les problèmes de tous les jours.

Nous demandons à nos clients de prendre note des dates susmentionnées durant lesquelles nous serons fermés —

du 24 juillet au 5 août

Si vous avez donné la commande d'un vêtement Tip Top à VOTRE magasin Tip Top, veuillez communiquer avec ce magasin pour voir s'il est prêt. S'il est prêt, ne manquez pas d'en prendre livraison avant le 22 juillet.

### TIP TOP TAILORS LIMITED

208, RUE SPARKS

"Mosquito" explique pourquoi un pilote bloque son hélice

Les journaux de chaque jour apportent de nouveaux exemples de pilotes qui ont dû bloquer (to feather) leur hélice pour se rendre à leur base sains et saufs.

Le diagramme supérieur nous montre un bi-moteur dont un est arrêté, mais dont l'hélice continue son jeu de "moulin à vent".

Résultat: 1-Le moteur subira probablement plus de dommages. 2-La vibration et la résistance peuvent démolir le montage du moteur.

Sur le dessin du bas, l'hélice malade est bloquée. Résultat: 1-Pas de dommage supplémentaire au moteur. 2-La vibration et la résistance sont évitées.

grand avantage de cette manœuvre est qu'elle cesse toute rotation. Ceci empêche surtout le moteur de se briser d'avantage par la rotation de l'hélice, au cas où le trouble viendrait d'une pièce rompue à l'intérieur; il y a aussi le danger que la vibration d'une hélice qui tourne à froid, combinée avec la résistance de l'air, n'arrache le moteur de ses montages.

Aussi bien, une hélice bloquée présente moins de courant contraire de l'air sur les ailes et ailerons de profondeur de l'avion, ce qui réduit la résistance permet aux moteurs restant un meilleur rendement, qui se traduit par une plus grande vitesse, un meilleur plafond, et un contrôle plus facile.



C'est avec le significatif V pour Victoire que ces jeunes Français accueillent les troupes canadiennes passant à travers un petit village récemment libéré de France. (Photo de l'Armée canadienne outre-mer)

Rita Dumouchel a été écrasée par un camion

Rita Dumouchel, enfant bien-aimée de M. et Mme Palma Dumouchel, est décédée dans un accident mardi le 11 juillet, à Cyrville. La petite victime marchait dans le village, avec son père et sa sœur, Gertrude, vers cinq heures, hier soir, lorsqu'un camion voulant dépasser l'autobus de Cyrville, vint heurter les deux enfants que le camionneur n'avait pas vu.

Funérailles de Mme A. Bouffard, de Verner, Ont.

VERNER, (Ont.) — Les funérailles de Mme Albert Bouffard ont eu lieu en l'église de Verner, mardi le 11 juillet, parmi un grand nombre de parents et d'amis. La défunte reçut les honneurs des Dames de Ste-Anne. Elle était aussi membre de la F.F.C.F.

En correctionnelle

Daniel Boyer, 25 ans, de 54, rue Murray, et Pierre Parisée, 53 ans, de 146, rue Murray, ont été condamnés ce matin à un mois de prison pour voies de fait contre la personne de Léon Séguin. Boyer, qui s'avouait en outre coupable lundi dernier de voies de fait contre la personne du constable Allen Healy, s'est vu aussi imposer un mois de prison pour ce délit avec confusion des peines.

On connaît l'origine de l'incendie North-Bay, Ont.

NORTH BAY, (Ont.), le 12. — (D.N.C.) — Le soldat R. Devot et Mme Devot et leur bébé Pauline, passent leur congé chez leurs parents, M. et Mme E. Devot, 58 avenue Queen.

Problème des pensions à l'imprimerie

Le comité de bienfaisance de l'Imprimerie Nationale avait hier son assemblée générale où l'on s'occupe spécialement des retards apportés dans le règlement du problème des pensions.

Ultimatum de...

(Suite de la 1ère page) d'essai du fond de stabilisation et qu'elle désire aussi un crédit supplémentaire pour les pertes subies dans celle requise des autres nations.

Church et la Gestapo dans le Québec...

TORONTO, le 12 (PC) — Les orangistes de Toronto ont célébré aujourd'hui le 254ème anniversaire de la bataille de la Boyne, en dépit des orages intermittents.

Il n'a plu que 8 fois en juin

Le mois de juin a été particulièrement chaud, cette année, et le 23 juin fut la journée la plus chaude depuis 1921. Par contre la pluie n'a pas été très abondante et il n'est tombé que 2,29 pouces au cours du mois, tandis qu'il en est tombé 5,71 pouces, l'an dernier.

Navires canadiens envoyés contre le "Scharnhorst"

Par John Leblanc correspondant de la Presse canadienne

Un port de l'est canadien; le 12 (PC) — Les petits navires de guerre canadiens s'étaient rendus à portée des canons du lourd Scharnhorst au cours des premières rencontres qui devaient résulter dans le coulage du puissant navire de guerre nazi, l'invincible.

Après que le Scharnhorst eut été aux abois et pendant que le navire anglais Duke of York s'approchait pour le couler, trois destroyers canadiens de la classe Tribu, l'Iroquois, le Huron et le Huron furent envoyés contre le vaisseau de 28,000 tonnes pour empêcher qu'il ne se sauve du piège tendu par la marine royale au nord de la Norvège, le 26 décembre dernier.

Chaque homme de l'équipage était fou de joie à la promesse d'action navale, dit le commandant J.C. Hibbard, de Victoria, et tous furent grandement déçus quand notre navire, l'Iroquois, fut rappelé.

Un nouveau décret de la Commission des Prix et du Commerce (A-1270) annonce aujourd'hui qu'on a établi dix prix maxima de vente pour les mines à écrire reconstruites ou usagées.

On connaît l'origine de l'incendie North-Bay, Ont.

NORTH BAY, (Ont.), le 12. — (D.N.C.) — Le soldat R. Devot et Mme Devot et leur bébé Pauline, passent leur congé chez leurs parents, M. et Mme E. Devot, 58 avenue Queen.

St-Albert, Ont.

ST-ALBERT, (Ont.), le 12. — (D.N.C.) — Lundi, le 10 juillet, M. l'abbé Lajoie bénissait le mariage de Mlle Alice Lalonde à M. Bruno Scheffer, tous deux de cette paroisse. M. Alcide Lalonde accompagnait sa fille, tandis que M. Romuald Scheffer servait de témoin à son fils. La mariée portait, pour la cérémonie, une ravissante robe de chiffon blanc avec voile retenu par un diadème.

Me Jacq. Boucher réélu président

Me Jacques Boucher a été réélu président de la commission scolaire de Hull pour l'année 1944-45 lors de l'assemblée annuelle de cette commission lundi soir dernier. On a traité également de routine. La commission se réunira de nouveau lundi prochain.

Dernière heure

(Suite de la 1ère page)

choisi hier candidat libéral dans le comté de St-Maurice. M. Elzéar Dallaire, maire de Grand-Mère, a été élu candidat libéral dans le comté de Laviolette aux élections du 8 août prochain.

TORONTO, le 12. — (PC) — Le procureur général Leslie Bl-ckwell, a annoncé hier soir, l'formation d'une commission chargée d'enquêter sur la situation policière en Ontario. Le comité sera présidé par le juge T.H. Barton, de la cour du comté de York.

LEVIS, le 12. — (PC) — M. Roux Haince, surveillant de la fraternité des cheminots, est démissionnaire aujourd'hui après une courte maladie. Les funérailles auront lieu vendredi.

RIMOUSKI, le 12. — (PC) — M. Georges Canuel, 24 ans, de Ste-Odile sur Rimouski, a été tué instantanément aujourd'hui, lorsqu'il fut frappé par une automobile.

Un nouveau décret de la Commission des Prix et du Commerce (A-1270) annonce aujourd'hui qu'on a établi dix prix maxima de vente pour les mines à écrire reconstruites ou usagées.

PORT-BOU (Espagne) — Des Allemands et des patriotes français se battent dans le Périgord, dans le sud de la France; les Allemands tentent de rétablir leurs voies de communications par Périgueux, rapporte-t-on de la frontière, aujourd'hui.

Plantagenet (Ont.)

PLANTAGENET, (Ont.) — (D.N.C.) — M. et Mme Jean-Charles Lévesque ont célébré leurs noces d'or, le 10 juillet, à Plantagenet. Les invités étaient M. et Mme Lévesque, M. et Mme Henri St-Amour, M. et Mme Desjardins, M. et Mme Desjardins, M. et Mme Arthur Brière, de Montréal, ainsi que leur fille Mireille, passés quelque temps chez M. et Mme Ovide Lajoie.

Fassel!

FASSETT, (Qué.) (DNC) — Voici les résultats des examens aux certificats d'études: Ecole No. 1 dirigée par les Rev. Soeurs du Sacré-Coeur. 9e année, Georgette Bigras 88%, 7e année, Colette Desrosiers, 87%, Huguette Rousselle, 86%.

Me Jacq. Boucher réélu président

Me Jacques Boucher a été réélu président de la commission scolaire de Hull pour l'année 1944-45 lors de l'assemblée annuelle de cette commission lundi soir dernier. On a traité également de routine. La commission se réunira de nouveau lundi prochain.

Me Jacq. Boucher réélu président

Me Jacques Boucher a été réélu président de la commission scolaire de Hull pour l'année 1944-45 lors de l'assemblée annuelle de cette commission lundi soir dernier. On a traité également de routine. La commission se réunira de nouveau lundi prochain.

Cornwall (Ont.)

CORNWALL, (Ont.), le 12. — (D.N.C.) — Jeudi dernier, à 9 h., en l'église de la Nativité, avaient lieu les funérailles de Mme Charles Leblanc, née Hélène Héneault, décédée à l'hôpital de Montréal.

La semaine dernière, M. et Mme Wilfrid Lemire, 189, chemin de Montréal, reçurent des nouvelles de leur fils, l'aviateur-chef Vincent Lemire, outre-mer. Vincent Lemire naquit à Cornwall le 17 avril 1924. Il fit ses études à l'école St-Louis-de-Gonzague, au Cornwall Collegiate et au Collège St-Viateur, à Embrun. Puis il s'enrôla dans le C.A.R.C.; il fut stationné quelque temps à Mont-Joli, P.Q. Après un congé de deux semaines dans sa famille, il s'en barqua pour outre-mer.

M. et Mme Ovide Lajoie ont célébré leurs noces d'or, le 10 juillet, à Plantagenet. Les invités étaient M. et Mme Lajoie, M. et Mme Henri St-Amour, M. et Mme Desjardins, M. et Mme Desjardins, M. et Mme Arthur Brière, de Montréal, ainsi que leur fille Mireille, passés quelque temps chez M. et Mme Ovide Lajoie.

Le lieutenant Roland Dupuis, du camp Borden, visitait sa femme et son fils Jacques, ces jours derniers.

M. et Mme Oscar Murphy et leurs enfants, Claude et Gaston, étaient de passage au Lac St-Jean, P.Q., où ils ont passé une semaine chez leurs parents.

Propos avicoles

Le mois de juillet doit être considéré comme période d'observation dans la basse-cour, surtout si vous avez l'intention de réaliser un plein succès avec votre troupeau de volailles l'année prochaine.

Plantagenet (Ont.)

PLANTAGENET, (Ont.) — (D.N.C.) — M. et Mme Jean-Charles Lévesque ont célébré leurs noces d'or, le 10 juillet, à Plantagenet. Les invités étaient M. et Mme Lévesque, M. et Mme Henri St-Amour, M. et Mme Desjardins, M. et Mme Desjardins, M. et Mme Arthur Brière, de Montréal, ainsi que leur fille Mireille, passés quelque temps chez M. et Mme Ovide Lajoie.

Me Jacq. Boucher réélu président

Me Jacques Boucher a été réélu président de la commission scolaire de Hull pour l'année 1944-45 lors de l'assemblée annuelle de cette commission lundi soir dernier. On a traité également de routine. La commission se réunira de nouveau lundi prochain.

Me Jacq. Boucher réélu président

Me Jacques Boucher a été réélu président de la commission scolaire de Hull pour l'année 1944-45 lors de l'assemblée annuelle de cette commission lundi soir dernier. On a traité également de routine. La commission se réunira de nouveau lundi prochain.

N.-Dame du Laus (Qué.)

N.-D.-DU-LAUS. — Le soldat Armand Morin, résident de l'École No. 1, est en vacances pour une quinzaine, chez ses parents.

M. et Mme Henri-G. Sigouin, du C.A.R.C., de St-Jovanna, ont visité à sa femme, Mme Ovide Lajoie, d'Ottawa, et ses fillettes, ainsi que leur fils M. et Mme Alfred Bastien.

M. et Mme Ovide Lajoie ont célébré leurs noces d'or, le 10 juillet, à Plantagenet. Les invités étaient M. et Mme Lajoie, M. et Mme Henri St-Amour, M. et Mme Desjardins, M. et Mme Desjardins, M. et Mme Arthur Brière, de Montréal, ainsi que leur fille Mireille, passés quelque temps chez M. et Mme Ovide Lajoie.

Le lieutenant Roland Dupuis, du camp Borden, visitait sa femme et son fils Jacques, ces jours derniers.

M. et Mme Oscar Murphy et leurs enfants, Claude et Gaston, étaient de passage au Lac St-Jean, P.Q., où ils ont passé une semaine chez leurs parents.

Propos avicoles

Le mois de juillet doit être considéré comme période d'observation dans la basse-cour, surtout si vous avez l'intention de réaliser un plein succès avec votre troupeau de volailles l'année prochaine.

Plantagenet (Ont.)

PLANTAGENET, (Ont.) — (D.N.C.) — M. et Mme Jean-Charles Lévesque ont célébré leurs noces d'or, le 10 juillet, à Plantagenet. Les invités étaient M. et Mme Lévesque, M. et Mme Henri St-Amour, M. et Mme Desjardins, M. et Mme Desjardins, M. et Mme Arthur Brière, de Montréal, ainsi que leur fille Mireille, passés quelque temps chez M. et Mme Ovide Lajoie.

Me Jacq. Boucher réélu président

Me Jacques Boucher a été réélu président de la commission scolaire de Hull pour l'année 1944-45 lors de l'assemblée annuelle de cette commission lundi soir dernier. On a traité également de routine. La commission se réunira de nouveau lundi prochain.

Me Jacq. Boucher réélu président

Me Jacques Boucher a été réélu président de la commission scolaire de Hull pour l'année 1944-45 lors de l'assemblée annuelle de cette commission lundi soir dernier. On a traité également de routine. La commission se réunira de nouveau lundi prochain.

# Les porte-couleurs de la Nationale défont ceux de l'Américain

### Les protégés de B. Southworth cognent durement les balles des lanceurs adverses lorsqu'ils réussissent un total de 12 coups

### Bucky Walters n'est pas des plus solides durant les trois premières manches — Borow est solide pour les Américains — Cavaretta, Cooper, Walker, Ryan et Spence ont chacun deux coups saufs — Une foule de 29,589 assiste à la joute qui est disputée au Forbes Field de Pittsburgh

PITTSBURGH, juillet 12. — (P.A.) — Les étoiles de la ligue Nationale ont fait subir aux gens de l'Américain leur plus décisive défaite depuis 12 ans d'histoire dans les joutes "tout-étoiles". Les Nationaux triomphent par 7 à 1 pour arrêter à trois le nombre de victoires consécutives de l'Américain.

Ils cognent dur. Les vainqueurs ont cogné avec aisance les lanceurs des lanceurs adverses et n'enregistrèrent pas moins de 12 coups sûrs contre les six des protégés de Joe McCarthy. Tous les coups de l'Américain furent des simples et 5 d'entre eux furent réussis contre le lanceur Bucky Walters des Rouges de Cincinnati.

L'assistance était de 29,589 personnes qui déboursèrent \$106,275. Les gens de l'Américain avaient bien débuté devant Walters, mais Raffensberger, Rip Sewell et Jim Tobin vinrent les mettre à l'échec chacun à leur tour.

Borow va bien. Hank Borow, lanceur des Yankees s'est retiré à la troisième pour faire à Tex Hughson. Hank avait de belles chances de remporter la victoire puisque son équipe menait par 1-0. Mais, Hughson devait plier devant la canonnade ennemi. On réussit quatre points à ses dépens. Deux autres furent ajoutés lorsque Hal Newhouse vint lui succéder. Quant à Raffensberger, il a alloué un maigre coup en deux manches et Sewell aucun en trois manches.

Les meilleurs cogneurs des vainqueurs ont été Cavaretta des Cubs de Chicago, Walker Cooper des Gardinaux, Dixie Walker, des Dodgers et Connie Ryan du Boston. Tous quatre réussirent chacun deux coups saufs.

George Spence de l'Américain a lui aussi frappé deux coups sûrs.

AB	P	CH	A
Tucker, Chicago, cc	4	0	4
Spence, Wash. cc	4	0	4
McQuinn, St.-L., lb	4	0	1
Stephens, St.-L., ca	4	0	1
Johnson, Boston, cc	4	0	1
Kelner, Cleveland, lb	4	1	0
Harris, Boston, 3b	3	0	4
Hunter, N.-Y., rec	3	0	1
Haves, Phila., rec	1	0	3
Dunbar, N.-Y., lb	1	0	3
Hughson, Boston, lb	1	0	3
Munieroff, St.-L., lanc	0	0	1
Higgins, Detroit, cc	1	0	0
Newhouse, Det., lanc	0	0	1
Newson, Phila., lanc	0	0	0

AB	P	CH	A
Galan, Brook, cc	4	1	2
Cavaretta, Chi., lb	2	1	2
Johnson, St.-L., cc	2	1	2
W. Cooper, St.-L., rec	1	2	2
Mueller, Cin., rec	1	0	0
Walker, Brook, cc	4	0	2

### Le Brébeuf désire venger sa dernière défaite contre N.-D.

Ce soir, au carré Anglésea les troupes du club Notre-Dame iront jouer une partie contre Brébeuf, dans une joute régulière de la ligue junior St-Jean-Baptiste. Lors de leur dernière visite au Bingham Brébeuf s'empare de la victoire à Yvon Brault, de 17,800 à 14,875.

St-Jean-Baptiste a fait subir une défaite à J.-A. Lalonde de 14,825 à 5,375. Haute corde: Roger Dupéré 2900.

Haut total: Roger Dupéré 5700. M. Fernand Girard, président de la ligue est revenu pas mal faible de son voyage de noces.

Prochaines parties vendredi 14 juillet, à 7 h. 30, au terrain Temple, coin Montcalm et Blvd. St-Joseph.

Les prochaines parties St-Jean-Baptiste vs Pharmacie Union; Salle Montcalm vs Magasin Brault; J. A. Lalonde vs Biscuits Variété.

M. GAGNON, Statisticien.

### Le pique-nique de Saint-Charles est remis à demain

Tous les écoliers de la paroisse Saint-Charles d'Ottawa sont priés de noter que le pique-nique qui devait avoir lieu aujourd'hui a été remis à demain à cause de l'inclemence de la température. Le départ s'effectuera à 10,00 heures précises de l'école Saint-Charles. Tous les intéressés sont priés d'être présents.



Cette charmante demoiselle est Mlle MARGUERITE HARRINGTON, de Toronto, championne nationale genre libre du Québec. Mlle Harrington est aussi championne junior du Canada dans cette catégorie.

### Résultats du baseball

Ligue Américaine	Aucune joute de ce jour.
St.-Louis	4
Boston	45
New-York	42
Washington	38
Chicago	34
Cleveland	32
Detroit	32
Philadelphie	35

Ligue Nationale	Aucune joute de ce jour.
St.-Louis	51
Pittsburgh	39
Cincinnati	42
New-York	37
Chicago	32
Philadelphia	32
Brooklyn	29
Boston	30

Ligue Internationale	Aucune joute de ce jour.
Buffalo, 4	Rochester, 0
Newark, 9	Syracuse, 3

Association Américaine	Aucune joute de ce jour.
Columbus, 14	Indianapolis, 4
Milwaukee, 9	Minneapolis, 2
St.-Paul à Kansas-City (double-joute, remise).	
Toledo, 2	Louisville, 1

### La boxe hier

Par la Presse Associée. BUFFALO, N.-Y. — Johnny Green, 142, Lackawanna, N.-Y., décisionne Joey Peralta, 139, Taquima, Pa., 10. Stan Cieslik, 127½, Detroit, décisionne Stan Bellus, 127, Schumacher, Ont., 6. Patzy Zaccano, 135, Toronto, décisionne Johnny Montreal, 130, Buffalo, 6.

UNION-CITY, N.-J. — Roddy Giscombe, 148, New-York, décisionne Tommy Fusari, 152, Irvington, N.-J., 8.

NEW-BEDFORD, Mass. — Phil Terranova, 129½, New-York, décisionne Al (Snooks) Lacey, 128½, New-Haven, Conn., 10. Johnny Green, 154½, Nashua, N.H., arrête Pancho Villa, 157½, New-Bedford, 5.

Le Notre-Dame subira-t-il son premier échec ce soir? Par A. L'ECUYER. neuf victoires remportées par les Pétistes depuis le début de la saison. Le Ste-Anne alignera des joueurs tels Noël Côté sur le monticule; Tégars Lalonde, receveur; Bernard Lalonde, arrêt-court; L'équipe Ste-Anne d'Adrien Groulx réussira-t-elle à bloquer le Notre-Dame et à lui faire subir une première défaite?

### Le Notre-Dame subira-t-il son premier échec ce soir?

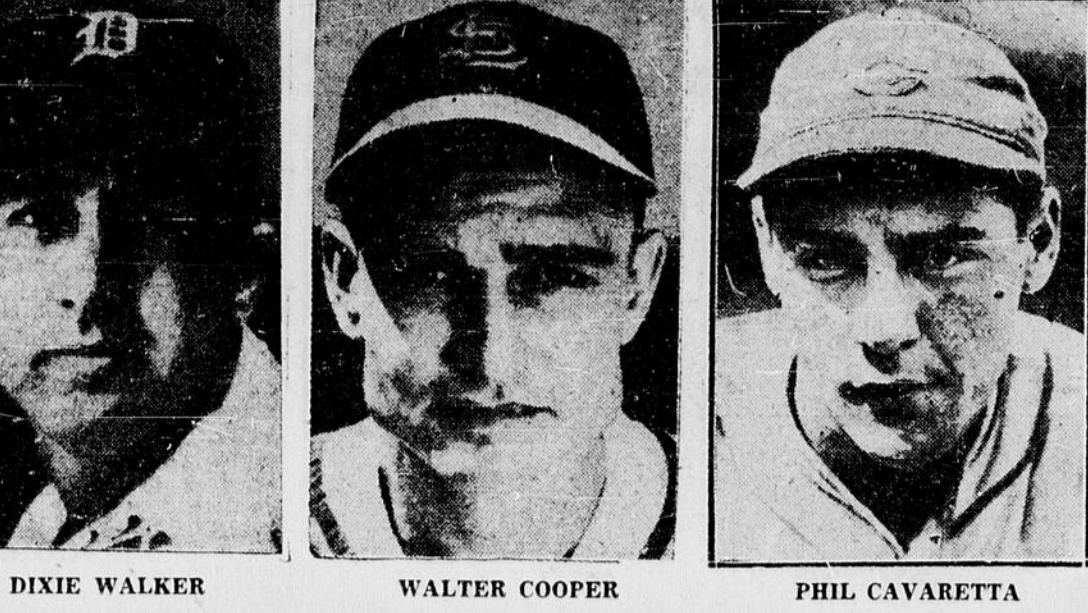
Par A. L'ECUYER. neuf victoires remportées par les Pétistes depuis le début de la saison. Le Ste-Anne alignera des joueurs tels Noël Côté sur le monticule; Tégars Lalonde, receveur; Bernard Lalonde, arrêt-court; L'équipe Ste-Anne d'Adrien Groulx réussira-t-elle à bloquer le Notre-Dame et à lui faire subir une première défaite?

### Le baseball se joue en Italie



Quand les Alliés eurent pris Anzio, en Italie, ils ne retardèrent pas à sortir leur équipement de baseball "des boîtes à mites" et en peu de temps on organisa des équipes de baseball. Ici un soldat américain vient de cogner la pilule en lieu sûr.

### Solides frappeurs pour la Nationale, hier



### Frank Garvey et Eddie Muldoon mènent chez les frappeurs de l'Interprovinciale

La course entre ces deux frappeurs est très serrée tandis que Pete Morin s'amène très bien derrière eux — Roland Nault meilleur voleur de buts.

Nous vous donnons aujourd'hui la liste des meilleurs frappeurs de la ligue de baseball Interprovinciale. Le compte-rendu ne comprend que ceux qui sont apparus au bâton à moins de 15 fois.

Après huit rencontres, Frank Garvey, premier-but du club de l'Aviation de Rockcliffe, mène toujours la parade avec une haute moyenne de .545. En 22 essais, Garvey a réussi 12 coups sûrs. Celui qui repose au deuxième croquet est Eddie Muldoon, champ centre du Hull-Volant qui, lui a réussi à conserver une moyenne de .429. Il a atteint un même nombre de coups sûrs que Garvey, mais Eddie est apparu au bâton à plus de reprises.

Un qui talonne Muldoon de très près est Pete Morin du Laurier. Pete s'honore d'un 408 soit une apparition de moins que Muldoon et un coup de moins. Les autres frappeurs qui détiennent plus de 300 sont Babe Blondin, .364, Roland Nault, .348, Gordie Pranschke, .333, Edgar Miron, .320, René Lobbe, .316, et Jacques Champagne, .308.

Le seul coup de circuit réussi jusqu'à date a été par le débutant Gordie Pranschke. Le meilleur cogneur de trois-but est Hank Teddson du Laurier qui a enregistré deux. En ce qui consiste les deux-but, Eddie Muldoon mène la parade avec 6 à son crédit. Jacques Champagne du Laurier en compte 5, tandis que Garvey de l'Aviation en a réussi 4.

Le meilleur voleur de buts est Roland Nault, qui a réussi 6. Le meilleur frappeur de la ligue est Gordie Pranschke, qui a réussi 12 coups sûrs. Soit 6 de plus que son plus proche rival.

En ce qui consiste les points, sur coups, Gordie Pranschke et Jean-Paul Tremblay mènent le défilé avec chacun 6.

AB	P	Moy	
Frank Garvey, Aviation	22	2.12	.545
Eddie Muldoon, H.-Volant	28	4.12	.429
Pete Morin, Laurier	27	6.11	.408
Babe Blondin, H.-Volant	22	4.8	.364
Roland Nault, Laurier	27	8	.348
Gordie Pranschke, H.-Vol.	39	4.10	.333
Edgar Miron, Aviation	25	8	.320
Eddie Laframboise, H.-Vol.	22	4	.316
Jacques Champagne, Laur.	26	2	.308
Joe Pelik, Aviation	27	1	.286
Paul Tremblay, Laur.	21	1	.286
Arthur O'Connor, Aviation	21	5	.286
Maurice Berniques, Laur.	22	5	.273
Leo Fortier, H.-Volant	28	4	.250
Aurèle Morin, R.-Canadien	20	4	.250
Sam Smith, H.-Volant	24	6	.250
Doug Langelle, Aviation	17	3	.229
Mike McElligott, Aviation	17	1	.229
Stu Smith, H.-Volant	20	4	.210
Jimmy Sherwood, Aviation	20	4	.200
Guy Hamel, R.-Canadien	16	0	.187
René Lobbe, H.-Volant	22	6	.182
Benny D'Entremont, Aviat	22	4	.182
Jerry Hall, R.-Canadien	23	4	.174
Stu Smith, H.-Volant	20	6	.150
Reg. Laframboise, R.-Can.	15	1	.133
Patsy Gilio, Aviation	16	1	.125
Tuzey Fison, R.-Canadien	17	0	.118

### Les Pointus et le Droit se rencontrent dans une intéressante partie ce soir

Il y aura foule ce soir à la Pointe Gatineau pour assister à la rencontre entre les journalistes du Droit, pilotes par Roger Lalonde, et les Pointus du gerant Tom Lachapelle.

Il y aura foule ce soir au parc de cette joute depuis longtemps. Le Droit aura au moins un nouveau joueur et de plus il aura probablement Darcy Fortier comme lanceur.

Les journalistes ont grandement besoin d'une victoire car à date ils n'ont remporté qu'un seul succès et cela contre le Val-Tétreau qui, depuis, s'est retiré du circuit.

Contre Larry Thibault. Hector Malette, l'instructeur des Pointus, vogue à vive allure avec les porte-couleurs de la Pointe depuis quelque temps. Il possède des joueurs de valeur à son alignement et ce soir il pourra envoyer soit Roger Léger, Paul Chartier, Joffré Séguin ou Larry Thibault au monticule. Ce dernier sera probablement le choix mais il se peut qu'il ait le dernier mot sur l'un ou l'autre de ces experts-lanceurs soient envoyés sur le tas de sable.

La partie se jouera sur le terrain du collège. La balle sera mise au jeu à sept heures précises et nous invitons tous les fervents de la balle molle à se rendre nombreux car le vert du jeu de haut calibre.

La ligue de balle molle St-Joseph de Wrightville présentera également une joute au parc Larocque, à Wrightville, à la même heure. Le Restaurant Cloutier fera face au Wilhelm Séguin. Ces deux équipes se sont livrées de beaux duels depuis l'ouverture de la saison mais la joute de ce soir aura quelque chose de spécial. La rivalité entre les deux clans s'est fort aiguë depuis quelque temps et des changements importants dans le classement peuvent s'opérer dès ce soir. Si la Pointe perd aux journalistes et si les restaurateurs gagnent contre Séguin, les Pointus et le Cloutier seront ex-aequo en deuxième place avec cinq victoires contre trois défaites. Quant au Droit il restera encore au caveau pour quelque temps. Cependant, avec Fortier au monticule et un ou deux nouveaux joueurs, les gens de la plume et du dactylo peuvent gagner et mener pour la troisième place.

Le classement à date. Equipe P.J.G.P. 212, Wilhelm Séguin 8 6 2 12, Pointe Gatineau 7 5 2 10, Restaurant Cloutier 7 4 3 8, Le Droit 6 1 5 2.

### Première victoire du club St-Charles dans la ligue de croquet de la Vallée de l'Outaouais depuis plus d'un mois

C'est le Laval qui a sombré par 2 à 1 — Les tandems Huneault — Renaud et Lamarche — Joannis en évidence — Autres résultats

Par "RICKEY". Villeneuve et H. Séguin. Gagnée par Eastview. Score final: Eastview 2, Val Tetreau 1. Position des clubs dans la Vallée. 1-Val Tetreau 33 20 13, 2-Eastview 27 18 9, 3-Laval 27 14 13, 4-Rockland 30 11 19, 5-St-Charles 27 9 18. Un ami du Croquet, "RICKEY".

### Le sommaire des joutes de baseball

LIGUE INTERNATIONALE. Première joute: P. C. E. Syracuse 300 000 0-3 2 2, Newark 001 004 x-3 7 0. Malloy et Valdivia; Queen, Muller (4), Page (6), Marleau (7) et Drescher. Deuxième joute: P. C. E. Syracuse 100 000 000-1 10 2, Newark 001 034 10x-9 12 0. Katz, Coffman (7) et Valdivia; Holcombe et Vangrofski.

Par manches: P. C. E. Buffalo 000 000 004-4 7 1, Rochester 000 000 000-0 4 0. Gillespie et Seminick; Trotter et Rice. JOUTES D'EXHIBITION. Par manches: P. C. E. Brooklyn 300 330 002-11 14 0, Montréal 000 020 303-8 15 6. Branca et Bragan, Hayworth (5); Spaulding, Franklin (5), Tennyson (9) et Andrews, Cummings (6).

Par manches: P. C. E. Philadelphie (N.) 000 000 001-1 8 1, Schanton (E.L.) 001 010 01x-4 8 2. Karl et Culp; Pfening et Lepine, Savino.

### Le tennis local

Les étoiles de tennis du club St-Redempteur vont se mesurer à celles du club Bédard vendredi soir. Ces matches inter-clubs consolident l'amitié qui existe entre les deux clubs et fournissent du jeu très intéressant. Les amateurs de tennis sont invités à ces rencontres. Dimanche le club Bédard tiendra des tournois dans les classes A.B.C.D.

Assemblée au Canadien. Les membres, anciens et nouveaux, du club Canadien, chemin de Montréal, sont invités à une grande assemblée de réorganisation vendredi soir. Le club est à l'organisation des tournois intéressants et on désire se consulter avant de fixer les dates définitives. L'assemblée aura lieu à 8 heures.

### Plusieurs circuits ont été cognés hier soir dans la ligue des hommes mariés

Les équipes Ste-Anne, Notre-Dame et St-Charles ont été victorieuses hier soir, dans la ligue des hommes mariés de S.-J. L'équipe Sacré-Coeur de Marcel Mayer a été défaite par 6 à 5 après une manche supplémentaire au carré Anglésea. L'équipe Notre-Dame est allée jouer à Eastview et en est revenue avec une victoire de 9 à 4. Quant au score de St-Charles sur le St-François nous n'en avons pas eu vent.

A Ste-Anne c'est Albert Charbonneau qui a été le héros de la victoire quand il cogna un coup de circuit en huitième manche pour compléter le point décisif. En plus d'être le héros Charbonneau a aussi été le personnage personnel d'un incident désagréable. Il s'est pris aux gros mots avec les arbitres et les bouscula un peu trop rudement. Une telle conduite peut amener une suspension.

Latour du club Sacré-Coeur a frappé deux coups de circuit et son copain Valiquette en a cogné un. M. Mié Fréchette a remplacé Nadeau comme receveur à la cinquième manche et sa présence a fort contribué à la victoire. Il a mis le "pep" nécessaire dans le jeu pour pousser ses compagnons à donner le coup final.

Score par manches: S.-Coeur 2 1 1 0 0 1 0-5 10 2, Ste-Anne 1 0 1 1 0 2 1-6 10 2. Les équipes Sacré-Coeur: J. Neveu, Fréchet, Gervais, Whissel, genais et Pelletier, lanceur. Ste-Anne: Nadeau, rec; Dan Bédard, Lapointe, ca; Marcel Bourcier, c; Alb Lapointe, 3ème; Fréchet, rec; Paul Labrie, lanc; Charette, c; Labrière, 2ème. Arbitres: Valmore Lemire et Paquette.

Victoire du Notre-Dame. Le Notre-Dame des frères Aubin a remporté une deuxième victoire consécutive hier soir à Eastview au score de 9 à 4. Sylvio Lacombe s'est encore illustré au bâton en cognant deux circuits. Armand Potvin, (celui du Notre-Dame) a cogné quatre coups saufs en cinq efforts. Ralph Brunet a aussi été solide avec le rondin quand il eut trois coups saufs en quatre voyages à la plaque. R. Charon fut le meilleur cogneur pour Eastview avec trois coups en quatre efforts.

Score final: Laval 2, Rockland 1. Laval vs Rockland. Jérémy Partie: Laval, O. Jobin et A. Savard. Gagnée par Laval. 2ième Partie: St-Charles: R. Huneault et E. Renaud. Laval: F. Lapierre et J. Pilon. Gagnée par St-Charles. Score final: St-Charles 2, Laval 1.

Resultats des joutes de la semaine du 3 juillet. Laval vs Rockland. Jérémy Partie: Laval, O. Jobin et A. Savard. Gagnée par Laval. 2ième Partie: Laval: I. Jobin et A. Savard. Rockland: G. Boyer et M. Cayer. Gagnée par Laval. 3ième Partie: Laval: M. Delaney et P. Fournier. Rockland: A. Charon et L. Lemay. Gagnée par Rockland. Score final: Laval 2, Rockland 1. Eastview vs Val Tetreau. 1ère Partie: Eastview: J. Finnegan et R. Gouneau. Val Tetreau: A. Proulx et H. Lafrance. Gagnée par Val Tetreau. 2ième Partie: Eastview: "Pit" Gouneau et A. Gouneau. Val Tetreau: R. Dupont et V. Dupont. Gagnée par Eastview. 3ième Partie: Eastview: B. Brunet et S. Dubé. Val Tetreau: E. Courchesne.

Positions à date. Montagnards 12 1 923, Notre-Dame 6 6 500, Verdun 6 8 439, Champlain 2 11 154. P.-E. Guénéty, sec-trés.

**Les LAMES MINORA sont PRATIQUES!**

Par leurs qualités de finesse et de durabilité et par leur prix modéré, les lames Minora sont, dans leur domaine, synonymes d'économie et de satisfaction.

4 POUR 10¢

S'adaptent à tout rasoir pour lames à double tranchant.

**LE TABAC À CIGARETTES La Salle EST SANS ÉGAL**

Doux

LE TABAC À CIGARETTES La Salle

EST SANS ÉGAL

Victoire du Notre-Dame. Le Notre-Dame des frères Aubin a remporté une deuxième victoire consécutive hier soir à Eastview au score de 9 à 4. Sylvio Lacombe s'est encore illustré au bâton en cognant deux circuits. Armand Potvin, (celui du Notre-Dame) a cogné quatre coups saufs en cinq efforts. Ralph Brunet a aussi été solide avec le rondin quand il eut trois coups saufs en quatre voyages à la plaque. R. Charon fut le meilleur cogneur pour Eastview avec trois coups en quatre efforts.

Pour vos petites annonces, signalez 3-4061, de 8.30 a. m. à 5.30 p. m., le samedi jusqu'à midi

Dr FRANÇOIS COTE - chirurgie seulement, consultation sur rendez-vous. 232, rue Metcalfe, tel. 5-1284.

Avis 1 VENTE de bric à brac à 33 York, mardi, jeudi, samedi. 1-J.N.O.

Mariages 9 QUESNEL-RATHIER - Le 24 juin 1944, à 7 heures 30 a.m., en l'église St-Charles d'Ottawa, a été célébré le mariage de Mlle Cécile Rathier, g.m.e., fille de M. et Mme Eugène Rathier d'Ottawa et de M. Hector Quesnel, fils de M. et Mme B. Quesnel, de Hull. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé A. Boyer, vicaire de la paroisse. 9-161

A vendre 26 PALMER'S PLUMBING SUPPLY, maintenant situé à 320 Rideau. Tel: 5-4900. 26-J.N.O.

Instituteurs demandés 18 INSTITUTRICE demandée pour école séparée. No 1 German & Matheson, salaire \$1,000. S'adresser: Mlle Marcelle Larouche, sec-trés., Connaught Station, Ontario. 18-163

Electriciens 43 PAUL DAGENAIS, entrepreneur électricien et réparations de tous genres. Lustrés vendus avec escompte. Tel: 2-5992. 43

PRETS Service Rapide - Confidential 4 Versements mensuels \$ 20 50 100 150 200

Divers 65 HUILE DE CHARME No 40 - PARFUM PUR D'ORIENT - Exquis, mystérieux, durable. Développe un attrait irrésistible, puissant et troublant. Charmez votre amour. Bouteille 1 ltr. \$1.00, par maille, port payé. (Gros échantillon \$0.25). Emballage discret, garanti. Commandez à: PARFUMERIE IDEALE, ENRG, Casier 1352, Québec, P.Q. 65-J.N.O.

Nominations ecclésiastiques au diocèse Le secrétaire de Mgr l'archevêque nous fait connaître aujourd'hui 14 nominations ecclésiastiques dans le diocèse d'Ottawa, dont celles des nouveaux prêtres de cette année.

Félicitations en marge du jour D LONDRES, le 12. (PC-Reuters) - Le premier ministre Churchill a dit, aujourd'hui, aux Communes, qu'il s'en tient à sa première déclaration à savoir que la meilleure chose pour le peuple allemand serait de renverser le régime nazi.

Faites poser maintenant un nouveau toit. Nous nous spécialisons dans les Bardeaux d'asphalte et tous genres de toiture Lambris de "Insul-Brick". Demandez des estimations Lowrey & O'Connor 90, Chemin Richmond 8-2201

ON DEMANDE REGISTRAIRE DES SECOURS DE GUERRE, BILINGUE, HOMME. Services nationaux de guerre. Ottawa. \$3000-\$3600, selon les aptitudes. QUALITES MINIMUMS REQUISES: Instruction équivalente à celle qui comporte un diplôme universitaire; au moins cinq ans d'expérience de bureau en qualité de surveillant; aptitudes reconnues pour interpréter et appliquer les règlements et pour traiter avec le public; compétence administrative d'un ordre supérieur. Les formulaires de demande, que l'on peut se procurer aux bureaux de poste, doivent parvenir à la Commission du service civil, à Ottawa, AU PLUS TARD LE 18 JUILLET 1944.

Faites laver vos vitrines et vos châssis par des personnes expérimentées. Nous sommes assurés contre les accidents. P. C. GLEESON Star Window Cleaners Tel: 3-6919 178, rue Dalhousie, Ottawa

On demande 13 FEMME de ménage pour une journée ou deux par semaine. S'adresser 513 Besserer. Tel: 3-6812 13

Remerciements 3 AUGER - La famille Lucien Auger désire remercier bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de leur enfant Rémi, âgé de 4 ans, soit par offrandes de fleurs, visites ou assistance aux funérailles. 3-161

Maisons demandées 21 AVONS demandé pour maisons, vendrons votre propriété. Tel: 2-4084. 21-J.N.O.

Chambre et pension 36 CHAMBRE et pension pour enfant, dans maison privée. Tel: 8-5186 W. 36-164

Personnel 64 NOUS nous spécialisons dans les carrelages à parquets, lambris de briques. Estimations gratuites. McAllister-Gimes, 131, Echo Drive 5-1427. 64

Autos usagés demandés 25 Autos usagés demandés - 25 On paiera le plus haut prix au comptant pour votre auto Waverley Motors Ltd. 116, rue Albert. 2-2755.

On demande 13 FEMME de ménage pour une journée ou deux par semaine. S'adresser 513 Besserer. Tel: 3-6812 13

de courir à la défile. Il questionne, en levant le nez. -C'est pour mon amour que vous dites cela? -Peut-être... Et je voudrais vous être utile, car j'ai pourvu et depuis longtemps, une sincère amitié. -Que je vous rends et dont je vous remercie, s'écria-t-il. J'ai besoin de conseils... Car enfin, qui lui faut-il donc? J'ai de la race. Je crois ne pas manquer d'allure... Je possède de la fortune. Les femmes m'ont laissé croire que je ne suis pas trop mal... -Très bien, au contraire. Je vous le dis sans fard. Il ouvrit les mains. -Alors?... -Certes, votre insuccès auprès de Sylviane a de quoi vous surprendre... ceux qui la connaissent moins que moi. Clavet, voulez-vous que je vous dise, franchement, carrément ma pensée... -Je vous en serai reconnaissant. -Vous vous montrez trop souple, trop... amoureux transi... je pense que l'énergie, la volonté presque brutale, quelque chose de dominateur, de cassant, aurait près d'elle plus de chance... Il tombait des nués. D'un petit mouvement oscillatoire de son tabouret, il l'incrustait dans le gra-

L'ASSOCIATION D'EDUCATION

Chère souscription de la paroisse Saint-Jean-Baptiste

\$156.06

Nous sommes heureux de saisir cette occasion pour remercier publiquement le R. P. Curé, les zélés membres du personnel enseignant religieux et laques et tous les autres dévoués collaborateurs pour la substantielle souscription qu'ils ont recueillie en faveur de la vigilante gardienne de notre survivance. Nous offrons aux élèves des écoles sousmentionnées nos meilleurs vœux de remporter un trophée pour la prochaine année scolaire.

5,000 personnes au concert de musique viennoise

Le concert de musique viennoise présenté hier soir à l'Auditorium d'Ottawa sous la direction du maître Oscar Straus et avec le concours de Biruta Ramaska, soprano, et de Jacques Gérard, ténor canadien-français du Metropolitan Opera de New-York, a été remarquable à trois points de vue.

30ème anniversaire



M. OSCAR ST-PIERRE, co-propriétaire et directeur secrétaire-trésorier de la Cie J.B. Rolland & Fils, papeteriers en gros de Montréal et Québec, qui est depuis 30 ans au service de cette Compagnie.

Message de M. Lewis au lord maire de Londres

Le maire Lewis a répondu hier à l'invitation du lord maire d'Edimbourg, qui demandait à quarante villes du monde, d'envoyer un message d'admiration à la population de Londres, pour le courage qu'ils ont montré au cours des récents raids de bombes volantes.

Examens du Conservatoire

Les examens du Conservatoire de musique de Toronto ont eu lieu récemment à Arnprior, Ont. Parmi les noms des candidats qui ont réussi à ces examens, mentionnons: examen de piano, Grade 2, Mlle Thérèse Roy (honorable première classe); Mlle Donna Clabot (passé); Grade 1, Mlle Patricia L'Herminier (honorable).

Fillettes blessées

Deux jeunes filles se sont fait blesser dans des accidents hier après-midi. Il s'agit de Hélène Ouellette, âgée de 5 ans, de 193, rue Waller, et de Constance Faulkner, âgée de 8 ans, de 225, rue York.

La mémoire de Desloges vit au cœur des Français

Le souvenir de Jean-Paul Desloges, grand aviateur, d'Ottawa, qui mourut dans un accident de l'air, à Casablanca, le 8 mai dernier, est encore vivant dans l'esprit et le cœur des Français. On sait que le commandant d'escadre Jean-Paul Desloges était attaché militaire, pour l'air, auprès du général Vanier, représentant du Canada auprès du Comité d'Alger.

C'est pour exprimer toute son appréciation et sa sympathie, que le général Charles de Gaulle, au cours de la réception donnée en son honneur au Château Laurier, hier soir, demanda à voir personnellement Mme Desloges. Le général avait rencontré Jean-Paul Desloges en Afrique du Nord et à Londres.

Le chef de la France libre rappelle à Mme Desloges les promesses de cet as de l'air de même que l'amitié qu'il a suscitée chez tous ceux qui l'ont rencontré au cours de sa mission auprès du Comité d'Alger. Il a ajouté que le général Giroux et le général Leclerc, de l'armée française en Afrique, l'avaient en haute estime.

Le général de Gaulle présente ensuite à Mme Desloges, le lieutenant Hartemann, chef de son escadron pour l'air. Celui-ci sortit d'une serviette une série de photographies et les remit à Mme Desloges. C'étaient des photographies apportées d'Alger, montrant la tombe de ce héros canadien-français, en terre d'Afrique. On voit l'endroit de la sépulture de Jean-Paul Desloges, disparaissant sous des monceaux de fleurs dans le cimetière militaire de Cheragas deli Ibrahim, tout près d'Alger.

Sur une autre photo, on voit le général Vanier, agenouillé sur la tombe du héros et priant. Le général Vanier a déclaré lui-même au colonel Hartemann, qu'il allait, son vœu, avec ses enfants sur la tombe du héros et qu'il se ferait un pieux devoir d'y retourner souvent.

Mme vve Desloges, née Lucille Carboneau, d'Ottawa, fut grandement touchée de ce témoignage de sympathie de la part du général de Gaulle et conserve précieusement les photos qui lui ont été apportées d'Afrique.

Pluie bienfaisante contre les feux de forêt dans le nord

Par D'Arce-O'Donnell

VALDOR, le 12 (PC) — La pluie a commencé à tomber à trois heures et demie, ce matin, dans toute la région du nord et le Québec affecté par les feux de forêt et on s'attendait à pleuvoir toute la journée. Depuis une semaine, les feux de forêt ont brûlé des milliers d'acres de bois et s'il en est comme on le prévoit, la pluie étendra les incendies qui étaient devenus moins menaçants, hier après-midi, d'après certains rapports.

Dés hier, la pression barométrique était descendue et M.T.B. Tremblay, chef des gardes-forestiers de la région avait prédit la pluie bienfaisante. Ce matin encore, M. Tremblay a déclaré que la pluie attendue, depuis si longtemps, par une population toute entière serait assez abondante pour éteindre complètement les feux dans certaines régions. Alors, cependant, le travail des pompiers devra continuer pour protéger certaines localités et certaines installations minières contre les feux qui brûlent sous terre. Hier encore, on craignait qu'une saute de vent vienne empirer la situation.

M. A. Pidgeon, du service de protection forestière, dit que les travailleurs s'efforcent d'éloigner les feux des réserves de bois et des établissements de colonisation.



Une humble croix marque l'endroit où repose le commandant d'escadre JEAN-PAUL DESLOGES, d'Ottawa, tué dans un accident d'avion près de Casablanca, le 8 mai dernier. La photo ci-dessus a été remise hier soir à la veuve de l'aviateur par le colonel Hartmann de l'état-major de l'air du général de Gaulle. Le général français, au cours de la réception en son honneur au Château Laurier, hier soir, a tenu à ce que Mme Desloges lui fut présentée et il s'entretenait pendant quelques instants avec elle.

Une grande foule va saluer le général de Gaulle à une réception au Château

Dans la salle de réception attendant à la salle de bal du Château Laurier se tenait hier soir le général Charles de Gaulle, chef du comité français de la libération nationale, et l'un des représentants les plus illustres du pays, le plus cher au cœur des Canadiens-français après le Canada. Avec lui se tenait son hôte, le commandant Gabriel Bonneau, représentant au Canada du Comité français, accompagné de son épouse.

Un enthousiasme assez inusité flottait dans la salle d'attente ornée de fleurs combinant la gamme du tricolore et que d'un millier de personnes quitteront successivement pour aller serrer la main du général.

Celui-ci, malgré sa fatigue bien visible, accueillit avec plaisir chacun des invités. Parfois même un bout de conversation s'ébauchait. Une des dames présentes lui offrit une antique Croix de Lorraine en argent, d'autres des fleurs. Mère Saint-Thomas d'Aquin, de l'Institut Jeanne d'Arc, lui présenta un poème qu'elle venait d'écrire en commémoration de la visite du général à Ottawa.

Quelques minutes plus tard, uniformes des trois armes et tenues civiles se mêlaient aux robes élégantes dans la vaste salle de bal. Teintées d'émotion, des voix narraient les grands événements qui s'étaient déroulés dans la ville capitale au cours de la journée.

Soudain la haute taille du général se dessina dans l'entrée; le général de Gaulle venait dire adieu à ses amis. Accompagné de M. et Mme Bonneau, il fit le tour de la salle tandis que les spectateurs se pressaient pour le voir une dernière fois.

A peine eut-il fini que les paroles de "La Marseillaise" retentirent dans la salle. Le général prit lui-même au chant et quand celui-ci fut terminé fit un geste de remerciement et clama avant son départ: "Vive le Canada! — Vive la France!"

Le terrain de jeu M. H. G. Barnes, président de l'association de ceux qui demeurent sur le bord de la rivière à Nepean, a déclaré hier que l'on envisageait actuellement la création d'un terrain de jeu municipal à l'ouest de l'avenue Churchill et faisant face à l'ancien Driveway.

D'après un récent ardemment à la loi des municipalités, M. Barnes croit que les municipalités ont le droit de prélever des taxes pour des terrains de jeux qui sont une amélioration au bénéfice de la municipalité elle-même. Le point de loi reviendra sur le tapis lors de la prochaine séance à l'hôtel de ville mardi prochain.

Le terrain comprendrait des lots entourés par les avenues Kirchoffer et Royal et par la rue Grandview. On espère pouvoir l'hiver prochain inaugurer une patinoire et, l'été consécutif, ériger des courts de tennis.

Funérailles Mme Alfred Saint-Laurent Les funérailles de Mme Alfred Saint-Laurent, née Blanche Richard, ont eu lieu ce matin, à l'église du Sacré-Coeur, à huit heures. Le cortège quitta les salons funéraires Gauthier, à 7 h. 45.

La levée du corps fut faite par le R. P. Schiffer, o.m.i., curé de la paroisse. Le service fut chanté par M. l'abbé Rodrigue, assisté des RR. P. Massé, o.m.i., comme diacre et L. Harel, o.m.i., comme sous-diacon. Des messes basses furent chantées aux autels latéraux par les RR. PP. P. Pelletier, o.m.i., et L. Scéfer, o.m.i. Dans le chœur, on remarquait M. l'abbé R. Glaude, sur de Gatinée.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame, où les dernières prières furent récitées par M. l'abbé Rodrigue.

Échange de civils britanniques et allemands annoncé

LONDRES, le 12. — (PC-Reuters) Le secrétaire aux Affaires étrangères, Anthony Eden, a rapporté à la Chambre, aujourd'hui, un accord entre les gouvernements britannique, des dominions et celui de l'Inde avec le gouvernement allemand, accord par lequel tous les civils du Commonwealth britannique détenus en Allemagne ou en territoires occupés et tous les civils allemands détenus dans le Commonwealth et les territoires alliés seront rapatriés.

M. Eden, qui a dit que le gouvernement suisse a agi comme intermédiaire, ajouta: "Cet accord concerne tous les détenus excepté ceux qui ne veulent pas être rapatriés, ceux dont la libération pourrait être dangereuse pour la sécurité du pays ou ils sont détenus et les prisonniers de droit commun".

Cet accord ne s'applique pas aux matelots de la marine marchande, qui sont considérés comme prisonniers de guerre, a-t-il dit.

L'accord sera fait par une série d'échanges et pour chaque échange on suivra autant que possible le principe d'égalité numérique. "A la plupart des civils allemands sont susceptibles d'être rapatriés étant dans des territoires outre-mer, ils seront amenés à un même port d'échange, a dit M. Eden.

Le secrétaire a déclaré que des arrangements seront conclus dans le cas des sujets venant des dominions.

En échange des 900 Allemands d'Afrique du Sud, a dit M. Eden, le premier groupe britannique composé d'environ 400 personnes, arrivera à Lisbonne d'ici quelques jours, et les 500 autres suivront prochainement.

M. Eden a déclaré qu'il espère que d'autres échanges seront faits très prochainement, mais "on doit comprendre que ces arrangements sont sujets à des modifications suivant les opérations militaires".

A une question posée à savoir s'il pouvait déclarer la même chose au sujet des négociations semblables avec le Japon, M. Eden a répondu: "La situation n'a pas n'est pas aussi satisfaisante".

Il a dit croire que l'échange concernerait des sujets détenus en France et dans les îles de la Manche. Il a dit que Rudolf Hess n'est pas cependant, sujet au rapatriement.

Pastorale des évêques de l'Allemagne

NEW-YORK, le 12 — (PC) — Les évêques catholiques allemands, dans une lettre pastorale conjointe publiée à l'automne, écrivaient que les parents, plutôt que l'Etat, ont d'abord l'autorité sur les enfants, et s'attaquent aux principes retenus dans la doctrine nazie. Voilà ce que révélait le bureau d'information de guerre, hier.

La lettre, que le bureau d'information qualifie de puissante dénonciation du nazisme, mentionne que le nazisme, bien qu'il ne fasse aucunement mention du parti nazi, a été lu dans presque toutes les églises catholiques d'Allemagne les 10 et 17 octobre dernier et vient d'être connue ici par l'entremise de l'agence de presse internationale religieuse de Genève.

La lettre dénonce le concept de suprématie de l'Etat, disant que "nulle nation ne doit s'élever en maître comme si sa volonté et non pas la volonté de Dieu était la source de toute moralité et de toute justice".

POUR GARDER LA PAIX WASHINGTON, le 12 — (PA) — Le maintien d'une formidable puissance aérienne après la guerre, avec les usines de production prêtes pour tous les besoins urgents a été proposé, aujourd'hui, par Robert Patterson, sous-secrétaire à la Guerre.

Conservé votre santé au moyen d'un Spencer!

En ces temps qui exigent beaucoup d'énergie, il est essentiel de se tenir bien portant. Portez un Spencer spécialement pour vous. Il assure un support salutaire et améliore le maintien.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse Canadienne.)

Pronostics: DEMAIN: FRAIS

MAXIMUM (hier) 89  
MINIMUM (nuit) 70

Ottawa et vallée du haut du St-Laurent — vents frais avec orages électriques. Demain, vents frais, beau et plus frais.

MAXIMUM (hier) — Huntsville, 83; London, 81; Toronto, 88; Kingston, 81; Ottawa, 89; Montréal, 79.

MINIMUM (nuit) — Port-Arthur, 51; Huntsville, 60; London, 71; Toronto, 71; Kingston, 74; Ottawa, 70; Montréal, 67.

Bureau des commissaires

On fera disparaître les dépotoirs de la rue Bronson et d'Ottawa-sud

Les dépotoirs de la rue Bronson et d'Ottawa-sud n'existeront plus bientôt aussitôt que le département des munitions aura accordé à la ville le matériel nécessaire pour construire deux incinérateurs d'un contenu de 150 tonnes chacun.

M. George Sloan représentant une délégation du quartier F. Verdale remit au bureau une liste de 1,000 protestations contre l'état malsain de ces dépotoirs d'où s'échappent à la fois les rats et les odeurs de pourritures.

L'échevin Coulter dit que c'est un crime que de permettre plus longtemps que de telles choses existent. "Je reçois dix ou quinze appels tous les jours des résidents de mon quartier qui se plaignent des odeurs nauséabondes", dit-il. Les dépotoirs de l'avenue Bronson s'écoulent dans un fosse ouvert d'environ 200 verges qui conduit à la rivière Rideau. "Ces ordures transportent des germes et des maladies, dit l'échevin, et doivent affecter les personnes qui fréquentent les plages des environs".

Le maire Lewis dit que la majorité des commissaires étaient en faveur de l'achat des incinérateurs et que le montant de \$130,000 avait été réservé à cet effet. Il rappela à l'échevin que les contribuables avaient été invités à voter il y a dix ans pour la construction d'un incinérateur et que la proposition avait été défective.

M. Askwith a promis que le dépotoir d'Ottawa-sud serait rempli et recouvert de terre dans quelques jours, et qu'aussitôt que les machines à incinérer seront prêtes.

LE DOCTEUR J. H. LAPOINTE F.R.C.P. (c) des Hôpitaux de Paris Spécialiste en médecine. Sur rendez-vous — Tél: 4-2748 163 EST, AVENUE LAURIER

NE LE MANQUEZ PAS! Le Bingo Gigantesque du Club Lions A L'AUDITORIUM Des prix pour une valeur de plus de \$1,500 JEUDI, le 13 JUILLET 8 h. 30 p.m.

AVIS R.-J. BASTIEN, R.O. Intermédiateur—Spécialiste pour la vie

Je désire annoncer qu'il sera absent de son bureau, à partir de lundi 10 juillet jusqu'au 22 juillet inclusivement.

RETRAITES FERMEES pour jeunes filles à la Maison du Sacré-Coeur à Hull, du 18 au 21 juillet, Prédicateur — R. P. U. Villeneuve, O.M.I.

du 21 au 24 juillet, Prédicateur — R. P. Ph. Garneau, O.M.I. S'adresser à la secrétaire du comité des Retraites Fermées féminines de l'A.C. 89, rue Maisonneuve, Hull. Tél.: 2-8651.

BINGO MONSTRE DU CLUB LIONS

DEMAIN SOIR à l'Auditorium 8 h. 30 précises Une valeur approximative de \$1,500 en prix Billets 50¢ Donnant droit à jouer 21 parties

Prix pour 20 parties régulières Commande d'épicerie \$37.50, coffre de cèdre noyer \$47.50, table-téléphone combinatoire, \$44.50, deux couvre-pieds faits à la main \$59.00, table à café en acryl \$32.25, nécessaire de cinquante pièces pour fourneau et Flameware. Prix: \$35.00, table-tambour Duncan Fyfe \$40.00, paire de table \$37.10, service de cristal de 75 pièces pour 8 personnes \$35.00, 2 paires de moulières et embouteilleurs \$20.00, fauteuil de vivoir Cogswell \$75.00, sac sport de peau de vache pour homme avec trousse Compagnon pour se rasoir \$22.50, billet de crédit \$40.00, lit de bébé \$38.45, chaise de chambre à coucher \$50.50, Lampe torchère Twilight junior et abat-jour \$20.00, lampe torchère \$27.50, 1 cigarette Wilton 4 pds 6 pax x 7 pds 6 pax, \$33.95, fauteuil de circoustances \$32.50, service à thé en argent de 4 pièces avec plateau \$67.50.

Prix pour cinq joutes spéciales Paires de fourns en de Renard agents \$118.00, Glacière Thermo \$75.50, 1 moulin à déjeuner complet \$79.50, 1 radio ondes longues et courtes, Marconi, \$99.99; 1 poêle électrique, Westinghouse, \$164.50.

PRIX SPECIAL Poêle électrique, Westinghouse. Valeur de \$164.50. Prix de partie gratuite: Montre-bracelet Gruen pour hommes \$52.50. Recettes pour le fonds de bienfaisance des Lions Billets en vente chez Orme Ltd., Goldstein et à l'Auditorium

BEAUX MONUMENTS J. P. Laurin

Examens du Conservatoire

Defence de Munitions D'ARTILLERIE BESOINS DE L'INVASION

Georges LAFRAMBOISE, M.D., I.M.C.C. SPECIALITE: YEUX, OREILLES, NEZ ET GORGE

Ulric ST-AMOUR OPTOMETRISTE — EXAMEN DE LA VUE

Funérailles Mme Alfred Saint-Laurent

Terrain de jeu M. H. G. Barnes

Pluie bienfaisante contre les feux de forêt dans le nord

Une grande foule va saluer le général de Gaulle à une réception au Château

Échange de civils britanniques et allemands annoncé

La mémoire de Desloges vit au cœur des Français

Le Temps qu'il fera